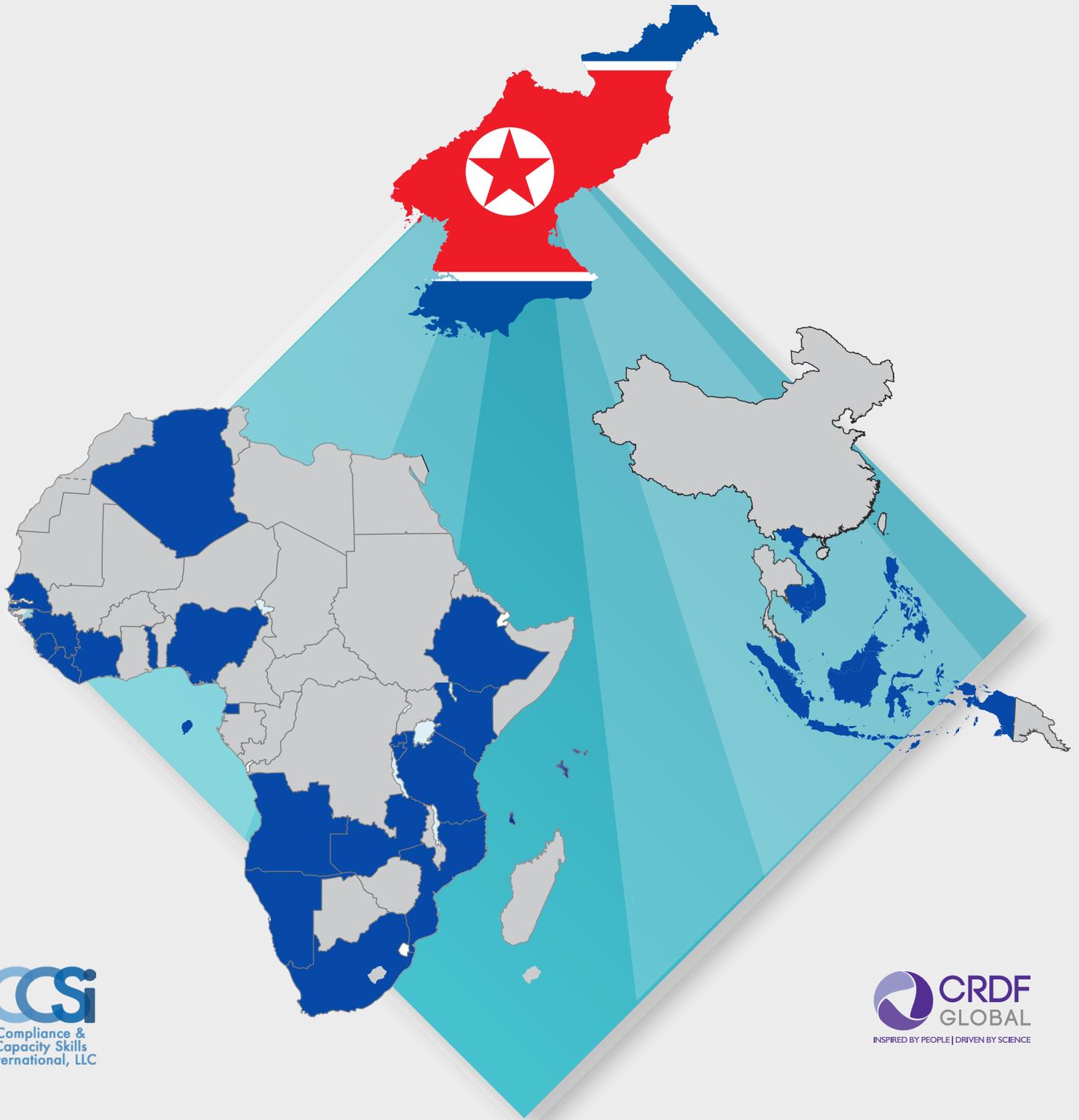


Mwongozo wa Utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa Korea Kaskazini

Imetayarishwa na Shirika la Kimataifa la Utiifu na Uwezo kwa kushirikiana na Taasisi ya Umma ya Utafiti & Maendeleo ya Marekani (CRDF Global).



Mwongozo wa Utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa Korea Kaskazini

Imetayarishwa na
Shirika la Kimataifa la Utiifu na Uwezo
kwa kushirikiana na
Taasisi ya Umma ya Utafiti & Maendeleo ya Marekani (CRDF Global).

Machi 2019
Washington, DC, Marekani

*Msingi wa chapisho hili ni kazi inayoungwa mkono na Taasisi ya Umma ya Utafiti & Maendeleo ya Marekani (CRDF Global).
Maoni, matokeo na makataa au mapendekezo yaliyoelezwa kwenye maandishi haya ni ya waandishi na si lazima yawe yanaangazia
maoni ya CRDF Global*

Utangulizi

Mwongozo wa utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa Korea Kaskazini ni toleo lililotathminiwa la juzuu ya kiasili yenye mada Vikwazo vya Kupinga Usambazaji vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa Irani na Korea Kaskazini iliyochapishwa na Shirika la Kimataifa la Utiifu na Uwezo mnamo Novemba 2015.

Maandishi ya Mwongozo uliopo yalitathminiwa ili yaangazie mabadiliko yote ambayo yametokea kwenye vikwazo vya kupinga usambazaji vya Umoja wa Mataifa. Mabadiliko yanahusu upanuzi marudufu wa mpangilio wa vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini kupitia azimio la 1718 na kukomeshwa kwa mpangilio wa vikwazo vilivyowekewa Irani chini ya azimio la 1737 la Baraza la Usalama kupitia Mpango Mpana wa Ushirikiano wa Kutenda (JCPOA), ambao uliidhinishwa na Baraza la Usalama la Umoja wa Mataifa kupitia azimio la 2231 (2015).

Mwongozo huu pia ulifanyiwa tathmini kuu ili kuitikia changamoto za kipekee za utekelezaji zinazokumba nchi na kampuni nyingi. Baadhi ya nchi na kampuni hizi huenda kuwa zina uhusiano wa muda mrefu wa kidiplomasia au kiuchumi na Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea Kaskazini (DPRK). Wengine wanapitia matatizo ya kidiplomasia kutokana na usambazaji wa silaha za maangamizi makubwa, uundaji husika wa makombora ya mbali, au uuzaji nje wa silaha za kawaida za Korea Kaskazini.

Mwongozo huu umegawanywa uwe na sura saba zinazoangazia sehemu ya Korea Kaskazini ulimwenguni na shughuli zake za kisiasa na kibiashara inaposhirikiana na nchi zinazostawi na nchi zingine. Kitabu kinazidi kufafanua shughuli zilizoripotiwa zinazoenda kinyume na vikwazo vya Umoja wa Mataifa na pia kinatanguliza wahusika wakuu wanaotekeleza shughuli hizi. Kwa kawaida, wanaungwa mkono na mashirikisho ya serikali ambayo shughuli zao zinafanyiwa upekuzi mkali na wataalamu wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Mwongozo huu pia unaelezea hatua zinazozidi kuongezeka za vikwazo vya Umoja wa Mataifa vinavyowekewa Korea Kaskazini na jinsi hatua hizi zinaingizwa ndani ya mandhari pana ya vikwazo vingine vya Umoja wa Mataifa.

Kwa ziada, mwongozo huu unaeleza mjengo wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa pamoja na wahusika wake anuwai, maelezo ya kina sana kuhusu hatua zote za vikwazo vya Umoja wa Mataifa pamoja na ufafanuzi maalum wa majukumu ya utekelezaji ambayo inawalazimu serikali za nchi na mameneja wa mashirika wayakidhi majukumu hayo.

Mwishowe, kwenye sura mbili za mwisho, kitabu hiki pia kinatoa ramani kwa afisa wa utiifu wa shirika au serikali ambaye angependa kuunda mfumo wa kutekeleza na kutii vikwazo wa shirika zima.

Vijitabu hivi viliandikwa na Enrico Carisch na kuhaririwa na Loraine Rickard-Martin, pamoja na usaidizi wa kitafiti kutoka kwa Ola al-Tamimi, Anastasia Borosova, Won Jang, Jake Sprang, Alfredo Villavicencio na Samantha Taylor.

Badili ya nyongeza, kitabu hiki kinatoa jedwali la yaliyomo linalofafanua kindani, ili kurahisisha utafutaji wa haraka wa yaliyomo yanayoitikia mahitaji maalum ya wasomaji ya kupata maelezo.

Jedwali la Yaliyomo

Utangulizi	i.
I.Ufalme pweke wa kudumu.....	1
<i>Kuwepo kwa Korea Kaskazini ulimwenguni.....</i>	1
Juche barani Asia	3
Nchi zingine za Asia.....	3
Indonesia	3
Afrika	6
Eneo la Amerika ya Kilatin	8
Hatari za biashara ya kimataifa na ukiukaji wa vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini.....	8
II.Diplomasia ya kijeshi ya Korea Kaskazini na vikwazo vya Umoja wa Mataifa	11
<i>Elimu na mafunzo</i>	11
<i>Ufikishaji wa bidhaa na huduma za kijeshi</i>	11
Upanuzi wa haraka wa hatua za vikwazo	12
<i>Matukio yaliyoripotiwa ya kuenda kinyume na vikwazo vya Umoja wa Mataifa.....</i>	13
Jedwali la 2: Matumizi ya fedha kwenye bidhaa na mafunzo ya Korea Kaskazini	13
Ripoti za wataalamu wa Umoja wa Mataifa	14
Biashara ya bidhaa na Korea Kaskazini.....	18
Kuripoti utekelezaji wa vikwazo.....	21
III.Mashirikisho ya Korea Kaskazini	24
<i>Usuli</i>	24
Wahusika halali na haramu.....	24
<i>Shirika la Biashara za Kuendeleza Uchimbaji Madini la Korea.....</i>	24
Mtandao	24
Washiriki ulimwenguni	25
Sekta ya Ulinzi	29
Mikakati ya kukiuka vikwazo ya KOMID	25
Kuorodheshwa kwenye hatua za vikwazo vya Umoja wa Mataifa	26
<i>Shirika Husiani la Green Pine.....</i>	28
Mtandao	28
Sekta ya Ulinzi.....	29
Shabaha za Vikwazo vya Umoja wa Mataifa	29
Maajenti wa Green Pine waliotambuliwa	30
Shughuli zilozingatwa na ukiukaji wa vikwazo	30
<i>Kulinda dhidi ya kushindwa kwa utiifu</i>	31
Uangalifu	31
Wahusika dhidi ya shughuli.....	31

IV. Mazingira ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa	32
<i>Muhtasari</i>	32
Kuelewa wahusika wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa	33
Kuathiriwa na vikwazo vilivyotolewa na Umoja wa Mataifa na wengine	33
Wahusika kadhaa wa vikwazo	34
Majukumu ya kisheria	34
Athari za ukiukaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa	34
Mahitaji ya awali ya vifaa vya taifa vya katiba, sheria na kanuni.....	34
<i>Taratibu za uidhinishaji zilizowekwa na Mpango Mpana wa Ushirikiano wa Kutenda kwenye</i> <i>azimio la 2231 (2015)</i>	35
Makubaliano ya JCPOA.....	35
Usafirishaji wa silaha za kawaida*	35
Shughuli na usafirishaji unaohusu nyuklia ***.....	35
Shughuli na uhamisho wa unaohusu makombora ya mbali **	36
Ukwamishaji Mali*	37
Katazo la usafiri*	37
V. Hatua za vikwazo vya Umoja wa Mataifa	37
<i>Muhtasari</i>	37
Mifumo ya vikwazo yenye nguvu kwa sasa.....	36
<i>Hatua za vikwazo</i>	37
Aina za hatua za vikwazo.....	38
<i>Hati husika za kimataifa za sheria</i>	38
Mwongozo na hati za kimataifa zinazokuza-vikwazo	38
<i>Marufuku na Makatazo</i>	39
Madokezo ya Jumla	39
Matatizo ya ufafanuz	39
<i>Marufuku ya Umoja wa Mataifa dhidi ya silaha za kawaida</i>	39
Marufuku ya silaha ya pande-mbili	39
Bidhaa gani zinahusishwa kwenye marufuku?	40
Marufuku ya silaha yaliyowekewa Korea Kaskazini.....	40
Bidhaa zenye matumizi mawili	40
Korea Kaskazini na masuala ya matumizi mawili	40
Kuondolea wajibu wa marufuku ya silaha za kawaida	41
Marufuku ya silaha za kawaida	42
Marufuku dhidi ya silaha za maangamizi makubwa.....	42
Korea Kaskazini na marufuku ya pande-mbil.....	42
Bidhaa gani zinahusishwa kwenye marufuku?	42
Bidhaa zenye matumizi mawili	43
Matakwa ya Husisha-Zote	43
<i>Marufuku ya bidhaa</i>	44
Madokezo ya Jumla	44
Bidhaa gani zinahusishwa kwenye marufuku?	44

Ni yapi majukumu ya utekelezaji ya mataifa na kampuni yanayohusu vizuizi vya bidhaa za Umoja wa Mataifa?	45
<i>Marufuku ya bidhaa za anasa</i>	45
Madokezo ya Jumla	45
Bidhaa gani zinahusishwa kwenye marufuku?	45
Ni yapi majukumu ya utekelezaji ya mataifa au kampuni yanayohusu vikwazo vya anasa vya Umoja wa Mataifa? ..	46
<i>Vikwazo vya Umoja wa Mataifa vinavyowekewa ulanguzi wa binadamu na ajira</i>	46
Madokezo ya Jumla	46
Bidhaa gani zinahusishwa kwenye katazo?	47
Ni yapi majukumu ya mataifa ya utekelezaji wa vikwazo dhidi ya ajira na ulanguzi wa binadamu?	47
<i>Vizuizi vya miundombinu</i>	47
Madokezo ya Jumla	47
Ukwamishaji mali	47
Bidhaa gani zinahusishwa kwenye ukwamishaji mali?	48
Sharti maalum la ukwamishaji mali uliowekewa Korea Kaskazini	49
Ni yapi majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusiana na vikwazo dhidi ya ulanguzi wa binadamu?	49
Madokezo ya Jumla	49
Huduma gani zinahusishwa kwenye kunyima huduma za fedha?	50
<i>Majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusiana na vikwazo dhidi ya huduma za fedha</i>	51
<i>Katazo la usafiri</i>	51
Muhtasari wa Jumla	51
Watu gani wanahusishwa kwenye katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa?	51
Majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusu katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa	51
<i>Vizuizi vinavyowekewa usafiri wa baharini, ardhini na angani</i>	51
Muhtasari wa jumla	51
Mambo gani yanahusishwa kwenye vizuizi vya vikwazo vilivyowekewa usafiri wa baharini, angani, na ardhini?	51
Vizuizi maalum kwenye vikwazo vya Umoja wa Mataifa	51
Ni yapi Majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusu vizuizi vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa usafiri wa baharini, angani, na ardhini?	54
<i>Kuzuia shughuli za kidiplomasia, michezo au kitamaduni</i>	54
Kuzuia hadhi za kidiplomasia	54
Mambo gani yanahusishwa kwenye vizuizi vilivyowekewa maingiliano ya kidiplomasia?	54
<i>Majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusiana na vizuizi vya kidiplomasia vya Umoja wa Mataifa</i>	54
<i>Kuzuia shughuli za michezo</i>	55
Muhtasari wa Jumla	55
Mambo gani yanahusishwa kwenye vikwazo vya michezo vya Umoja wa Mataifa?	55
Ni yapi majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusu vikwazo vya michezo vya Umoja wa Mataifa?	55
<i>Kuzuia huduma za elimu</i>	55
Muhtasari wa Jumla	55
Mambo gani yanahusishwa kwenye vizuizi vya Umoja wa Mataifa dhidi ya elimu?	55
Majukumu gani ya utekelezaji ya mataifa yanahusu vikwazo vya Umoja wa Mataifa dhidi ya huduma za elimu?	55
<i>Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni</i>	56
Muhtasari wa Jumla	56

Bidhaa gani zinahusishwa kwenye vizuizi vya Umoja wa Mataifa dhidi ya biashara ya bidhaa za kitamaduni?	56
Ni Majukumu Yapi ya utekelezaji ya mataifa yanayohusiana na bidhaa za kitamaduni?.....	56
<i>Kuunga mkono mwongozo wa utekelezaji wa Baraza la Usalama</i>	56
Muhtasari wa Jumla	56
Notisi za Kusaidia Utekelezaji.....	57
VI. Mfumo wa kutekeleza vikwazo wa serikali-nzima	58
<i>Muhtasari</i>	58
Lengo	58
<i>Taratibu za Kazi</i>	59
Jumla.....	59
<i>Maelezo</i>	60
Jumla.....	60
Orodha za vikwazo	60
Tovuti za vikwazo vya Umoja wa Mataifa	60
Hatua za vikwazo.....	60
Kuondolea wajibu.....	60
Due diligence expectations.....	60
Kuifahamisha sekta ya kibinafsi	60
Matarajio ya uangalifu unaoeleweka	61
Vifaa vya Ukaguzi wa Kibiashara	61
<i>Utekelezaji</i>	61
Jumla.....	63
Majukumu maalum	63
<i>Utekelezaji sheria</i>	64
Jumla.....	64
Benki na mashirika ya mpito ya sekta ya fedha	64
Kushirikiana na vikundi vya wataalamu wa Umoja wa Mataifa	64
Utiafu unaotegemea-shughuli	65
Vikwazo na ripoti za miamala inayoshukiwa (STR)	65
Kukuza vikwazo	65
<i>Ishara za uwezekano mkubwa wa ukiukaji wa vikwazo</i>	65
Mwongozo kutoka wahusika wanaoaminiwa wa vikwazo	65
Aina za ishara	65
Matendo ya biashara yasiyo ya kawaida	66
Utambulisho na tabia ya washiriki.....	66
Sifa za usafiri	66
Ishara za ziada za sekta-maalum.....	67
Mamlaka za kutoa leseni za uuzaji nje na biashara	67
Mamlaka za kudhibiti mipaka na ushuru	67
Mamlaka za usimamizi za huduma za fedha na mashirika ya kimpito ya fedha.....	68
<i>Uainishaji wa ukiukaji wa vikwazo</i>	96
<i>Majukumu ya kuripoti na kuarifu</i>	71

Muhtasari	72
<i>Maombi ya kuondolea wajibu</i>	78
Hakuna mbinu inayowiana	78
Maelezo yanayohitajika kwenye maombi ya kuondolea wajibu kwa misingi ya haja ya kibinadamu, ili kupata uangalizi wa afya, au kuhudhuria desturi za kidin	78
Maombi ya kuondolea wajibu wa katazo la usafiri ili kurahisisha kushiriki kwenye taratibu za mazungumzo na mapatano	78
Kuondolea wajibu wa katazo la usafiri kwa sababu zozote zingine	79
Maombi ya kuondolea wajibu wa hatua za ukwamishaji mali zinazorahisisha malipo ya gharama za kimsingi za kuishi	80
VII. Mfumo wa kutii vikwazo wa shirika-zima	81
<i>Changamoto za kipekee zinazokumba kampuni</i>	81
Watoaji anuwai wa vikwazo	81
Gharama na Mapato	81
Mjengo na washiriki	81
Taratibu za Kazi	82
<i>Maelezo</i>	82
Lengo la usimamizi wa maelezo	82
Kufahamu orodha za vikwazo	83
Kuelewa hatua za vikwazo	83
Kuondolea wajibu	83
Majukumu ya uangalifu unaoeleweka	83
Vifaa vya ukaguzi wa kibiashara	84
<i>Utiiifu</i>	84
Ushauri wa utekelezaji	84
Majukumu Maalum	84
<i>Mwongozo wa utiiifu wa sekta maalum</i>	84
Watengenezaji au wahusika wengine wa kampuni wanaohusishwa na biashara ya vifaa vya kijeshi au bidhaa zenye matumizi-mawili	87
Sekta ya usafiri	87
Sekta ya usafiri -- msafirishaji na wapokeaji wa mizigo inayosafirishwa	88
Maafisa wa utiiifu wa sekta ya fedha – benki na usimamizi wa akaunti:	88
Maafisa wa utiiifu wa sekta ya fedha – Huduma za fedha za kimpito, zikiwemo huduma za bima au uwekezaji, hati za mkopo za utoaji na udalali, hati za mkopo na hisa, na wanaorahisisha miamala ya kubadilishana bidhaa	89
<i>Uainishaji wa ukiukaji wa vikwazo</i>	91

I. Ufalme pweke wa kudumu

Inayoitwa Ufalme Pweke tangu karne ya 19, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea iliyoko sasa haikai kama nchi iliyojitenga kabisa. Chini ya uongozi wa vizazi vitatu vya familia ya Kim, Korea Kaskazini inadumisha unyang'anyi dhidi ya wavukaji mipaka wasiokaribishwa lakini inakirimu marafiki na washiriki wa kibiashara. Korea Kaskazini imejenga mahusiano kote ulimwenguni na imeendeleza maslahi yake muhimu kwenye diplomasia, hasa kwa diplomasia yake ya kijeshi ya ng'ambo.

Maendeleo ya nchi hii yalianza kuwa tishio la kimataifa wakati Korea Kaskazini ilipovuka vizuizi madhubuti vya teknolojia ili kujenga mkusanyiko wa silaha za nyuklia na makombora ya mbali kwa kutegemea uchumi mdogo ulioko baina ya Senegali na Mali. Iliyo zaidi ya dola bilioni 16 za Marekani, jumla ya pato la taifa la Korea Kaskazini ni ndogo kwa takriban mara 20 kuliko uchumi wa taifa maskini linalolifuata lenye nyuklia, Pakistani, linalofuatwa na Israeli (dola bilioni 350 za Marekani), Urusi (dola bilioni 1,580 za Marekani), Ufaransa (dola bilioni 2,580 za Marekani), India (dola bilioni 2,600 za Marekani), Uingereza (dola bilioni 2,620 za Marekani), Uchina (dola bilioni 12,240 za Marekani), na Marekani (dola bilioni 19,390 za Marekani). Athari isiyoweza kukanwa ya ari kali ya familia ya Kim ya kupata nguvu za kijeshi ni kuwa zaidi ya raia milioni 25 wa Korea Kaskazini wameyimwa mahitaji ya kimsingi.

Uhalali wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa dhidi ya Korea Kaskazini umejengwa juu ya msingi wa ukweli ulio wazi: kujiondoa kwenye Mkataba wa Kupinga Usambazaji na kuendelea kutotii sheria za jumuiya ya kimataifa dhidi ya uundaji na matumizi ya silaha za nyuklia zinabainisha kuwa Korea Kaskazini ni tishio kwa amani na usalama wa kimataifa.

Mnamo Oktoba 2006, Baraza la Usalama liliidhinisha hatua zilizotolewa kwenye Sura ya VII ya Katiba ya Umoja wa Mataifa, haswa Kifungu cha 41 kinachoruhusu uwekaji wa vikwazo. Lengo la azimio la vikwazo la 1718 ni usambaratishaji kamili, unaoweza kuthibitishwa na usioweza kughairiwa wa mradi wa Korea Kaskazini wa silaha za nyuklia.

Mazungumzo yanayoendelea baina ya nchi hizi ili kusuluhisha uhasama wa miongo kadhaa baina ya Korea Kusini na Kaskazini na Marekani hayatokuwa na athari yoyote kwenye vikwazo vya Umoja wa Mataifa, isipokuwa kwenye hali ambapo yoyote kati ya nchi hizi inafaulu kulishawishi Baraza la Usalama libatili vikwazo. Hadi wakati huo, vikwazo vya Umoja wa Mataifa vitabakia kuwa kifaa mwafaka kisichohusisha vita cha kuwasukuma viongozi wa Korea Kaskazini waache usambazaji wao wa silaha za maangamizi makubwa.

Jukumu la kutekeleza hatua zote za vikwazo linabakia kuwa na nguvu kama kipengee cha sheria ya kimataifa inayolazimu. Ni lazima mataifa yote yaelewe na yatekeleze azimio la vikwazo la 1718 lililoidhinishwa mnamo Oktoba 2006, na maazimio yanayofuata azimio hili, 1874 (2009), 2087 na 2094 (2013), 2270 na 2321 (2016), 2371 na 2375 (2017), na mwishowe azimio la 2397 (2017).

Hatua za vikwazo zilizokusanyika ambazo zimejumuishwa kwenye maazimio haya zinawakilisha majukumu tata zaidi ambayo ni lazima nchi wanachama wa Umoja wa Mataifa wazitii na wazitekeleze. Bila shaka utata huu unaweza kutaabisha uwezo wa utekelezaji wa mataifa mengi, ikiwemo kutoa mwongozo na kusimamia utiifu wa sekta ya kibinafsi ya taifa hilo. Ni lazima maslahi ya kimikakati, kitamaduni na kisiasa baina ya mataifa mengi na Korea Kaskazini yazingatiwe ili kuongeza ufanisi wa utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Kuwepo kwa Korea Kaskazini ulimwenguni

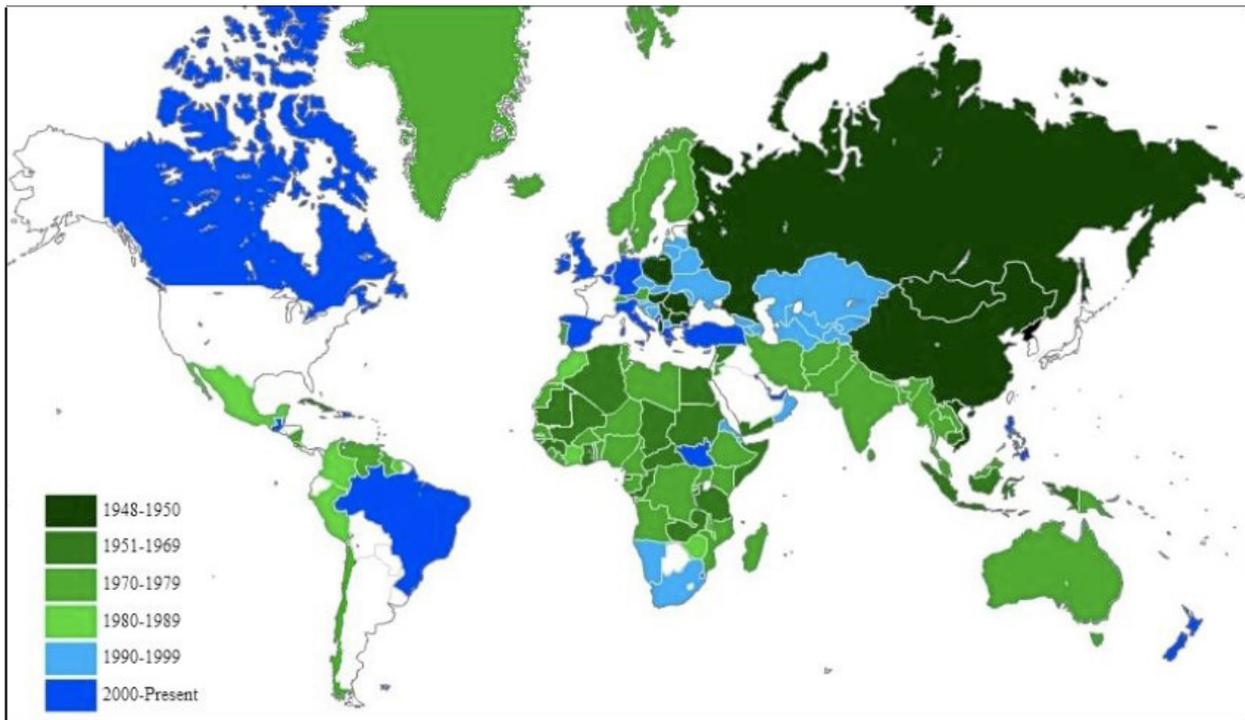
Kim Il Sung, mtoto wake Kim Jon Il, na mjukuu wake Kim Jon Un, wamebuni kuanzia siku za kwanza za kuwepo kwa nchi ya Korea Kaskazini, sifa za kipekee za maadili ambazo bado ni maarufu kwa Wakorea na wengi wengine kote ulimwenguni. Mwanzo kabisa, Juche (inayotamkwa joo-chey), inagusia hisia za Wakorea

za historia na ari ya nchi. Lakini pia ni kama mada pana ya taifa na kifaa cha propaganda ulimwenguni chenye nguvu madhubuti ya kuwasilisha ujumbe.

Kulingana na [tovuti rasmi ya Korea Kaskazini](#)¹, Juche inamaanisha “kwa jumla, kuwa viongozi wa mapinduzi na ujenzi ni halaiki ya watu na kuwa watu pia ndio nguvu kuu ya mapinduzi na ujenzi”.

Lakini, kwa muda mrefu, “Juche” imevutia wasomi na wanasiasa wa nchi zilizokuwa zimetawaliwa na wakoloni. Mapitio yao sawia na Korea Kaskazini yanajumuisha kutawaliwa kikoloni, kudhulumiwa na mara nyingine raia wao kufanywa watumwa, kuibiwa rasilimali za kiasili na kunyang’anywa mengine, na juhudi za kujikomboa, kujiamulia wenyewe, na kupata usalama wa kiuchumi. Kuwa huenda Juche ikawa mojawapo kati ya mbinu chache kwa mataifa yanayotaka kutojijhusisha na misimamo ya Mashariki-Magharibi imejitokeza wazi pale Korea Kaskazini ilipodumu baada ya Vita Baridi vya karibu miaka 70 baina ya ya Korea Kusini na Marekani.

Nguvu ya kuwasilisha ujumbe ulimwenguni ambayo imezalishwa na Juche inaendelea kuthibitishwa baada ya kudumu kwa vizazi vitatu vya utawala wa Kim licha ya miongo kadhaa ya vikwazo huria, na vikwazo vinavyozidi kuongezeka vya Umoja wa Mataifa. Korea Kaskazini imeweza kupanua polepole uhusiano wake wa kidiplomasia, kama vile ramani hii inavyoonyesha (Onyesho la 1, lililotayarishwa na Kamati ya Taifa kuhusu Korea Kaskazini). Nchi mia na sitini na nne zimeitambua rasmi Korea Kaskazini; ingawa, kwa baadhi ya nchi, uhusiano wao wa kidiplomasia na Korea Kaskazini umefifia sana kwenye miaka ya hivi karibuni.



Mtandao wa ziada ambao unaonekana kuwa rasmi kidogo, ni Chama cha Urafiki wa Korea (KFA) kinachodai kuwakilishwa kwenye nchi 120, yakiwemo Marekani na mataifa mengi ya Uropa. Kinaendesha tovuti ya <http://www.korea-dpr.com/index.html> inayodai kuwa “Tovuti rasmi ya Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea”. Inayoendeshwa na Alejandro Cao de Benos, kutoka Uhispani, kuna uwezekano mkubwa zaidi kuwa KFA ni tawi la kibiashara la usambazaji habari na uhusiano na umma.

Kwa mujibu wa muktadha unaoonekana kuwa ni wa hiari, mitandao ya hadi mashirika na kamati 800 za wafuasi zinaonekana kuwa amilifu kote ulimwenguni. Ambazo mara nyingi huundwa na wahamiaji na wafuasi, zinahusisha mfululizo mpana wa mada na jiografia, kama inavyowakilishwa na Kamati ya Mshikamano na Watu Ulimwenguni, Kamati ya Uhusiano wa Kimataifa ya Amani na Uunganishaji Upya kwenye Rasi ya Korea, Kamati ya Mshikamano wa Afrika na Asia, Chama cha Wanawake cha Mshikamano na Wanawake wa Nchi za

Asia, na Kamati ya Kiarabu na Kimataifa ya Mshikamano na Watu wa Korea na Kuunga Mkono Uunganishaji Upya wa Korea.

Kituo cha kwanza cha Utafiti wa Itikadi ya Kim Il Jong na Kundi la Utafiti wa Harakati za Mapinduzi la Kim Jong Suk (ambalo ni kumbukumbu la mamake Kim Il Sung) zilianzishwa huko Tokyo, Japani na Peru kwa mtawalia. Mbeleni, zaidi ya vituo 30 vilivyoshirikishwa viliundwa barani Asia, Afrika, na Amerika ya Kilatini.

JUCHE BARANI ASIA

Korea Kaskazini kutumia makundi ya utafiti ya Juche kama kifaa cha kuingiliana na viongozi washawishi na wanasisa wanaoibuka kulianza na Kituo cha Ng'ambo cha Utafiti wa Juche huko Tokyo mnamo Aprili 1978. Ufadhili wa kituo hicho ulitolewa na serikali ya Korea Kaskazini lakini Chochongryun, Chama cha Wachosoniti nchini Japani (Wakorea Wanaounga Mkono Pyongyang nchini Japani), kimechukua jukumu hili. Shirika hili bado linaendelea kukua na mnamo 2018, wawakilishi wa taifa wa Taasisi ya Kimataifa ya Itikadi ya Juche ilisherehekea maadhimisho ya miaka 40 huko Mongolia.

JAPANI

Mwaka uliotangulia huu, Taasisi hii na Mtandao wa Kitaifa wa Utafiti wa Itikadi ya Kim Il Sung-Kim Jung Il, ambao pia una makao yake makuu nchini Japani, waliandaa semina yenye mada “Semina ya Taifa ya Itikadi ya Juche yenye lengo la Uhuru na Amani.” Waliohudhuria walikuwa Huh Jong Mang, Rais wa Chama cha Chosun cha Japani na Himori Humihiro, Mkuu wa Tume ya Kuunga Mkono Uunganishaji Upya Huria na wa Amani wa Chosun, pamoja na wanasayansi wengi wa kijamii wa Japani.

Wafuasi wa Japani wa Juche wanakumbana na, wakilinganishwa na wenzao kwenye nchi zingine, msukumo kaidi wa kihistoria. Hii ni hali haswa, kwa mfano, wakati walipoungwa na watetezi wa Japani wanaopinga vita ambao wanatetea Taarifa ya Murayama, kauli ya aliyekuwa Waziri Mkuu wa Japani mnamo Agosti 15, 1995 ya kujuta sana matendo ya Japani kwenye Vita vya Pili vya Dunia. Msimamo huu, bila shaka, si maarufu nchini Japani na uligeuzwa na Waziri Mkuu wa sasa, Shinzo Abe.

INDONESIA

Mfano wazi wa ushawishi wa Juche usiohusisha kutowiana kwingi ulijitokeza pindi Korea Kaskazini ilipobadilisha mwelekeo hadi Uchina na mbali na Muungano wa Sovieti kwenye miaka ya kwanza ya 1960. Kwa wakati huo huo, Indonesia, chini ya rais wake wa kwanza, Sukarno, iliunda uhusiano wa karibu na Uchina wa Kikomunisti na, lisiloweza kupingika, na rafiki wa Uchina wa Kikorea, Kim Il Sung.

Kuelekea mwisho wa 1963, Indonesia na Korea Kaskazini zilifanya mfululizo wa makubaliano baina yao ili kuimarisha biashara, zilijihusisha na ushirikiano wa kiufundi, kisayansi, na kitamaduni, na zilijenga uhusiano wa kidiplomasia. Ziara za Sukarno huko Pyongyang, na mbeleni ziara za Kim Il Sung huko Jakarta, zilikuza imani ya Sukarno kuhusu mwelekeo wa Korea Kaskazini kwa mujibu wa falsafa ya Juche.

Sukarno alijumuisha kanuni za Juche kwenye sera zake na aliifanya maarufu falsafa ya Korea Kaskazini kupitia neno la Kiindonesia, “berdikari”. Hata hivyo, mwendeleo ulikatizwa ghafla na mapinduzi, na baada ya hapo, mapinduzi geuzi, yaliyotokea ambayo yalimtupa kando Sukarno. Aliyechukua mamlaka baada yake, Suharto, alibadilisha sera za mambo ya nje za Indonesia na kudumisha mbinu yake kuhusiana na Korea Kaskazini. Hata hivyo, nchi hiyo kuvutiwa kwa muda fupi na Kim Il Sung na Korea Kaskazini kulipotea kwenye kumbukumbu za wananchi wengi wa Indonesia.

Serikali ya Indonesia inaonekana kuwa inapendelea kuingiliana na, na wala si kujitenga na serikali ya Pyongyang. Rais wa Baraza Kuu la Watu la Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea, Kim Yong-Nam, alikutana na Rais Megawati Soekarnoputri mnamo 2002, alihudhuria Mkutano wa Ukumbusho wa Asia na Afrika mnamo 2005, na pia tena alifanya ziara rasmi jijini Jakarta mnamo 2012 kwa Rais Susilo Bambang Yudhoyono. Ingawa ziara hiyo ilisababisha maandamano ya watetezi wa demokrasia na haki za binadamu wa Indonesia, hisia za Jakarta kuhusiana na Pyongyang zilibadilika tu mnamo 2014 pale Widodo alipochaguliwa kuwa Rais na baada ya

kuuliwa kwa kaka wa kambo wa Kim Yong Un, Kim Jong Nam kwenye mji ulio karibu wa Kuala Lumpur.

Kwa kufanya matendo ndani ya hadhi yake ya jadi kama kiongozi wa Harakati ya Nchi Zisizochagua Upande - ambapo Korea Kaskazini pia ni mwanachama - ikiwemo diplomasia amilifu na Korea Kaskazini, serikali ya Indonesia haitupi majukumu yake ya uanachama wa Umoja wa Mataifa. Imezuia meli inayoshukiwa kuwa ya Korea Kaskazini na imemfungulia mashtaka kapteni wa meli hiyo. Serikali ya Jakarta pia imemripoti mlanguzi wa Kiindonesia ambaye, miongoni mwa shughuli zingine za kuenda kinyume na vikwazo, pia alihusika kwenye uanzilishaji wa Kituo cha Kitamaduni cha Korea huko Java Magharibi.

Ingawa ni wazi kuwa Juche imepoteza kiasi umaridadi wake wa kimapinduzi, hajapotea kabisa, wala maoni kuhusu Korea Kaskazini pia hayajabadilika kabisa na kuwa hasi. Asilimia 29 tu ya wananchi wa Indonesia walikuwa na mtazamo hasi kuhusu Korea Kaskazini kwenye Kura ya Maoni ya Huduma ya BBC Ulimwenguni mnamo 2013. Kituo cha Sukarno bado kinamkumbuka Kim Il Sung vizuri. Kwenye Majira ya Kiangazi ya 2015, kilituza zawadi ya kila mwaka kwa mjukuu wa mwanzilishi wa Korea Kaskazini, kiongozi wa sasa, Kim Jong Un.

VIETINAMU

Tofauti na Indonesia, watu wa Vietnamu Kaskazini hawakuhadaiwa na falsafa ya Juche ya Kim Il Sung na walimfuata kiongozi wao wenyewe, Ho Chi Minh, na fikra zake za jinsi ya kupigana vita dhidi ya mataifa yenye nguvu huku wakiendeleza jamii ya Vietnamu. Hata hivyo, hadhi ya Ho Chi Minh haikuzuia urafiki wa karibu baina ya Korea Kaskazini na Kim Il Sung. Wananchi wa Korea Kaskazini pia walipigana pamoja na Wavietikogi dhidi ya Marekani.

Urafiki huu polepole uligeuka na kuwa ushindani kwa ajili ya sera ya Korea Kaskazini ya kufanya mazungumzo ya amani na Marekani na kukataa jitihada ya Uchina na Korea Kaskazini ya kushirikisha mataifa matano ya mapinduzi ya Asia, Uchina, Korea Kaskazini, Vietnamu Kaskazini, Laos, na Kambodia.

Kuidhinisha *Đổi Mới* (Doi Moi) - sera zinazorahisisha uchumi wa soko kwenye mfumo wa usoshalisti – Vietnamu imebadilika kwa haraka na kuwa kielelezo cha kufaulu kwa nchi ya kisoshalisti inayotawaliwa na chama kimoja baada ya vita. Kwa kuwa Jumla ya Pato la Taifa ya Vietnamu kwa sasa ni takriban bilioni 220 za Marekani, nchi hii inaendelea kupanda daraja miongoni mwa uchumi wastani wa nchi za Asia. Korea Kaskazini, kwa upande mwingine, inabakia kwenye kikundi cha chini lakini inaendelea kujihusisha na ujenzi wa mojawapo kati ya mifumo mikubwa zaidi ulimwenguni ya viwanda vya kijeshi. Licha ya tofauti zao, nchi zote mbili zimerudi kuwa na mahusiano ya kirafiki na wananchi wa Vietnamu ni, baada ya Korea Kaskazini, kikundi kikubwa zaidi cha wahamiaji wanaoishi nchini Korea Kaskazini.

Sasa, baada kuona mafanikio yaliyo wazi mbele ya macho yao, wanadiplomasia wa Korea Kaskazini walioko ziarani sasa wako tayari kukumbatia kanuni za Vietnamu. Waziri wa Nje wa Korea Kaskazini, Ri Yong Ho alisema, alipokuwa kwenye ziara ya hivi karibuni ya vituo vya viwanda, uchumi na utalii, kuwa Korea Kaskazini inataka kujifunza Doi Moi ya Vietnamu.

SINGAPORE

Labda Singapoo ni mshiriki wa kipekee zaidi miongoni mwa washiriki wa Asia wa Korea Kaskazini kwa ajili si tu kuwa haikuathirika na Juche, lakini pia ni nchi yenye mafanikio ya kibepari inayoenda kinyume na kila kipengee cha Juche na bado inadumisha mahusiano bora kabisa ya kiuchumi na wananchi wengi wa Korea Kaskazini. Mnamo 1967, muda mfupi baada ya Singapoo kutolewa kwenye Shirikisho la Malesia na ilipokuwa bado ni nchi nusu inayoregarega na isiyokuwa na utulivu, Singapoo iliruhusu Korea Kaskazini iunde ofisi ya biashara. Ingawa biashara baina ya nchi hizo mbili ilizidi kustawi kwa haraka, Singapoo haikuanzisha mahusiano ya kidiplomasia na Korea Kaskazini mpaka ilipofika mwaka wa 1975 - nchi ya kwanza ya kikomunisti iliyokubali rasmi kufungua ubalozi nchini Singapoo.

Ijapokuwa kiasi rasmi cha biashara hakikuwahi kuwa kingi sana, baada ya muda mfupi, kilijumuisha mkusanyiko

anuwai wa bidhaa za viwanda na mali ghafi ya Korea Kaskazini. Ingawa haikuwa muhimu sana kiuchumi, kwa Singapoo, kuwa na uwezo wa kuingiza mchanga kutoka Korea Kaskazini kuliwezesha miradi ya kustawisha ardhi ambayo yalikuwa muhimu sana kwa nchi hiyo.

Kwa upande wake, Singapoo daima imefikisha huduma zenye ubora mzuri kwa wateja wa Korea Kaskazini, zikiwemo kufadhili na kuendeleza sehemu kuu za miradi ya kisasa ya Pyongyang. Shutuma zinatajwa mara nyingi kwenye vyombo vya habari vya kimataifa, kuwa Korea Kaskazini inaweza kufikia bidhaa zilizopigwa marufuku, kimahususi bidhaa za petroli, kupitia kampuni zenye makao yao makuu nchini Singapoo; au kuwa zinapanga usafirishaji wa silaha hadi na kutoka Korea Kaskazini.

Hivi karibuni, ripoti mpya ya wataalamu wa kufuatilia vikwazo vya Umoja wa Mataifa ilidai kuwa shirika lenye makao yake makuu nchini Singapoo lilirahisisha uuzaji nje wa bidhaa za anasa hadi Korea Kaskazini, ambayo hairuhusiwi kwenye vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Ubadilishanaji wa Chosono, yenye makao yake makuu nchini Singapoo lakini iliyoundwa na wanafunzi kutoka vyuo vikuu vya Magaribi vinavyoheshimika, kama vile Harvard, Yale na Shule ya Wharton, na vyuo vikuu vya Korea Kaskazini, inatoa mradi wa kipekee wa kurahisisha, kulingana na tovuti yake, “badiliko zuri na jamii iliyostawi ya raia.” Watendaji wa Kimataifa wa Ubadilishanaji wanatoa fursa za warsha, ukufunzi, ushauri na ufadhili kwa wajasirimali wa Korea Kaskazini na wananchi wa Korea Kaskazini wenye fikra za biashara. Mfano huu wa kipekee wa shirika lisilokuwa la faida unaonyesha kuwa, hata pamoja na Juche, mahitaji ya uhodari ya Korea Kaskazini bado hayakidhiwi.

NCHI ZINGINE ZA ASIA

Hivi karibuni mnamo Februari 2019, Kamati ya Eneo la Asia la Utafiti wa Juche ilifanya shughuli kwenye Chuo Kikuu cha Delhi. Hata hivyo, kwa jumla, shughuli za Juche kwenye mataifa ya Asia zinaonekana kuwa zimefifia kwenye miaka ya hivi karibuni na huenda ikawa shughuli hizi hazifanyiki tena.

YEMENI

Jamhuri ya Yemeni ilitambua Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea mnamo 1963. Ilikuwa nchi ya tatu ya Kiarabu iliyotambua Korea Kaskazini baada ya Aljeria na Misri. Uhuru wa Yemeni Kusini mnamo 1967 na kauli kuwa itakuwa na mfumo wa Kikomunisti iliifanya nchi hii isongee karibu na Pyongyang ili kuunda mahusiano ya karibu zaidi. Muungano wa Yemeni na Korea Kaskazini ulitokana na historia ya Yemeni Kusini ya kutawaliwa na ukomunisti.

Yemeni ilinunua makombora ya mbali kutoka Korea Kaskazini mnamo 2000 na ushahidi wa kuwepo kwa makombora ya Skadi ya Korea yanayotumiwa na waasi wa Huthi ulijitokeza wakati wa vita vya hivi karibuni vinavyoongozwa na Saudia nchini Yemeni.

Vyanzo vingine vimeripoti kuwa Korea Kaskazini iliuzia Yemeni makombora na ilituma wahandisi wa makombora kwa nchi hiyo kwenye miaka ya 1990.

Mnamo Julai 29, 2015, afisa wa ujasusi wa Korea Kusini alitangaza kuwa waasi wa Yemeni walinunua makombora 20 ya Skadi kutoka Korea Kaskazini. Makombora haya kisha yakarushwa nchini Saudia kwa ajili ya Saudia kupigana vita nchini Yemeni. Ingawa hapo awali Saudia iliamini kuwa makombora haya yalitoka nchini Irani, afisa wa kitambo wa usalama wa Korea Kaskazini alithibitisha madai ya ujasusi wa Korea Kusini kwenye mahojiano na chombo cha habari cha Yonhap chenye makao yake makuu huko Seoul.

Ushirikiano wa Yemeni na Korea Kaskazini umejengwa juu ya msingi wa mchanganyiko wa haja kali ya Korea Kaskazini ya kupata pesa za nje na kiu cha Yemeni kisichotosheka cha silaha za kupigana na misukosuko nyumbani. Korea Kaskazini pia iliunga mkono jitihada ya kujitenga ya Yemeni Kusini kwenye vita vya wenyewe kwa wenyewe vya 1994. Kulingana na mtaalamu wa usalama wa Korea Kaskazini aliyetoweka, Korea Kaskazini iliuzia makombora kwa Yemeni kwenye miaka ya 1990 na hata pia ilituma wahandisi wa makombora ili kusaidia

kuimarisha uwezo wa ulinzi wa Yemeni.

Korea Kaskazini ilijaribu kuboresha uhusiano na uongozi unaoendeshwa na Yemeni Kaskazini wa Rais Saleh kwenye miaka ya mwisho ya 1990 na 2000. Usaidizi wa Yemeni kwa Saddam Hussein kwenye Vita vya Ghuba vya 1991 kulidhoofisha sana mahusiano na Marekani. Kwa hivyo, Korea Kaskazini ilijaribu kutumia fursa hii ya kutoridhika baina ya nchi hizi mbili. Yemeni ilikuwa soko lenye ufanisi la silaha za Korea Kaskazini wakati ambapo uchumi wa Korea Kaskazini ulikuwa umedhoofishwa sana kutokana na athari za kusambaratika kwa USSR.

Mnamo 2002, wakati Uhispani uliposhika meli iliyokuwa inabeba makombora ya Skadi ya Korea Kasakazini kuelekea Yemeni, Yemeni ilitangaza kuwa itasitisha mahusiano yote ya kijeshi na Korea Kaskazini na ilitetea kukubali silaha za Korea Kaskazini kwa misingi ya kukidhi mikataba iliyopo hapo awali.

Mnamo Agosti 2018, Chombo cha Habari cha France 24 kilisema: “Kulingana na ripoti ya siri ya Umoja wa Mataifa, Korea Kaskazini ilijaribu kufikisha bunduki ndogo na silaha hafifu (SALW) na vifaa vingine vya kijeshi kupitia wapitishaji wa nje wa Libya, Yemeni na Sudani.” Inaaminiwa kuwa mpitishaji huyu wa nje ni mwananchi wa Siria.

Tovuti ya NDTV iliripoti kuwa mlanguzi wa silaha nchini Siria anayelitwa Hussein Al-Ali alitoa “mkusanyiko wa silaha za kawaida na kwenye hali fulani, makombora ya mbali kwa vikundi vilivyojihami nchini Yemeni na Libya” zilizotengenezwa nchini Korea Kaskazini. Ali akiwa mpitishaji, “itifaki ya ushirikiano” baina ya waasi wa Huthi na Korea Kaskazini ilizungumziwa mnamo 2016 huko Damascus iliyohusisha “mfululizo mpana wa vifaa vya kijeshi.”

Toleo la Kiingereza la Asharq Al-Awsat liliripoti maelezo zaidi kutoka kwenye ripoti ya Umoja wa Mataifa, kimahususi kuhusu Hussein Al-Ali: “Wananchi wa Siria, wakiwemo Ali, walijihusisha na ulanguzi wa silaha kwa niaba ya Korea Kaskazini. Walijaribu mauzo ya silaha za kiasili na hata roketi za mbali hadi nchi za Afrika na Mashariki ya Kati, ikiwemo vikundi vilivyojihami nchini Yemeni na Libya, jopo lilishutumumu.”

AFRIKA

Zikitiwa ari na maadili ya kiafrika na sana pia ya kisoshalisti, nchi nyingi za Afrika zilizoibuka kutoka ukoloni hadi uhuru kwenye miaka ya mwisho ya 1950 zilikuwa na mwelekeo wa kiasili wa kukumbatia falsafa ya Juche. Lakini Korea Kaskazini ilikuwa na mambo mengi zaidi ya kuwapatia viongozi vijana wanaoibuka wa Afrika. Kushiriki kwao kwenye vikundi vya utafiti wa Juche pia kumesababisha wengi wanaotaka kuwa viongozi barani Afrika wapate ufadhili kutoka kwenye shule za kijeshi, shule za kiufundi, au vyuo vikuu vya Korea Kaskazini.

Kim Il Sung aliwalenga kwa makusudi na kuwa rafiki wa viongozi vijana wa harakati za uhuru za Afrika kwa kuzingatia kuwa wengine wangekuja kuwa viongozi wa kwanza wa mataifa mapya yaliyopata uhuru. Kwame Nkrumah wa Ghana, Julius Nyerere wa Tanzania, Robert Mugabe wa Zimbabwe, na Gamal Abdel Nasser of Egypt ni miongoni mwa viongozi wa Afrika wa kizazi cha kwanza waliomheshimu Kim Il Sung kwa ajili aliwaunga mkono kimadhubuti.

Matendo ya Kim kama kiongozi wa wanamgambo wa Kikomunisti wa Uchina dhidi ya ukoloni wa Japani huko Manchuria, bila kujali jinsi yalivyotiwa chumvi na propaganda ya Mao, na uongozi wake wa Korea Kaskazini ulioundwa mkono na Muungano wa Sovieti ulimfanya awe kiongozi anayesifika wa wanamgamabo. Kwa kutoa maadili yake, hasa hotuba yake ya Juche ya 1955, pia alijijenga kama kiongozi huria asiyefuata Umao wala wageuzi dhidi ya Stalini waliokuwepo ambao walinufaika chini ya Katibu Mkuu wa Sovieti, Nikita Khrushchev. Sifa yake miongoni mwa harakati za kupigania uhuru barani Afrika zilizidi kuongezeka alipoanza kutuma wapiganaji, bidhaa za silaha na washauri wa mbinu wa Korea Kaskazini hadi kwa Chama cha Ukombozi wa Msumbiji, ZANU-PF ya Robert Mugabe, na harakati za mapinduzi za Angola. Hata kuunda na kufunza Kikosi mahiri cha Wanajeshi cha Kamanyola cha Vikosi vya Armées Zaïroises ili kumlinda Mobuto ambaye alikuwa

anazuia mabadiliko, hakukupunguza sifa za kimapinduzi za Kim Il Sung.

Pindi waliposhinda vita vya uhuru, Kim aliendelea kusaidia washiriki wake barani Afrika kwa kuunda na kutoa mafunzo rasmi kwa vikosi vya kijeshi, kutoa usaidizi wa kiufundi kwenye utaifishaji ardhi, kuanzisha teknolojia za kilimo na miradi ya kuendeleza kilimo, au kujenga miundombinu ya umma yaliyokuwa yanahitajika sana.

Kulingana na Kim Il Sung, kwenye mpangilio wa ulimwengu uliokuwa unaibuka, ujenzi wa harakati za upinzani barani Afrika dhidi ya Magharibi ulisababishwa na maslahi ya usalama wa nchi ya Korea Kaskazini na pia ilikuwa fursa ya kutumia na kuthibitisha uhalali wa Juche. Licha ya kufaulu kwa ari yake ya kuwashughulisha maadui wa Magharibi waache eneo lake jirani la Asia Mashariki kwa kukuza vibaraka vya mapinduzi barani Afrika, hii ilitokea hasa kwa ajili ya usaidizi wa Sovieti na Mao Zedong.

Labda kwa ajili Juche haikuweza kutambulishwa kwa urahisi na Ukomunisti halisi, ndipo iliweza kudumu baada ya mwisho wa Vita Baridi na, hata miaka 50 baadaye, bado ina wafuasi wanaoshughulika kwenye mandhari ya kisiasa barani Afrika. [Juche Africa](#), kwa mfano, inafanya kazi kama mratibu wa bara la Afrika wa shughuli anuwai zinazohusiana na Juche na pia kama jukwaa la mawasiliano la serikali ya Pyongyang. Yenye makao yake makuu nchini Uganda, ambapo Koloneli Henry Masiko anaihudumia kama kiongozi wa shirika la kitaifa na kibara, Juche barani Afrika ina ratiba ya shughuli yenye bodi ya wawakilishi kwenye angalau nchi 10 za Afrika.

Tovuti zingine, mashirika huria na mashirika yanayomilikiwa, na pia mikutano ni viashiria vya jinsi mawazo ya Korea Kaskazini yanachangia mazungumzo na mawazo ya kisiasa barani Afrika. Mfano mmoja ni tovuti ya [Muungano wa Mashirika ya Kongo Nationale des Études des Idées du Juche \(Anej\) en RDC](#).

Shirika la Utafiti wa Wazo la Juche lilianzishwa nchini Mali mnamo Aprili 15, 1969 na, kwenye siku sawia mnamo 1985, Kamati ya Eneo la Afrika la Utafiti wa Wazo la Juche lilianzishwa jijini Freetown, Siera Leoni. Aprili 15 ni siku ya kuzaliwa ya mwanzilishi wa Korea Kaskazini, Kim Il Sung.

Gazeti rasmi la Kamati Kuu ya Chama cha Wafanyakazi cha Korea, Gazeti la Rodong, liliripoti kuwa kwenye jopo la mahojiano lenye mada “Demokrasia, Kujitegemea na Maendeleo” lilifanywa jijini Konakri, Gine, mnamo Novemba 3, 2018. Waliohudhuria walikuwa ni Katibu Mkuu wa Kamati ya Eneo la Afrika ya Utafiti wa Wazo la Juche, Andre Lohekele Kalonda; Alhassan Mamman Muhammed, Mwenyekiti wa Kamati ya Taifa ya Naijeria ya Utafiti wa Ukimilungu-Ukimjongili (mawazo ya Kim Jong Il kuhusu Juche); na Riyad Chaloub, Mwenyekiti wa Kamati ya Taifa ya Gine ya Utafiti wa Ukimilungu-Ukimjongili. Viongozi wawili wa mbeleni pia walikuwa wakurugenzi wa Kamati ya Eneo la Afrika ya Utafiti wa Wazo la Juche.

Mbeleni, Andre Lohekele Kalonda alialikwa Korea Kaskazini ili kuhudhuria Kongamano la Kimataifa la Utafiti wa Korea Kaskazini mnamo Novemba 18, 2017, ambapo alieleza tasnifu yenye mada “Kuhusu Ubabe wa Usoshalisti kwenye Juche”.

Jedwali la 1: Shughuli zilizoripotiwa na makundi ya utafiti ya Juche

COUNTRY	ACADEMIC INSTITUTION	RECENTLY REPORTED ACTIVITIES
Angola	Blogu zenye Arquivos AVCP (faili) zinaandeshwa na Lenan Cunha	Blogu kadhaa, tazama hapa au hapa, zinatoa habari kuhusu maendeleo ya hivi karibuni kuhusiana na Korea Kaskazini na Juche
Benini	Comité National Béninois d’Etude des Idées du Juche	Kikundi hiki kilifanya Semina ya Mtandaoni ya Eneo yenye mada ya Jua la Milele kuanzia Juni 1, 2017 hadi Julai 3, 2017. Bado inapatikana.
Kodivaa	Utafiti wa Songun barani Afrika	Disemba 23, 2018, Desire Koudson alifanya mkutano wa utafiti wa Songun pamoja na wawakilishi kutoka Nijeri, Gine, Kameruni na Afrika Kusini.

Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo	Taasisi ya Utafiti wa Juche ya Uhuru Association National des Études des Idées de Juche (ANEIJ)	Mnamo Februari 8, 2018, taasisi ya Juche ilifunguliwa jijini Kinshasa, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, inayoitwa Taasisi ya Utafiti wa Juche ya Uhuru nchini Kongo. Ni taasisi ya pili ya aina hii nchini Kongo. Kundi hili linaelezea tasnifu zake kwenye Intaneti, kwa mfano tasnifu ya naibu wa rais wa kundi hili, Gaston Otete Mboyo kuhusu kazi ya mapinduzi ya Juche kwenye Kongo ya sasa
Uhabeshi	Kundi la Utafiti la Vijana wa Uhabeshi linaloangazia Wazo la Juche	Hakuna shughuli zilizoripotiwa
Naijeria	Kamati ya Kitaifa ya Naijeria kuhusu Utafiti wa Wazo la Juche	Kikundi cha Naijeria kinadumisha blogu maarufu
Jamhuri ya Kongo	Association Congolaise D'Amitié Entre les Peuples (ACAP)	Kongamano lilifanywa mnamo Aprili 13, 2017, kwenye makao makuu ya ACAP, mbele ya Rais wa Baraza Kuu la Watu wa Korea Kaskazini, Kim Yong-nam, na André Massamba, Naibu wa Katibu Mkuu wa Chama cha Wafanyikazi cha Kongo (PCT).
Tanzania	Kamati ya Uratibu wa Kitaifa inayoangazia Makundi ya Utafiti ya Wazo la Juche	Kamati ya Kuratibu inaashiria kuwa angalau makundi 13 tofauti ya utafiti yanaendeshwa nchini Tanzania. Kundi linaonekana kuwa linachapisha mara kwa mara kupitia tovuti ya blogu ya Kifaransa
Uganda	Kamati ya Kitaifa ya Uganda ya Utafiti wa Wazo la Juche	Inadaiwa kuwa serikali ya Uganda imepiga marufuku makundi ya maslahi ya Korea Kaskazini ingawa haijathibitishwa kuwa kundi la utafiti wa Juche haliendelei na shughuli zake kwa njia isiyo rasmi.

ENEO LA AMERIKA YA KILATINI

Kuanzia kitambo, watu wa Amerika ya Kilatini wamevutiwa na Korea Kaskazini, viongozi wake, na mawazo yao. Juche inaendelea kujadiliwa kwenye bara hili zima na Venezuela, bila kushangaza, kwa sasa inaongoza juhudi za kuvinjari na kukuza itikadi ya Korea Kaskazini. Semina ya eneo la Amerika ya Kilatini inayoangazia uhuru na amani ulimwenguni iliyotokea kwenye Jiji la Marakai, Jimbo la Aragua, Venezuela, mnamo Oktoba 5-6, 2018 liliwaleta pamoja si tu viongozi wa taasisi za Juche barani Amerika ya Kilatini, wakiwemo wale wa Meksiko, Brazili, Chile, Peru, Ekwado, Kolombia na Kostarika, bali pia wanadiplomasia wa Korea Kaskazini na wawakilishi wa serikali ya Pyongyang walihudhuria.

Kwenye siku za kwanza za Februari 2019, tukio kama hili, “Jitihada ya Kujitegemea na Amani Ulimwenguni,” lilifanyika kwenye Jiji la Meksiko ili kujadiliana na wabunge wa bunge la Meksiko na wanachama wa Kamati ya Kitaifa ya Utafiti wa Wazo la Juche nchini Japani. Pamoja na maoni sawia ya kuunga mkono Korea Kaskazini, kundi la utafiti wa Juche la Kostarika lilitoa taarifa ya pamoja mnamo Januari kutoka kwa wawakilishi wa taifa na eneo ili kuunga mkono Hotuba ya Mwaka Mpya ya Kiongozi Mkuu Kim Jong Un. Takriban wakati huo huo, Mwenyekiti wa Kamati ya Kitaifa ya Brazili ya Utafiti wa Juche alizuru Pyongyang, mitambo yao na vituo vyao vya kitamaduni. Mbeleni, alitoa taarifa yenye sifa tele za uongozi wa Kim Jon Un.

Hatari za biashara ya kimataifa na ukiukaji wa vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini

Kutokana na mwingiliano wa biashara ulimwenguni, hakuna serikali wala kampuni ambayo inaweza kubahatisha 8

kufanya shughuli zake bila kuzingatia sana hatari za usalama na biashara. Kwa ajili ya vitisho anuwai vya Korea Kaskazini kwa usalama wa kimataifa, ni lazima hatua tata za vikwazo na hatua za vikwazo zenye mielekeo anuwai zihusishwe. Ili kutii hatua hizi, hata maafisa wa utekelezaji na utiifu ambao wana nia safi kabisa wataona uzito wa kiwango kinachohitajika cha uangalifu madhubuti unaoeleweka.

Matatizo yanatokana na sababu kadhaa. Kwanza, mjengo wa vikwazo vya kimataifa ni tata kwenye hali yoyote. Pili, vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini pamoja na maazimio ya mtawalia yaliyoidhinishwa kwenye miaka 12 iliyopita, ni anuwai zaidi kuliko mfumo wowote mwingine wa vikwazo. Tatu, utaalumu maalum unahitajika ili kufuatilia mabadiliko ya mara kwa mara ya kiufundi kwenye orodha za vifaa, mashine, au bidhaa zenye matumizi mawili ambazo haziruhusiwi.

Athari ya kisiasa kwa mataifa mengi ambayo yalikuwa yanadumisha uhusiano mwema na Korea Kaskazini ni kuwa mara nyingi ilisababisha tathmini ya mipangilio iliyopo ya kidiplomasia na kiuchumi. Ingawa vikwazo vya Umoja wa Mataifa havilazimu kuvunja uhusiano wa kidiplomasia au kiuchumi, vinalazimu upekuzi wa karibu wa utiifu wa wanadiplomasia wa Korea Kaskazini wenye cheti kwa mujibu wa Maafikiano ya Vienna yanayodhibiti hadhi za kidiplomasia. Uhusiano wa kiuchumi unazidi kudhibitiwa kwa vizuizi vingi vikiwemo makatazo ya biashara ya bidhaa, vizuizi vya huduma na watoa huduma wa fedha, haswa uhamishaji wa mapato au fedha zingine hadi au kutoka Korea Kaskazini au biashara zinazomilikiwa na Korea Kaskazini.

Mfano wa jinsi vyanzo kidogo vya mapato vilivyoathiriwa vibaya ni mfululizo wa Mikahawa ya Pyongyang Raeng Myun inayoendeshwa nchini Kambodia. Kila shughuli za usambazaji za Korea Kaskazini zilipozindua kukataliwa hata kwenye nchi za Asia ambazo zilikuwa za kirafiki tangu jadi, biashara ilipungua, ilibidi nusu ya mikahawa ifungwe na mikahawa iliyobakia ikazinduliwa upya kama mikahawa ya Kichina.

Kwa wakati huo huo, Waziri wa Kambodia wa Masuala ya Nje na Ushirikiano wa Kimataifa, Prak Sokhonn, alikuwa anafuata kanuni isiyoegemea huku wala kule kuhusiana na Korea Kaskazini, kwa kukataa mara kadhaa kukutana na wanadiplomasia wa Korea Kaskazini wenye daraja ya juu na kuhimiza kuendelea kwa Mazungumzo ya Wahusika Wasita na utiifu kamili wa vikwazo vyote vya Umoja wa Mataifa. Hata hivyo, wakati huo huo, Kambodia ilifanya mradi wa pamoja na Kundi la Kampuni la Miradi ya Nje ya Mansudae ili kujenga Jumba la Makumbusho la Angkor Panorama huko Siem Reap. Mradi huu uliipatia kampuni ya Korea Kaskazini, ambayo imewekwa vikwazo, mgao wa mtiririko wa mapato unaozalishwa na jumba hili la makumbusho.

Hii ni kama hali iliyoko nchini Malesia, nchi ambayo kwa sababu za kihistoria, haijawahi kuwa na uhusiano wa karibu na Korea Kaskazini. Wauaji wa Korea Kaskazini walipomuua Kim Jong Nam kwenye kiwanja cha ndege cha Kuala Lumpur mnamo Februari 2017, inasemekana kwa ajili Kim Jong Un aliona kuwa kakake wa kambo kama ni tishio kwa uongozi wake, uhusiano baina ya nchi hizi mbili ulikwamishwa. Balozi husika zilifungwa, na kwa muda, mawasiliano yote ya kidiplomasia yalisitishwa.

Hata hivyo, ukatizaji huu wa mawasiliano ulikuwa wa muda mfupi. Baada ya kuchaguliwa kwa Rais Mahathir Mohamad ambaye ni vigumu kutabiri matendo yake, kurudisha mahusiano, ikiwemo kufunguliwa upya balozi wa Malesia jijini Pyongyang, kulitangazwa. Wakati wa mkutano wa Kongamano la ASEAN la 2018 na tena wakati wa Kongamano la Asia Mashariki, alipendekeza kupunguzwa nguvu kwa vikwazo vya kiuchumi vilivyowekewa Korea Kaskazini. Kulingana na maoni ya Mahathir, kupunguza nguvu za vikwazo kutakuwa kama “tuzo” kwa ajili ya Korea Kaskazini kuchukua hatua za kuangamiza nyuklia zilizobuniwa wakati wa mkutano wa Kim Jong Un na Rais wa Marekani Donald Trump mnamo Juni 12, 2018 jijini Singapoo.

Rais Rodrigo Duterte wa Ufilipino amebadilisha mawazo yake kuhusu Korea Kaskazini kuanzia alipokuwa anamwita Kim Jong Un “mjinga” mpaka sasa anamwita “mbabe wangu” au “shujaa wangu”. Kwa ajili iliwahi kuwa mshiriki mkubwa wa tatu wa kibiashara wa Korea Kaskazini, kuna uwezekano mkubwa kuwa Ufilipino imejikusha na ufikishaji wa mashine za viwanda na umeme, zikiwemo sehemu za sentrifugi, huku wenzao nchini Ufilipino wanaingiza bidhaa za chuma na feleji – zote ambazo zina uwezekano wa ukiukaji wa vikwazo

vya Umoja wa Mataifa.

Ni wazi kuwa uuzaji nje usio maarufu wa silaha za kawaida uliofanywa na Korea Kaskazini hauna matatizo kwa mujibu wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa kwa sababu ulitokea mnamo 1973 – wakati na baada ya vita vya Yom Kippur dhidi ya Israeli. Tayari Misri ilikuwa imeitisha ufikishaji wa dharura wa silaha za Korea Kaskazini wakati wa vita vya siku sita mnamo 1967. Hata hivyo, vita viliisha kwa upesi, hakukuwa na wakati wa kuanzisha taratibu rasmi zinazohitajika ili kuhamisha silaha, ingawa Korea Kaskazini ilituma wanajeshi na marubani nchini Siria na ilituma maafisa wa mafunzo ya vita kwa Shirika la Ukombozi wa Palestina. Vita vya Yom Kippur vya 1973 viliiruhusu Korea Kaskazini kuwafunza maafisa wa kijeshi wa Misri na kupeleka marubani na mafundi wa makombora hadi nchini Misri.

Uhusiano baina Misri na Korea Kaskazini ukastawi na, miaka michache baadaye, kombora la mbali la mbinu linalomilikiwa na Misri, roketi ya kiowevu ya R-17 (ambayo inajulikana kama kombora la SKADI-B) ilihandisiwa kinyume. Kwa msingi wa teknolojia hii, wananchi wa Korea Kaskazini walibuni kombora la Hwasong-5 ambalo waliliuzia Misri na mataifa mengi mengine.

Kwa mujibu wa mtazamo wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa, biashara zote hizi hazina matata. Uhusiano maalum baina ya Korea Kaskazini na Misri mbeleni ulisababisha mojawapo kati ya matukio makali zaidi ya kukiuka vikwazo wakati guruneti 30,000 zinazorushwa kwa roketi zinazotoka Korea Kaskazini zilipogunduliwa mnamo 2016 kwenye meli inayoelekea Misri.

Viongozi wa Aljeria walitumia uhusiano wao mrefu wa kirafiki na Korea Kaskazini kwenye jitihada inayoheshimika zaidi mnamo Mei 2018. Kutokana na maadili ya pamoja ya kupinga mabeberu wakati Aljeria bado ilikuwa inajizatiti kupigania uhuru, Korea Kaskazini ilikuwa imeunga mkono chama cha Ukombozi wa Taifa. Aljeria ilipopata uhuru na NFL ikawa chama kikuu cha kisiasa, Aljeria ilikubali kuufanya rasmi uhusiano wake wa kidiplomasia na Korea Kaskazini, na ikiwa nchi ya kwanza isiyo ya kisoshalisti iliyofanya hivyo.

Lakini uhalisia wa siasa za kimataifa za kupinga usambazaji ziliwagonganisha marafiki hawa wa jadi wakati Aljeria ilipojiunga na Mkataba wa Kupinga Usambazaji na kwa hivyo, ikabidi ipinge miradi haramu ya usambazaji ya Korea Kaskazini. Kwa kujenga juu ya msingi wa uhusiano wa kirafiki, Waziri wa Mambo ya Nje wa Aljeria, Ramtane Lamamra alijaribu kukuza ushirikiano baina ya nchi hizo kwenye miaka ya hivi karibuni wakati Naibu Waziri wa Mambo ya Nje wa Korea Kaskazini, Shin Hong Chul, alipokuwa anazuru Algiers. Mbeleni, Katibu Mkuu wa Mambo ya Nje wa Aljeria, Hassan Rabehi na Shin walipokutana jijini Algiers kwenye Kongamano la Kwanza kuhusu Mazungumzo ya Kisiasa ambayo ilimsababisha balozi wa Korea Kusini nchini Aljeria, Park Sang Jin, amualike mwenzake kutoka Korea Kaskazini, Choi Hyuk Chul, nyumbani kwake huko Algiers.

Hata hivyo, si mawasiliano yote baina ya nchi mbili yaliyotimiza matokeo ya mazungumzo kati ya Korea Kusini na Kaskazini, kama vile uhusiano wa muda mrefu baina ya Korea na Madagaska unavyosadikisha. Baada ya kuwa rafiki sugu wa Korea Kaskazini kwa miongo mengi na baada ya kupokea ufadhili wa kiuchumi, Madagaska ilikataa kushiriki kwenye Olimpiki za Seoul za mwaka wa 1988. Mbeleni, uhusiano ukawa si wa karibu sana na Madagaska ikafuata mwelekeo wa kutoegemea huku wala kule baina ya Korea mbili.

Mawaziri wa Mambo ya Nje na wanadiplomasia wa Korea Kaskazini wanazuru nchi za Afrika zilizotawaliwa na Ufaransa mara kwa mara, kama vile ziara ya Agosti 2013 iliyofanywa na Park Eui Chunto ili kumzuru Rais wa Benini, Thomas Yani Boni. Mnamo 2013, Waziri wa Mambo ya Nje wa Korea Kaskazini, Pak Ui Chun, alimzuru mwenzake wa Kameruni, Waziri wa Mahusiano ya Nje, Pierre Moukoko Mbonjo.

Ingawa mawasiliano haya yamesaidia kuimarisha mahusiano yaliyopo ya kirafiki, baadhi ya nchi za Afrika zilizotawaliwa na Ufaransa zimeipa mgongo Korea Kaskazini, kama vile mfano wa Kodivaa unavyoonyesha. Tangu miaka ya mwanzo ya 1990, hakuna balozi wa Korea Kaskazini ambaye amekuwa na makao yake makuu nchini Kodivaa, na mwanadiplomasia anayewakilisha Korea Kaskazini ana makao yake makuu nchini Naijeria

lakini hajawahi kuwasilisha vyeti kwa serikali ya Kodivaa. Jamhuri ya Kongo imepitia mabadiliko kadhaa hadi ilipofika kwenye uhusiano wa sasa wa kidiplomasia unaosawazisha baina ya Korea zote mbili.

Waliojitenga kwa uwazi na uhusiano baina ya Korea Kaskazini na Afrika ni Jibuti na Moroko. Kwa sasa, nchi zote mbili zilizotawaliwa na Ufaransa hazidumishi uhusiano wa kidiplomasia na Korea Kaskazini. Msimamo wa Moroko unaweza kuwa unaathiriwa na usaidizi wa usafiri na kijeshi ambao Korea Kaskazini ulitoa kwa wanamgambo wanaopinga Moroko wanaojulikana kama Chama Maarufu cha Ukombozi wa Saguia el-Hamra na Río de Oro (Polisario) nchini Sahara Magharibi

II. Diplomasia ya kijeshi ya Korea Kaskazini na vikwazo vya Umoja wa Mataifa

Elimu na mafunzo

Mafanikio ya awali ya Korea Kaskazini miongoni mwa kikundi kikubwa cha wanachama wa Harakati ya Nchi Zisizochagua Upande yalijengwa juu ya msingi wa imani za pamoja za kupinga ukoloni na kupinga mabeberu na kuundwa kwa vikundi vya Urafiki na vikundi vya Utafiti wa Juche kuliwaleta viongozi vijana wa kisiasa, kijeshi, na kibiashara ndani ya ushawishi wake. Baadhi ya viongozi wanaoibuka walikuwa tayari wamefaidika kutokana na miradi ya elimu baina ya nchi hizo kwenye vyuo vikuu vya Korea Kaskazini. Ni wazi kuwa kujamiiana kwa Ufalme Pweke kumbuniwa ili kuibua hisia za muda mrefu za huruma na ushikamanifu.

Ndani ya miaka 20 baada ya kupata uhuru, zaidi ya nusu ya mataifa yote mapya ya Asia na Afrika yalikuwa yameunda uhusiano wa kidiplomasia na Korea Kaskazini na, kwenye hali nyingi, urafiki na makubaliano yenye kikomo ya biashara.

Benini, Uchina, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, Indonesia, Misri, Msumbiji, Namibia, Naijeria, Libya, Jamhuri ya Kongo, Urusi, Shelisheli, Uganda, Vietinamu, na Zimbabwe zote zilifaidika na fursa za elimu huko Korea Kaskazini. Kwenye miaka ya 1980, takriban wanafunzi 200 kutoka Gine, Ginekweta, Tanzania, Madagaska, Zambia, Lesotho, Mali, na Uhabeshi walichaguliwa na serikali zao mtawalia ili wasome nchini Korea Kaskazini. Wanafunzi walisambazwa kwenye shule na vyuo vikuu tofauti kulingana na nyanja yao ya masomo.

Hata leo, licha ya shinikizo kubwa la vikwazo vya kimataifa, takriban wanafunzi 100 wa ng'ambo walisajiliwa kwenye Chuo Kikuu cha Kim Il Sung huko Pyongyang. Haishangazi kuwa Juche inabakia kuwa msingi mkuu wa mtaala wa Chuo Kikuu pale tovuti yake inapotangaza: "Ukimisungi-Ukimjongili ni itikadi murwa ya kimapinduzi ambapo wazo, nadharia na mbinu ya Juche imeundiwa mfumo wa kina."

Ufikishaji wa bidhaa na huduma za kijeshi

Wanafunzi wa ng'ambo wanaotaka kufanya kazi za kijeshi walikuwa wanapata mafunzo stadi yanayotolewa na maafisa wenye uzoefu wa vita waliogeuka na kuwa wakufunzi wa kijeshi kwenye shule teule za kijeshi za Korea Kaskazini. Wapiganaji waasi barani Asia, Afrika na Amerika ya Kilatini na, kwenye hali fulani watoto wao, walikuwa wanapokea mafunzo. Francisco Macias Nguema, kiongozi wa waasi wa Ginekweta na Rais wa kwanza ambaye aliuwawa, alifanya mipango ili familia yake ikimbie hadi Pyongyang. Binti yake Monique Macias alisoma na kupokea mafunzo ya kijeshi, kama alivyoeleza mbeleni kwenye kumbukumbu zake Mimi ni Monique, Kutoka Pyongyang.

Elimu ya kijeshi iliweifanya makurutu wazoe silaha za Korea Kaskazini. Kwenye hali nyingi, pindi makurutu waliporudi nyumbani na kupata vyeo vyenye mamlaka, waligeuka na kuwa wateja wa bidhaa za kijeshi za Korea Kaskazini. Sambamba na ari za elimu na kidiplomasia, uwezo wa Korea Kaskazini wa kutengeneza zana za ulinzi na viwango vya huduma ya kitaaluma umepanuka. Utafiti kutoka 1983 uling'amua kuwa “takriban waajiriwa 450 wa kijeshi wa Korea Kaskazini waliokuwa wamethibitishwa walipelekwa ng'ambo, haswa barani Afrika.” Mafanikio yake makubwa zaidi, utafiti ulibainisha, yalikuwa ni kutoa mafunzo kwa vikosi vya usalama wa watu muhimu. Uwezo wa watu muhimu kuiamini Korea Kaskazini kwa kiwango hiki ilikuwa ishara ya jinsi Korea Kaskazini ilivyofaulu kujimakini kama rafiki wa kimapinduzi.

Wengi kati ya washauri hawa walipelekwa kwenye maeneo ambapo Pyongyang ilifaulu kufikisha silaha zilizotengenezwa na Korea Kaskazini. Wakati huo, takriban nchi 20 zilitambuliwa kama wapokeaji wa bidhaa na mafunzo husika ya kijeshi kutoka Korea Kaskazini. Mataifa yafuatayo yameripotwa kuwa yalishiriki kwenye mauzo ya nje ya kijeshi na shughuli husiani:

• Benini	• Grenada	• Malta	• Surinamu
• Burundi	• Guyana	• Nikaragwa	• Siria
• Bukinafaso	• Irani	• Pakistani	• Tanzania
• Kuba	• Jamaika	• Rwanda	• Uganda
• Misri	• Libya	• Shelisheli	• Zambia
• Uhabeshi	• Madagaska	• Somalia	• Zimbabwe

Miradi inayozusha mjadala zaidi ya usaidizi wa kijeshi wa Korea Kaskazini ambayo mara nyingine ilionekana kama inaharibu maslahi yake ya diplomasia ya jumla ilikuwa ni ufikishaji wa mafunzo na bidhaa za kijeshi kwa vikundi vilivyojihami visivyo vya serikali, vya siasa kali, na vya kigaidi. Zaidi ya kulipatia usaidizi Shirika la Ukombozi wa Palestina (PLO), na Kundi la Jeshi Lekundu, Korea Kaskazini pia iliwafikishia bidhaa na kuwapatia mafunzo wapiganaji nchini Ajentina, Chadi, Jamhuri ya Afrika ya Kati, Ghana, Mauritania, Meksiko na Sri Lanka. Yaani, serikali zilizoungwa mkono na Korea Kaskazini tangu siku za kwanza baada ya ukoloni ghafla ilibidi zipambane na wanamgambo wenye silaha za Korea Kaskazini.

UPANUZI WA HARAKA WA HATUA ZA VIKWAZO

Baraza la Usalama limeunda mkusanyiko tata zaidi wa vizuizi ambayo yameshawahi kuwekewa taifa lolote lenye maazimio tisa ya vikwazo yanayohusishwa kwa pamoja. Pia vinalenga ukusanyaji wa silaha za maangamizi makubwa unaofanywa na Korea Kaskazini; pia vinakataza biashara ya silaha za kawaida na vitu vingi na bidhaa za anasa, vinapinga ufikiaji wa mali ya watu binafsi, makampuni na mashirika. Vinazuia usafirishaji wa baharini na angani, vinakataza kuajiri wananchi wa Korea Kaskazini kwenye nchi za nje, na hata vinazuia huduma fulani za elimu.

Licha ya changamoto hizi, mataifa yaliyochaguliwa kwenye Baraza la Usalama mara kwa mara yamepigia kura na kuunga mkono maazimio ya vikwazo dhidi ya Korea Kaskazini. Upanuzi muhimu zaidi wa hatua za vikwazo ulipigiwa kura kwa maazimio ya 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) 2094 (2013), na 2270 (2016). Yaliidhinishwa bila kupingwa, yakiwemo mataifa ambayo yamedumisha uhusiano wa kirafiki na Korea Kaskazini:

- Angola
- Ajentina
- Austria
- Uazeri
- Bukinafaso
- Uchina
- Kongo
- Kostarika
- Krosha
- Denmaki
- Misri
- Ufaransa
- Ghana
- Ugiriki
- Guatemala
- Japani
- Jamhuri ya Kiarabu ya Libya
- Lasembagi
- Malesia
- Meksiko
- Moroko
- Nyuzilandi
- Pakistani
- Peru
- Katari
- Jamhuri ya Korea
- Shirikisho la Urusi
- Rwanda
- Senegali
- Slovakia
- Uhispania
- Togo
- Uturuki
- Uganda
- Ukraini
- Muungano wa Falme za Briteni na Ayalandi Kaskazini
- Jamhuri ya Muungano wa Tanzania
- Marekani
- Urugwai
- Venezuela
- Vietinamu

Matukio yaliyoripotiwa ya kuenda kinyume na vikwazo vya Umoja wa Mataifa

Sambamba na kuanza kuhusishwa kwa vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekwa Korea Kaskazini mnamo 2006, idadi ya nchi pokezi imepungua na pia kiasi cha Dola za Marekani cha miradi yake ya kijeshi pia kimepungua. Mataifa mengi yaliyokuwa yamedumisha mahusiano ya kirafiki na Korea Kaskazini yalishutuliwa na kasi inayoongezeka na upana wa vikwazo vinavyoidhinishwa na Baraza la Usalama. Marufuku yanayobadilika dhidi ya uingizaji nchini na uuzaji nje wa mafunzo na vifaa vya kijeshi vya Korea Kaskazini, vikiwemo bunduki ndogo na silaha hafifu, pamoja na uzuiaji wa biashara za bidhaa na hadhi za kidiplomasia za Korea Kaskazini, yaliathiri papo hapo maslahi ya mataifa mengi. Licha ya hayo, baadhi ya nchi bado zilipokea vifaa (tazama jedwali la 2), zaidi kwa sababu ya majukumu ya kimkataba yaliyopo hapo awali.

Jedwali la 2: Matumizi ya fedha kwenye bidhaa na mafunzo ya Korea Kaskazini

MWAKA - NCHI	THAMANI USD	MWAKA - NCHI	THAMANI USD	MWAKA - NCHI	THAMANI
2017 Elsavado	59 858	USD Austria	159	2009 Antigua / Barbuda	619
2016 - Nigeri	37 491	2011 Bahareni	233	2009 Kolombia	3 381 264
2015 Trinidad / Tobago	38 659	2011 Chile	156	2009 Thailand	117 207
2015 Polinesia ya Ufaransa	4 457	2011 Kolombia	37 426	2009 Misri	917
2014 Sri Lanka	102	2011 Fiji	37 570	2008 Fiji	561 271
2014 Ufaransa	529	2010 Kolombia	1 723 594	2008 Thailandi	13 630
2012 Trinidad / Tobago	12 207	2010 Kaledonia Mpya	4 731	2007 Brazil	45 500
		2010 Uhispania	1 773		

RIPOTI ZA WATAALAMU WA UMOJA WA MATAIFA

Baada ya jopo la wataalamu la Umoja wa Mataifa la Korea Kaskazini kuanzishwa mnamo Juni 2009, mtiririko wa kudumu wa maelezo ya ukweli na maelezo ya ufafanuzi kuhusu uwezekano wa ukiukaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa ambao unajumuisha wahusika barani Afrika umejulikana na umma. Miamala iliyoripotiwa inajumuisha biashara za bidhaa za jeshi, na huduma husika za ujenzi na usaidizi. Biashara ya bidhaa imezidi kuvuta makini ya Baraza la Usalama, ingawa hadi sasa, hakuna matendo yoyote yanayoweza kuwekewa vikwazo yaliyotajwa kuhusiana na haya.

Jedwali la 3: Ukiukaji wa vikwazo uliojaribiwa na uliofaulu

COUNTRY	PROJECT OR MILITARY MATÉRIEL
Aljeria	Kundi la Kampuni la Miradi ya Nje ya Mansudae
Angola	Uundaji upya na vipuri vya boti za kijeshi za kushika doria; Mafunzo ya walinzi wa rais; uundaji upya wa vyombo vya jeshi la wanamaji; masanamu na majengo anuwai. Haijabainika: Kuwepo kwa Washauri 80 wa kijeshi waliokuwa wanasafiri hadi Msumbiji;
Australia	Brigt Australia, kampuni yenye makao yake makuu huko Sydney ambayo inamilikiwa na Jilin Brigt (Uchina) ilichunguzwa kwa ajili ya kudaiwa kuwa ilihusika kuisaidia Korea Kaskazini iende kinyume na vikwazo kwenye usafirishaji wa makaa ya mawe yenye thamani ya \$770,250 kutoka Korea Kaskazini hadi Vietnamu mnamo 2018. Livia Wang, mkurugenzi wa Brigt Australia, pia alichunguzwa kwa kuunda hati bandia zilizodai kuwa makaa hayo ya mawe yalitoka nchini Urusi.
Benini	Sanamu wa Behanzin; taasisi ya kitamaduni, mtambo wa kuchapisha; madai ya mafunzo kwa jeshi na polisi
Botswana	Minara mitatu ya Dikgosi huko Gaborone
Bukinafaso	Mnara wa Kimapinduzi wa Tochi; ukumbi wa nje; mabwawa madogo matano ya maji
Bama	Madai kuhusu usaidizi wa Korea Kaskazini ili kuwezesha mradi wa silaha za nyuklia wa Bama, ikiwemo ujenzi wa mifumo ya mitaro.
Burundi	Bunduki nzito za mashine
Kambodia	Kundi la Kampuni la Miradi ya Nje ya Mansudae lilijenga jumba la Makumbusho la Angkor Panorama huko Siem Reap, Kambodia. Jumba hilo la kumbukumbu liligharimu takriban dola milioni 22-24 za Marekani na faida kutokana na mauzo ya tiketi, hiba za kumbukumbu na mkahawa zitagawanywa baina ya msimamizi wa jumba la kumbukumbu na Mansudae. Jie Shun, chombo cha Korea Kaskazini, kilisafiri kwa kutumia bendera ya Kambodia.
Uchina	Usafirishaji wa kimpito na uletaji kadhaa wa vifaa visivyoruhusiwa, nyenzo za usambazaji, na bidhaa ambao unarahisishwa na kampuni za Uchina; Shughuli za Kampuni ya Biashara ya Namchongang, Kampuni ya Biashara ya Namhung na kampuni husika zifichazo na wawakilishi wao; uletaji wa bidhaa zinazotumiwa kwenye miradi ya nyuklia, zikiwemo swichi za shinikizo na vifaa vya ombwe kutoka Kampuni ya Ala ya Shanghai Zhen Tai.
Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo	Mafunzo ya kijeshi na ufikishaji wa bunduki za milimita 9 kwa walinzi wa rais, sanamu wa rais wa kwanza wa Kongo aliyechaguliwa, Patrice Lumumba na aliyekuwa rais, Laurent-Desirée Kabila; kuna uwezekano wa uwekezaji wa Saeng P'il, (ambayo pia inajulikana kama Shirika Husiani la Green Pine) kwenye chimbo la madini ya dhahabu la Medrara

Misri	Vipuri vya makombora ya skadi: viunganishaji, vidhibiti umeme, vivunjaji saketi vya volteji, swichi ya shinikizo; Kujaribu kufikisha guruneti 30,000 za PG-7 zinazorushwa kwa roketi na vijenzi vyake; limoniti (mawe yenye madini ya chuma); Mwanadiplomasia wa Korea Kaskazini, An Jong Hyok alijaribu kufanya mazungumzo kwa niaba ya Shirika la Biashara la Saeng Pi'l (Shirika Husiani la Green Pine) ili chombo cha Jie Shun kiachiliwe huru.
Eritrea	Mashine za kusaga za tureti; Mashine wima za kusaga; Mashine za kuingiza; bidhaa za kijeshi za mawasiliano ya redio na viambatisho husika: redio za mzunguko-mkubwa zenye msingi wa programu; Maikrofoni za spika zilizosimbwa; antena za GPS; antena za waya zenye mzunguko-mkubwa; kebo pacha; pochi la kubebea na mabegi yenye kamafleji; kuwepo kwa Shirika Husiani la Green Pine na uwezekano wa kuhusika kwa Glocom.
Ginekweta	Uwanja wa michezo, ukumbi wa makongamano
Uhabeshi	Mnara wa Tiglachin huko Addis Ababa.
Gaboni	Sanamu wa Rais Omar Bongo
Ujerumani	Kujaribu kununua kifuatili cha gesi anuwai (bidhaa zenye matumizi mawili zisizoruhusiwa). Kutumia vibaya hadhi za kidiplomasia kuliofanywa na Ri Yun Thaek (ambaye pia anajulikana kama Ri Yun Taek)
Guinea	Kasri la Watu; Taasisi ya Sayansi za Kilimo ya Kim Il Sung
Indonesia	Usafirishaji wa kimpito wa tani 25,500 za makaa ya mawe uliofanywa na chombo cha Korea Kaskazini kiitwacho Wise Honest, kilichokuwa kinasafiri kwenye bahari ya Indonesia huku Mfumo wa Utambulisho wa Kiotomatiki (AIS) umezimwa, na huku kinatumia bendera bandia. Kampuni pokezi ilidaiwa kuwa Enermax, yenye makao yake makuu kwenye Janhuri ya Korea. Hata hivyo, madalali wa kienyeji wenye majina Hamid Ali na Eko Setyatmoko walikuwa wameratibu kwa niaba ya na pamoja na wanadiplomasia wenye makao yao makuu huko Jakarta na Jong Song Ho, wa Kundi la Biashara la Jinmyong na Benki ya Pamoja ya Jinmyong ya Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea, ambayo pia ilihusika kama sehemu ya “uanzilishaji wa Kituo cha Utamaduni wa Korea huko Java Magharibi”.
Irani	Shughuli zinazodaiwa kufanywa na Shirika la Biashara za Kuendeleza Uchimbaji Madini la Korea (KOMID) na Shirika Husiani la Green Pine; shughuli ziwezekanazo za wasafirishaji pesa; usafiri usioruhusiwa uliofanywa na wanadiplomasia Kim Yong Chol na Jang Jong Son, Rais wa KOMID Kang Myong Chol, na Rais wa Shirika Husiani la Green Pine Ri Hak Chol wote ambao wamewekewa katazo la usafiri.
Libya	Risasi za bunduki nzito za rasharasha za milimita 14,5, majaribio ya kuanzisha ushirikiano wa kijeshi na viongozi anuwai wa Libya, unaohusisha mashirika yaliyoorodheshwa yakiwemo Shirika la Green Pine, Ofisi ya Ushauri wa Kutafuta Soko, kampuni inayomilikiwa na Hussein al-Ali;
Madagaska	Uwanja wa michezo huko Antananarivo; Kasri la Iavoloha, na majengo mengine ya serikali.

Malesia	<p>Glocom, kampuni inayomilikiwa na Korea Kaskazini, ambayo inasambaza teknolojia ya kijeshi na mifumo ya kuelekeza makombora na bidhaa zingine zinazohusu silaha, bado inaendelea na shughuli nchini Malesia. Inaaminiwa kuwa Glocom inaendeshwa kwa niaba ya Ofisi ya Jumla ya Upelelezi.</p> <p>Mauaji ya Kim Jong Nam, kaka wa kambo wa Kim Jong Un, yaliyofanywa na maafisa wa Korea Kaskazini, ambao kulingana na Serikali ya Malesia, walitumia kemikali ya neva.</p> <p>Kay Marine Ltd, kampuni yenye uhusiano na Korea Kaskazini, ilifikisha boti kwa serikali ya Malesia.</p> <p>Mnamo 2017, Miliki za Washiriki wa Malesia na Korea (MKP) iliunda Benki ya Kimataifa ya Consortium jijini Pyongyang, ambayo inakiuka vikwazo vya Umoja wa Mataifa.</p> <p>Mnamo 2009, jaribio la usafirishaji wa kimpito wa mita ya smaku hadi Myanmar kupitia Malesia ambao ulizuiwa na mamlaka za Japani.</p> <p>Kampuni ya Usimamizi ya Ocean Maritime iliendeshwa kama ofisi wakilishi huko Kuala Lumpur.</p> <p>Mnamo 2017, kulikuwa na wafanyikazi 300 waliokuwa wanafanya kazi nchini Malesia.</p> <p>Benki ya Eastland, benki inayodhibitiwa na Korea Kaskazini, ilianzishwa nchini Malesia ambayo miongoni mwa benki zingine, pia ilisaidia Shirika Husiani la Green Pine.</p>
Mali	Bronzi ya Jenerali Abdoulaye Soumare
Msumbiji	<p>Mfumo wa makombora wa Pechora wa ardhi-hewa unaoweza kusongeshwa na watu; Vifaa vya mafunzo; Vifaa vya rada ya kuonya mapema ya P-18; Empresa Moçambicana e Koreana de Investimento; Sanamu wa Rais wa kwanza, Samora Moises Machel huko Maputo; Uwezekano wa shughuli zisizoruhusiwa kufanywa na wananchi wa Korea Kaskazini wanaosafiri hadi kwenye vituo vya kijeshi.</p>
Myama	Uwezekano wa ushirikiano wa kijeshi, ikiwemo ushirikiano wa makombora ya mbali, ikiwemo kuwepo kwa mafundi wa Korea Kaskazini.
Namibia	<p>Ufikishaji wa matangi na boksi za shinikizo/kuhifadhi ethili asiteti, vikusanyaji chembechembe, matangi ya kuchanganya, matangi ya uingizaji wa poda za mviringo, kemikali za udhibiti, matangi na maboksi ya shinikizo/kuongeza joto, matangi ya mjazo, mashine za ufyonzaji, matangi ya shinikizo ya asidi-iliyochanganywa.</p> <p>Ujenzi na ufikishaji wa Ikulu ya Rais; Mnara wa Mashujaa wa Nchi; Makao Makuu ya Wizara ya Ulinzi (MoD) ya Namibia; Shule ya Kijeshi; Makao Makuu ya Jeshi ya Bonde la Leopard (imeghairiwa); Kiwanda cha Silaha na Risasi; Jumba la Makumbusho la Jeshi la Ulinzi la Namibia (NDF) la Okahandja; Jumba la Makumbusho ya Kupata Uhuru</p>
Uholanzi	Kuzuiwa kwa mzigo wa jenereta nne; Kutumia vibaya hadhi za kidiplomasia kuliufanywa na Kim CholYong.
Nyuzilandi	Ilidaiwa kuwa kampuni ya Pacific Aerospace ilijenga mkusanyiko wa ndege nyepesi za Korea Kaskazini mnamo 2016 na ilikiri makosa ya ukiukaji wa vikwazo. Ufikishaji wa ndege na vipuri hadi Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea; na dola 1,000 za Nyuzilandi za kutengeneza “ingizo batili la uuzaji nje”.
Pakistani	Mfikishaji mkuu wa teknolojia ya usambazaji, haswa teknolojia za uzalishaji wa yuraniamu iliyotakaswa sana. Ufikishaji hadi Korea Kaskazini ulikuwa sehemu ya kubadilishana bidhaa, ambapo Pakistani ilipokea teknolojia ya kombora la No Dong.
Polandi	Kuwepo kwa kundi la wafanyikazi wa Korea Kaskazini;
Ufilipino	Mnamo 2017, madai ya uingizaji nchini Ufilipino wa bidhaa za chuma na feleji.
Katari	Hadi wafanyikazi elfu tatu wahamiaji wa Korea Kaskazini, wakiwemo wanajeshi, walikuwa wanafanya kazi kwenye vituo vya ujenzi vya Kombe la Dunia la 2022 kwenye Jiji la Lusail, iliyorahisishwa na Ofisi ya Ujenzi wa Nje ya Korea Kaskazini ambayo ilifanya kazi na Kampuni ya Ujenzi ya Sudo, Kampuni ya Ujenzi ya Gunmyung, Kampuni ya Ujenzi ya Namgang na Kampuni ya Genco. Baadhi ya wanajeshi wa Korea Kaskazini walifukuzwa nchini.

Jamhuri ya Kongo (Pointe Noire)	Mnamo 2010, usafirishaji wa matangi kutoka Korea Kaskazini hadi Jamhuri ya Kongo kwa kupitia kwenye Bandari ya Kelang, Malesia. Vipuri vya kuunda upya vifaru vya kijeshi vya T-54/T-55 na bidhaa zingine za kijeshi; Injini za vifaru vikuu vya vita na magari ya kivita yenye kinga; bidhaa mahususi za kijeshi au bidhaa zinazoweza kuwa na matumizi ya mwisho ya kijeshi: nyayo za vifaru, periskopu, vinavyohesabu vya Geiger, helmeti za wanaoendesha kifarua, idadi kubwa ya mabamba ya kamofleji yaliyopakwa rangi, matangi ya nje ya fueli na mafuta
Jamhuri ya Kongo	4 Masanamu ya Mnara wa de Septennat; sanamu wa Rais
Urusi	Kampuni kadhaa zenye makao yake makuu nchini Urusi zinajihusisha kwenye miradi ya pamoja na Korea Kaskazini ambayo hayaruhusiwi;
Senegali	Mnara wa Mwamko barani Afrika mjini Dakar; Mnara wa Uhuru
Siera Leoni	Uwezekano wa mradi wa ujenzi wa kambi ya kijeshi huko Freetown uliofanywa na Kampuni ya Jumla ya Ushirikiano ya Nam Nam, ambayo pia inajulikana kama Shirika la Kusini-Kusini la Korea.
Singapoo	Kampuni ya Usafirishaji ya Chinpo inarahisisha malipo ya mizigo ya silaha; inarahisisha uuzaji nje hadi Korea Kaskazini wa bidhaa anuwai za anasa. Singapoo inaingiza mchanga kutoka Korea Kaskazini, ambayo inatumiwa kwenye ujenzi na uhuishaji wa ardhi Msaliti wa Korea Kaskazini anadai kuwa Korea Kaskazini inapata mafuta kutoka kwa Urusi kupitia madalali wenye makao yao makuu nchini Singapoo. Kampuni ya OCN (S) Pte Ltd. inasimamia uendelezaji upya wa kibiashara huko Pyongyang, kwa msingi wa msaada wa moja kwa moja kutoka Ofisi ya 39. Inadaiwa kuwa kampuni za OCN na T Specialist zinajihusisha kwenye bishara ya bidhaa za anasa na Korea Kaskazini.
Afrika Kusini	Uwezekano wa shughuli zisizoruhusiwa na kutumia vibaya hadhi za kidiplomasia kuliofanywa na wananchi wa Korea Kaskazini Ri Chang Su, Choe Kwang Su, na Ri Chang Su.
Sudani	Vijenzi vya udhibiti wa roketi inayoelekezwa kwa usahihi ya mm 122; makombora yanayoelekezwa na satalaiti ya kuvamia anga; uwezekano wa Hussein al-Ali na Shirika la Biashara ya Teknolojia la Chonryong kuhusika kwenye uhamishaji wa teknolojia za mifumo ya ulinzi wa anga inayoweza kusongeshwa na silaha ya kuangamiza vifaru ya Fagoti kwa ajili ya “uundaji wa kijeshi nchini Sudani; Uwezekano wa ushirikiano baina ya Kampuni Kuu ya Uhandisi wa Teknolojia nchini Sudani / Shirika la Sekta ya Kijeshi ya Sudani na KOMID / Kampuni ya Elektroniki ya Usoni (FEC), na Choi Chan Han, ambaye pia anajulikana kama Solomon Choi wa kupata vijenzi vya makombora na makaa ya mawe, ili kufikisha au kuunda mm 122 [silaha] na bomu za anga, bidhaa na miradi mengine anuwai “kwenye nyanja ya uundaji upya wa rada za mashariki, mifumo ya ulinzi wa anga, mawasiliano ya mikakati, udumishaji na vipuri na mafunzo”. Ukiukaji wa makatazo ya usafiri uliofanywa na mwakilishi wa KOMID, Kim Song Chol
Siria	Usafiri usioruhusiwa wa wananchi na wanadiplomasia wa Korea Kaskazini waliowekewa katazo la usafiri; majaribio ya kuuza au kupitisha bidhaa za kijeshi zikiwemo silaha za kawaida na makombora ya mbali hadi kwa vikundi vilivyojihami nchini Libya, na Yemeni, na pia Sudani; Wananchi wa Siria wanaofanya shughuli kwa niaba ya Korea Kaskazini wanajumuisha, miongoni mwa wengine, Hussein al-Ali na Ofisi ya Ushauri wa Kutafuta Soko.
Tanzania	Kurekebisha na kusombeza mifumo ya makombora ya ardhi-hadi-anga ya Pechora (S-125) na rada ya ulinzi wa anga ya P-12; kuwekea bendera mpya meli zilizo rodheshwa.
Thailandi	Madai kuwa miradi matano ya pamoja yanajumuisha washiriki wa Korea Kaskazini;

Uganda	Mafunzo yaliyopewa vikosi vya wanahewa na vitengo vya polisi, yanayohusisha maafisa wakuu 23 wa kijeshi wa Korea Kaskazini; Kuunda mifumo ya maji na usafi; Uwezekano wa shughuli za ziada zinazohusisha KOMID na jaribio la kuhamisha mapato ya pesa kutoka Uganda lililofanywa na Ri Kyong Hui, mke wa Yu Kyong Jin, na Jo Su Yong, mke wa Jong Kuk Chol; mradi wa pamoja usioruhusiwa na mshiriki wa Korea Kaskazini, Kampuni ya Taifa ya Nyumba na Ujenzi na Kampuni ya Wajenzi wa MKP SDN BHD, inayoitwa Kampuni ya Wajenzi wa NH-MKP, na Kampuni ya Huduma za Uhandisi ya Vidas.
Muungano wa Falme za Kiarabu	2015: UAE ilinunua milioni \$100 za silaha kutoka Korea Kaskazini, ili kusaidia uvamizi wa Kijeshi unaoongozwa na Saudia nchini Yemeni. Muamala unaweza kuwa ulirahisishwa na Kampuni ya Teknolojia ya Al-Mutlaq yenye makao yake makuu nchini UAE na Kampuni ya Kimataifa ya Golden Group (IGG). Onyesho Murwa la Sanaa la Okryu huko Abu Dhabi liliwakilisha wasanii wa Studio ya Sanaa ya Mansudae na kuuza kazi za sanaa; na linahusishwa na kundi la mikahawa ya Okryugwan la Korea Kaskazini. 1989: UAE ilinunua makombora ya Skadi-B kutoka Korea Kaskazini ili kuhami mifumo yake ya ndege za kivita ya Mirage 2000 na F-16.
Uingereza	Imedaiwa kuwa Shirika la Bima la Taifa la Korea, lililosajiliwa huko Blackheath, London, liligunduliwa kuwa linausaidia kifedha mradi wa makombora wa Korea Kaskazini. Imedaiwa kuwa Kampuni ya Amet Ventures Ltd., yenye makao yake makuu katikati ya London iliisaidia Korea Kaskazini ikwepe vikwazo, kwa kuisaidia kuhamisha makao ya mawe kupitia bandari ya Urusi.
Vietnamu	Benki ya Dan Chun ilisimamia na kusaidia ziara ya washauri wa kijeshi hadi Korea Kaskazini. Miradi ya pamoja isiyoruhusiwa inayofanywa pamoja na washiriki wa Korea Kaskazini, inayohusisha Mkahawa wa Binh Nhuong, Mkahawa wa Koryo, na Mikahawa miwili ya Koryo huko Hanoi na Jiji la Ho Chi Minh, pamoja na mashirika mengine masaba.
Yemeni	Kwenye miaka ya hivi karibuni, madai ya ufikishaji wa silaha za kawaida na makombora ya mbali, ikiwemo Kalashnikovu, bunduki za rasharasha za PKC, RPG-7, RPG-29, makombora ya Fagoti, makombora ya Igla, vifaru, mifumo ya ulinzi wa anga, makombora ya mbali hadi kwa Mahuthi kupitia Hussein al-Ali / Ofisi ya Ushauri wa Kutafuta Soko, na inayohusisha Shirika la Biashara ya Teknolojia la Tosong, kampuni inayomilikiwa na KOMID. Mnamo 2015, afisa wa ujasusi wa Korea Kusini alitangaza kuwa waasi wa Yemeni walinunua makombora 20 ya Skadi kutoka Korea Kaskazini. Yemeni ilinunua makombora ya mbali ya "Korea" mnamo 2000.
Zimbabwe	Sanamu wa Joshua Nkomo huko Bulawayo; Mnara wa Mashujaa huko Harare; makao makuu ya ZANO-PF; Makao Makuu ya Shirika la Taifa la Reli

BIASHARA YA BIDHAA NA KOREA KASKAZINI

Ingawa vizuizi vya bidhaa vinavyohusisha uingizaji nchini na uuzaji nje vimekuja kuwa na nguvu polepole kwenye miaka kadhaa iliyopita, kulikuwa na angalau kesi 18 kwenye miaka 30 iliyopita ambapo wanadiplomasia wa Korea Kaskazini walishikwa kwenye soko haramu na idadi kubwa ya pembe za wanyamapori na pembe za vifaru. Pembe za wanyamapori zilikuwa zinasafirishwa kiharamu na waajiriwa wa balozi na wafanyakazi wa kijeshi kutoka Angola, Uhabeshi, na Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo.

Ingawa miamala mengi kati ya haya ilitokea kabla ya kuwekwa vizuizi maalum vya bidhaa, ni kiashiria cha jinsi biashara na Korea Kaskazini, iliyo muhimu sana kwa mataifa ya Afrika, ghafla inaweza kugeuka na kuwa dhima kubwa.

Mnamo Disemba 18, 2018, Waziri Mkuu wa Vietnamu alitoa Uamuzi wa Nambari 2039/QD-TTg ambao ulibainisha sera za Vietnamu za kutii vikwazo vya Umoja wa Mataifa vya 2371 na 2375. Kwa mujibu wa uamuzi huo, serikali ya Vietnamu itakoma kununua bidhaa zifuatazo kutoka Korea Kaskazini: chuma, mawe yenye madini ya chuma vyakula vinavyotoka baharini, risasi, mawe yenye madini ya risasi. Serikali itakoma kuuza bidhaa

zifuatazo kwa Korea Kaskazini: kondenseti na viowevu vya gesi ya kiasili, mafuta ya petroli, mafuta ghafi na mafuta yaliyotakaswa.

COMMODITY TRADE WITH NORTH KOREA

Jedwali la 4: Uingizaji nchini/Uuzaji nje unaofanywa na Washiriki wa kibiashara wa Korea Kaskazini

TAIFA LINALOINGIZA NCHINI	BIDHAA / MSIMBO WA BIDHAA	THAMANIYA BIASHARA (\$ ZA MAREKANI)		
		Kabla ya-2016	2016	2017
Aljeria (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		231	19 815
Angola (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	7 774 287		
Benini (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		78	
Kameruni (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		3	2 676
Kongo (Jamhuri) (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)			4 097
Kodivaa (uuzaji nje)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	234 039		
Misri (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		191 713	
Uhabeshi (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		9 893	
Ghana (imports)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		62 216	7 711 742
	Shaba (HS 74)			1 548
Gine (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	5 187 017		
Indonesia (uuzaji nje)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	26 693 197	5 117 696	
	(HS 03)	507 205		
Indonesia (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	14 131 586	1 142	
	Bunduki (HS 93)	693 482		
	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	5 123		
Kenya (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)	193 755		327
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)			1 986
Malesia (uuzaji nje)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	1 857 223		

	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	192 868		
Malesia (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	100 336		775 411
	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	67 229		
Mauritania (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)			3 127
Msumbiji (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		469	19 494
	Bati na vyombo vilivyotengenezwa nayo (HS 79)			860 432
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	129 790		139 254
Myanmari (uuzaji nje)	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	547 899		
Naijeria (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		190 832	83 102
Naijeria (uuzaji nje)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	88 493 882		
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	3 596 155	20 432	
Ufilipino (uuzaji nje)	Chuma, nikeli, shaba, aluminiamu, risasi, bati na mchanganyiko wa mjazo na mawe yenye madini ya vyuma (HS 26)	5 991 469	5 991 469	
	Bunduki (HS 93)	120 968	39 795	
	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	245 720	45 108	
Ufilipino (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	3 424 243	24 378 786	
	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)		1 010 292	
Rwanda (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		24 302	
Senegali (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		415	218
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	53 710		

Shelisheli (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		139	
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	3 053		7 637
Singapoo (uuzaji nje)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	139 195 112	146 570	103 195
	Matanuri ya nyuklia, vichemshaji, mashine na vifaa vya kiufundi; sehemu (HS 84)	56 302		
	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	22 921		
Singapoo (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	139 526		
	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	5 754 717	127 519	202 977
Afrika Kusini (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		196	102
Afrika Kusini (uuzaji nje)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	17 272 955	323 306	617 075
Tanzania (uingizaji nchini)	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	6 227 724		
Togo (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)			19 407
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	2 281		
Tunisia (uingizaji nchini)	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)		119	1 204
Uganda (uingizaji nchini)	Iron and steel products (HS 73)		1 938	209
	Bati na vyombo vilivyotengenezwa nayo (HS 79)			294 400
Vietnamu (uuzaji nje)	Samaki, wanyama wa baharini wenye magamba. wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu (HS 03)	3 286 155		
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	1 289 684		
	Bidhaa za chuma na feleji (HS 73)			53
Zambia (uingizaji nchini)	Shaba (HS 74)			861
	Mafuta, bidhaa za petroli isipokuwa mafuta ghafi, bitumeni, lami (HS 27)	259		

KURIPOTI UTEKELEZAJI WA VIKWAZO

Ni lazima mataifa yote yaripti kuhusu juhudi zao za kutekeleza hatua za vikwazo kulingana na maagizo

yaliyobainishwa na maazimio ya vikwazo. Kuanzia azimio la 1718 la 2006, maazimio 12 yameidhinishwa ambayo yanajumuisha marekebisha machache ya hatua hizo.

Majukumu haya ya kuripoti mara nyingi huchokeshwa na mara nyingine yanazidi uwezo wa utekelezaji wa baadhi ya mataifa. Pindi wanapowasilisha ombi, kwa kawaida watapokea usaidizi kutoka kwa mataifa fulani ambayo ni wanachama wa kamati za vikwazo na kutoka kwa jopo la wataalamu linaloangazia Korea Kaskazini. Juhudi zinafanywa ili kurahisisha na kuyaendesha sambamba majukumu haya ya kuripoti. [Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 2](#) inajumuisha kiolezo cha orodha ya ukaguzi ambacho kinaweza kuwa muhimu kwa mataifa yanayoripoti.

Licha ya hayo, kwa wastani, takriban nusu tu ya nchi zote 193 ambazo ni wanachama wa Umoja wa Mataifa zinaripoti juhudi zao. Kati ya uteuzi ufuatao wa mataifa 25 ambayo yanaweza kutumiwa na wakiukaji wa vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini, mataifa 12 hayajawahi kuwasilisha ripoti ya utekelezaji.

Jedwali la 5: Ripoti za utekelezaji za mataifa 25 yanayoweza kutumiwa

NCHI	KUTII MAAZIMIO	ISHARA YA WARAKA	TAREHE YA KUWASILISHA
Angola	2270 (2016)	S/AC.49/2016/47	25 July 2016
	2321 (2016), 2356 (2016), 2371 (2017), and 2375 (2017)	S/AC.49/2017/157	21 December 2017
Kambodia	-	-	-
Komori	-	-	-
Kodivaa	-	-	-
Ginekweta	2371 (2017)	S/AC/49/2017/112	3 November 2017
	2375 (2017) and 2397 (2017)	S/AC/49/2018/34	14 March 2018
	2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) and 2397 (2017)	S/AC/49/2018/94	2 July 2018
Uhabeshi	2270 (2016)	S/AC/49/2017/51	19 April 2017
	2321 (2016)	S/AC/49/2017/82	13 July 2017
	2371 (2017) and 2375 (2017)	S/AC.49/2017/126	27 November 2017
Gine	-	-	-
Indonesia	1718 (2006)	S/AC.49/2007/3	10 January 2007
	2270 (2016) and 2321 (2016)	S/AC.49/2017/44	25 May 2017
	2371 (2017) and 2375 (2017)	S/AC.49/2018/32	14 March 2018
Kenya	-	-	-
Liberia	-	-	-
Malesia	1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) and 2094 (2013)	S/AC.49/2016/1	29 March 2016
	2270 (2016)	S/AC.49/2016/54	26 August 2016
	2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017)	S/AC.49/2018/77	2 May 2018
Msumbiji	-	-	-
Namibia	1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) and 2321 (2016)	S/AC.49/2017/50	12 April 2017
Naijeria	1718 (2006) and 1874 (2009)	S/AC.49/2011/1	3 February 2011
Ufilipino	1718 (2006)	S/AC.49/2007/8 S/AC.49/2007/8/Add.1	22 January 2007 14 February 2007

	1874 (2009)	S/AC.49/2009/38 S/AC.49/2009/38/ Add.1	25 August 2009 28 August 2009
	1718 (2006) and 1874 (2009)	S/AC.49/2013/17	11 July 2013
	1718 (2006), 1874 (2009) and 2094 (2013)	S/AC.49/2014/4	2 April 2014
	2270 (2016)	S/AC.49/2017/1	27 January 2017
	2321 (2016), 2371 (2017) and 2375 (2017)	S/AC.49/2018/15	11 January 2018
	2397 (2017)	S/AC.49/2018/59	26 March 2018
Saotome na Prinsipe	-	-	-
Senegali	1718 (2006), 1874 (2009), 2094 (2013) and 2270 (2016)	S/AC.49/2016/57	22 August 2016
	2321 (2016)	S/AC.49/2017/63	11 May 2017
	2371 (2017) and 2375 (2017)	S/AC.49/2018/1	21 December 2017
Shelisheli	-	-	-
Siera Leoni	-	-	-
Singapoo	1718 (2006)	S/AC.49/2006/9 *	13 November 2006
	1874 (2009)	S/AC.49/2009/24	3 August 2009
	2094 (2013)	S/AC.49/2013/3 *	30 May 2013
	2270 (2016)	S/AC.49/2016/17	2 June 2016
	2321 (2016)	S/AC.49/2017/20	28 February 2017
	2371 (2017) and 2375 (2017)	S/AC.49/2017/100	31 October 2017
	2397 (2017)	S/AC.49/2018/36	19 March 2018
Afrika Kusini	1718 (2006)	S/AC.49/2006/40	7 December 2006
	1874 (2009)	S/AC.49/2010/14	3 December 2010
	2270 (2016)	S/AC.49/2016/29 S/AC.49/2016/38	8 June 2016
	2321 (2016)	S/AC.49/2017/45	3 April 2017
Tanzania	-	-	-
Togo	1718 (2006), 1874 (2009), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) and 2397 (2017)	S/AC.49/2018/73	17 April 2018
Vietinamu	1718 (2006)	S/AC.49/2007/9	19 January 2007
	1874 (2009)	S/AC.49/2009/31	9 August 2009
	2094 (2013)	S/AC.49/2013/20	12 August 2013
	2270 (2016)	S/AC.49/2016/36	24 June 2016
	2321 (2016)	S/AC.49/2017/58	29 April 2017
	2371 (2017) and 2375 (2017)	S/AC.49/2018/31	9 March 2018
	2397 (2017)	S/AC.49/2018/99	24 August 2018
Zambia	-	-	-

III. Mashirikisho ya Korea Kaskazini

Usuli

WAHUSIKA HALALI NA HARAMU

Kwa kujenga juu ya msingi wa historia ya pamoja ya mataifa yaliyotawaliwa na wakoloni na ubadilishanaji wa kiuchumi na kitamaduni, utawala wa nasaba ya Kim na serikali ya Korea Kaskazini wametumia maajenti, wanadiplomasia na mashirikisho yake ya serikali kwenye sekta za urathi, uchumi, jeshi na usalama za nchi barani Afrika. Leo hii, baadhi ya serikali barani Afrika zinajipata kwenye nafasi ambapo zinaweza kukumba hali ambayo matunda ya uhusiano huu yanaweza kuwa yanakiuka vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Shutuma zinazosema kuwa kampuni za Korea Kaskazini ni wawakilishi na wazalishaji mapato wa shughuli za usambazaji za Korea Kaskazini, hazionekani kwa uwazi. Mashirikisho haya yanatoa fursa za huduma za udalali, usafirishaji na biashara nyingi mbalimbali. Mara nyingi, yanatafutia soko bidhaa za Korea Kaskazini kwenye nchi barani Afrika, iwe ni sekta yake ya viwanda vya utengenezaji silaha za ulinzi au sekta zingine za kuuza nje ya nchi, kama chaguo liwezekanalo yakilinganishwa na wauzaji wengine wanaotoka kwenye demokrasia zilizoko barani Uropa, Amerika Kaskazini na Asia.

Serikali ya Korea Kaskazini imeunda mashirikisho kadhaa kwa lengo lililo wazi la kuuza bidhaa za nchi yao ili kukuza uhusiano baina ya Korea Kaskazini na eneo la Kusini ulimwenguni, ili kuzalisha mapato kutoka kwa miradi ya usambazaji, na mara nyingine kusafirisha vifaa, mali ghafi au bidhaa zingine haramu hadi Korea Kaskazini na kuziweka salama. Kila muda unapozidi kuendelea, ndipo Korea Kaskazini inazidi kuimarisha shughuli zao mpaka imefika kiwango ambapo, mara nyingi ni ngumu kutambua lengo la kukuza-usambazaji, au kukwepa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Shirika la Biashara za Kuendeleza Uchimbaji Madini la Korea

MTANDAO

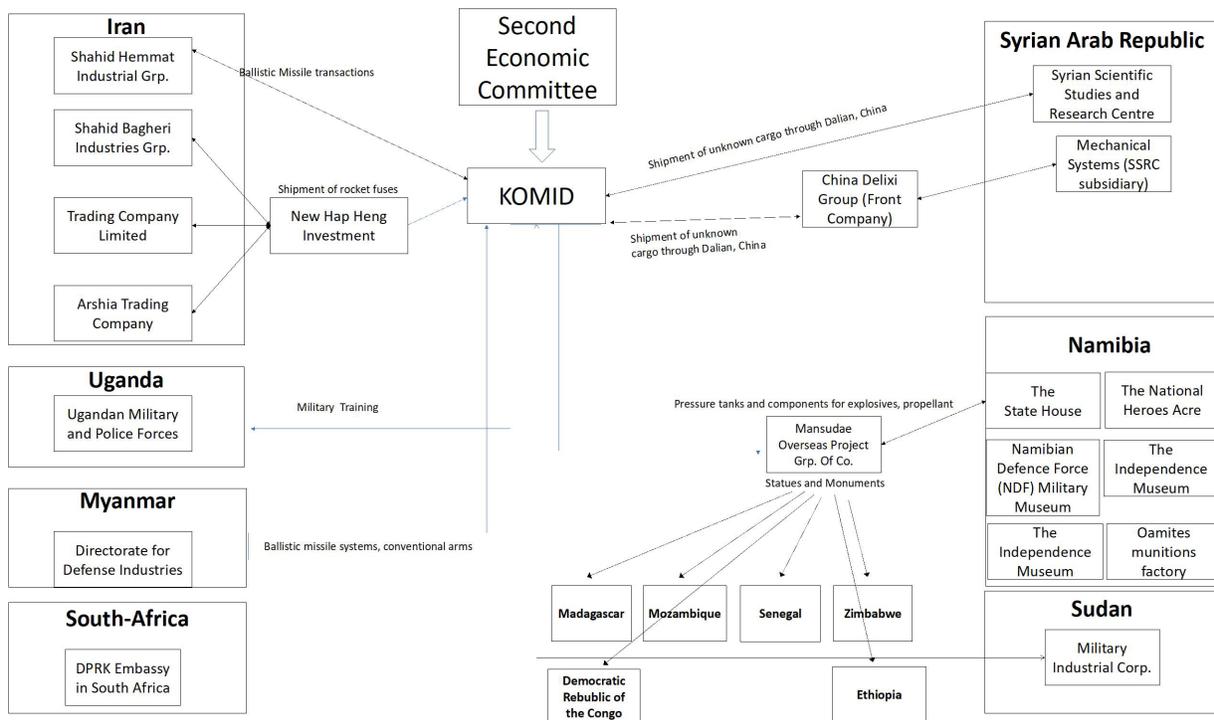
Mabadiliko ya polepole ya shirikisho la kiasili la Korea Kaskazini, Shirika la Biashara za Kuendeleza Uchimbaji Madini (KOMID) na kampuni zake kadhaa zinazomilikiwa nayo, wawakilishi wao na miradi yao anuwai ya nje kwenye Shirika la Green Pine na washiriki wake, yanaonyesha matatizo ambayo yanakumbwa na nchi na serikali nyingi yanayohusu utekelezaji wa vikwazo vya kupinga usambazaji wa Umoja wa Mataifa. Mara nyingine, wakurugenzi wa KOMID wamefanya juhudi za kuficha utambulisho wa kampuni hii kwa kutumia majina kama vile:

- Shirika la Changgwang Sinyong,
- Shirika la Jumla la Teknolojia ya Nje
- Shirika la Biashara la Kuendeleza Uchimbaji Madini la DPRK

WASHIRIKI ULIMWENGUNI

Takriban mwaka wa 2008, wachunguzi wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa walianza kugundua washiriki, kampuni zinazomilikiwa na mawakala yaliyoundwa na KOMID ili kufuatilia fursa maalum za biashara. Kuna uwezekano mkubwa kuwa washiriki bado wanaendelea na shughuli zao lakini hawajulikani, kwa sababu shughuli zao hazijavuta makini ya vifuatili vya vikwazo. Grafu ifuatayo inaangazia ufahamu wa sasa kuhusu shughuli, wateja au miradi ya KOMID.

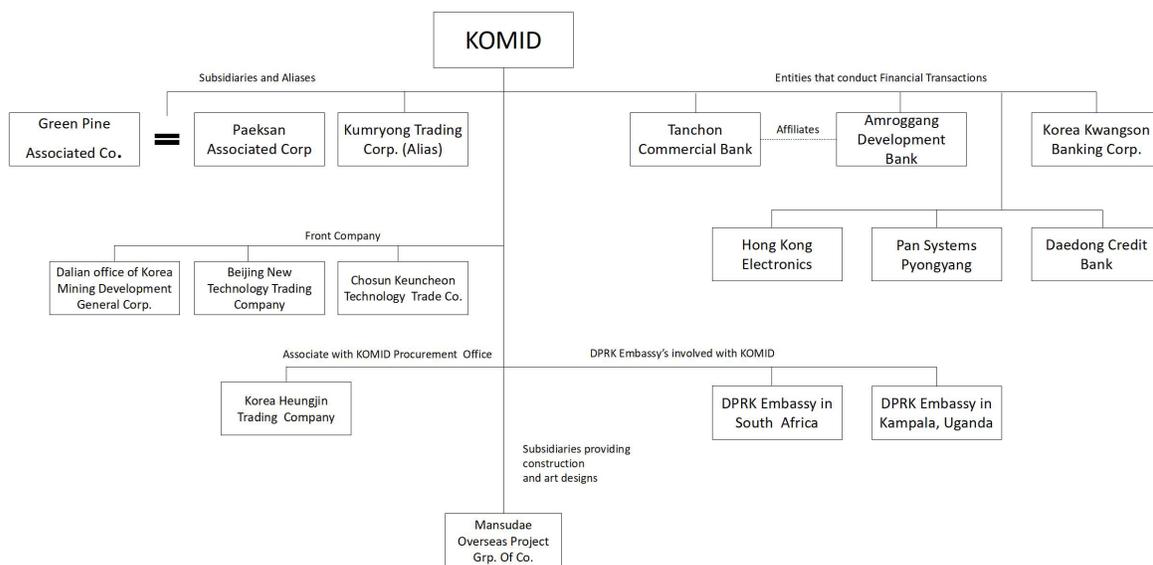
Onyesho la 1: Mtandao wa KOMID



SEKTA YA ULINZI

Ushahidi unaokusanywa na wataalamu wa Umoja wa Mataifa unaohusu Korea Kaskazini unaonyesha kuwa KOMID ni muuzaji wa kimsingi wa silaha na msafirishaji nje mkuu wa bidhaa na vifaa vinavyohusu makombora ya mbali na silaha za kawaida, na pia ni mtoa huduma wa mafunzo ya kijeshi, ujenzi wa umma na michoro iliyobuniwa. Biashara inayohusu-ulinzi ya KOMID inaelekezwa na Kamati ya Pili ya Uchumi ya serikali ya Korea Kaskazini, ambayo pia inasimamia uzalishaji wa makombora ya mbali ya Korea Kaskazini. Huduma za umma za KOMID zimefanya shughuli ya uletaji sarafu za kigeni au ubalazi wa nia nzuri ili kukuza uhusiano imara zaidi baina ya Korea Kaskazini na nchi nyingine binafsi.

Illustration 2: The KOMID partners



MIKAKATI YA KUKIUKA VIKWAZO YA KOMID Kwa kutumia mitandao tata ya washiriki, wawakilishi na madalali, kampuni zinazomilikiwa na KOMID zimeweza kufanya shughuli zilizowekwa vikwazo kwa miaka kadhaa kote ulimwenguni.

Kwa mfano, KOMID ilifanya miamala kadhaa yenye thamani ya mamilioni ya dola za Marekani kupitia matawi ya nje ya Shirika la Benki la Korea Kwangson, Benki ya Maendeleo ya Armrogang na Benki ya Kibiashara ya Tanchon. Baadhi ya miamala hii imeiwezesha KOMID kusafirisha vifaa na teknolojia za makombora ya mbali zilizobuniwa na Korea Kaskazini hadi kwa washiriki wao nchini Iran.

Mfano mwingine ni kampuni ya Uwekezaji Mpya ya Hap ambayo iliisaidia KOMID kusafirisha fyuzi za roketi hadi kwa kampuni ya Irani ya Kundi la VIwanda la Shahid Bagheri, iliyowakilishwa na Kampuni ya Trading Company Ltd. na Kampuni ya Biashara ya Arshia.

Kwa kutumia Shirika la Biashara la Korea Kumryong kama muuzaji, ambalo lilifichuliwa kuwa ni lakabu ya KOMID, na dalali wa usafirishaji akiwa Shirika la Kimataifa la Leader (Hong Kong), shirikisho liliweza kuipelekea Kituo cha Utafiti na Mafunzo ya Sayansi cha Jamhuri ya Kiarabu ya Siria (SSRC), masanduku 88 ya mifumo ya kimitambo. Wataalamu wa Umoja wa Mataifa wanaamini kuwa mifumo hii ilitumiwa kwenye uzalishaji wa silaha au kama kijenzi kikuu cha kemikali za kurusha makombora ya Skadi.

Kundi la Kampuni la Miradi ya Nje ya Mansudae limeshughulika sana barani Afrika. Kampuni inayomilikiwa na Studio ya Sanaa ya Mansudae, biashara inayovuma ya karakana na studio za kubuni sanaa zinazoajiri takriban wachoraji na wasanii 4000, kampuni hii imeunda minara, majengo makubwa na majengo mengi kama mkandarasi-mdogo wa KOMID. Zaidi ya kuwa chanzo muhimu cha mapato ya sarafu za nje cha Korea Kaskazini, Mansudae pia imejenga majengo muhimu ya jeshi, kwa mfano, kiwanda cha silaha cha Oamites na kituo cha jeshi vilivyoko nchini Namibia.

Ubalozi wa Korea Kaskazini nchini Afrika Kusini ulisaidia kujihusisha kwa KOMID nchini Namibia kwa kurahisisha ufunguaji wa akaunti za benki za maafisa wa mashirikisho wanaofanya shughuli zao nchini Namibia.

Kuhusika kwa ziara za kibalozi na kidiplomasia, au kushughulika kwa uwazi kwa watu wenye ngao ya kidiplomasia ni ukiukaji wa Maafikiano ya Vienna ya Uhusiano wa Kidiplomasia, mkakati unaonekana kuwa unatumia sana na KOMID. Njia nyingine ya kukwepa vikwazo ni kudumisha wasifu wa shirika wa kiwango cha chini huku ikihusisha wawakilishi wa shughuli zake za ng'ambo zinazoonekana kuwa hazihusiki, na lililo muhimu zaidi, ambazo hazijaorodheshwa zilengwe na hatua za vikwazo.

Kulingana na wataalamu wa Umoja wa Mataifa, KOMID ilifanya mambo hivi, kwa mfano, KOMID iliidhinishwa itoe mafunzo kwa polisi na jeshi la Uganda. Hata hivyo, mnamo Disemba 2017, Uganda iligundua tatizo na ikaripoti kwa Umoja wa Mataifa kuwa wanadiplomasia wawili wa Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea, ambao walikuwa ni wafanyikazi wa KOMID, walikuwa wamefukuzwa nchini miezi miwili iliyopita.

Labda mkakati kama huu ulirahisisha kazi ya maafisa wawili wa KOMID walioanza kufanya kazi nchini Misri hadi walipofukuzwa nchini na kulengwa na katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa. Baada ya hapo, Jopo la Wataalamu la Umoja wa Mataifa liliripoti kuwa wafanyikazi hao hao wa KOMID walikuwa nchini Sudani, wakifanya kazi na kampuni ifichayo shirikisho la KOMID, Kampuni ya Biashara ya Teknolojia ya Chosun Keuncheon. Jopo la Umoja wa Mataifa pia liliripoti kuwa Chosun ilikuwa imeuzia Kampuni Kuu ya Uhandisi ya Sudani sehemu 100 za udhibiti za roketi zinazoelekezwa kwa usahihi za milimita 112 na makombora 80 yanayoelekezwa na satalaiti ya kuvamia anga (AGP-250, ya kuvamia ardhi). Ikiwa vijenzi hivi vilitumiwa na jeshi la Sudani huko Darfuri, basi KOMID ilishiriki kwenye ukiukaji wa marufuku ya silaha ya Umoja wa Mataifa mara mbili: marufuku dhidi ya uuzaji nje yaliyowekewa Korea Kaskazini, na marufuku ya uingizaji wa bidhaa za kijeshi huko Darfuri.

KUORODHESHA KWENYE HATUA ZA VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA

Ukusanyaji wa shughuli zilizoripotiwa za kuvunja vikwazo zilizofanywa na KOMID na wengi kati ya washiriki wake ulisababisha kuorodheshwa kwao kwenye ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa mnamo Aprili 2009. Licha ya kulengwa kwa KOMID, na kampuni nyingi zinazomilikiwa na KOMID na mashirika mengi yanayoshirikiana na KOMID, pamoja na wafanyikazi na wakandarasi wao, shirikisho hili bado linaendelea na shughuli zake.

Jedwali la 6: Wasimamizi na washiriki wa KOMID waliorodheshwa walengwe na vikwazo vya Umoja wa Mataifa kwa sasa

JINA LA KAMPUNI	TAREHE YA KUORODHESHA M/D/Y	UTAMBUZI KWENYE ORODHA YA UMOJA WA MATAIFA
Banki ya Kibiashara ya Tanchon	4/24/2009	003
Kampuni ya Kielektroniki ya Hong Kong	7/16/2009	005
Kampuni ya Biashara ya Korea Heungjin	5/2/2012	011
Kampuni ya Biashara ya Korea Kumryong	1/22/2013	014
Shirika la Biashara ya Teknolojia la Tosong	1/22/2013	015
Shirika la Kimataifa la Leader (Hong Kong)	1/22/2013	017
Kampuni ya Biashara ya Hesong	3/2/2016	024
Shirika la Biashara la Korea Kwangsong	3/2/2016	026
Kamati ya Pili ya Uchumi	3/2/2016	032
Kampuni ya Biashara ya Korea Taesong	11/30/2016	041
Kundi la Kampuni la Miradi ya Nje ya Mansudae	8/5/2017	050

JINA	TAREHE YA KUZALIWA	PASIPOTI #	MKAO	SHUGHULI ZILIZODOKEZWA NCHINI:	UTAMBUZI KWENYE ORODHA YA UMOJA WA MATAIFA
JANG, Song Chol	12 Machi 1967	na	KOMID overseas representative	haihusiki	056
JANG, Yong Son	20 Februari 1957	na	KOMID representative	haihusiki	017
KANG, Ryong	21 Agosti 1969	na	KOMID representative in Syria	haihusiki	020
KIM, Kyu	30 Julai 1968	na	KOID external officer	haihusiki	022
KIM, Song Chol	26 Machi 1968	381420565 654120219	KOMID official (unspecified)	Sudani	030
KIM, Yong Chol	18 Februari 1962	na	KOMID representative in Iran	Irani	024
KO, Ch'o'l-Chae	7 Machi 2013	na	KOMID representative	haihusiki	011
PAK, Chun Il	28 Julai 1954	563410091	DPRK Ambassador	Misri	029
RYU, Jin	7 Agosti 1965	na	KOMID representative in Syria	Siria	027
SON, Jong Hyok	20 Mei 1980	na	KOMID Official (unspecified)	Sudani	031

KOMID ilipozidi kushinikizwa, ushahidi ulizidi kuongezeka kuhusu kujitokeza kwa shirikisho lipya litwalo Shirikia Husiani la Green Pine. Sasa Umoja wa Mataifa inaamini kuwa Green Pine imechukua nafasi ya KOMID, ingawa uchunguzi wa upana wake kimataifa unaendelea.

Shirika Husiani la Green Pine

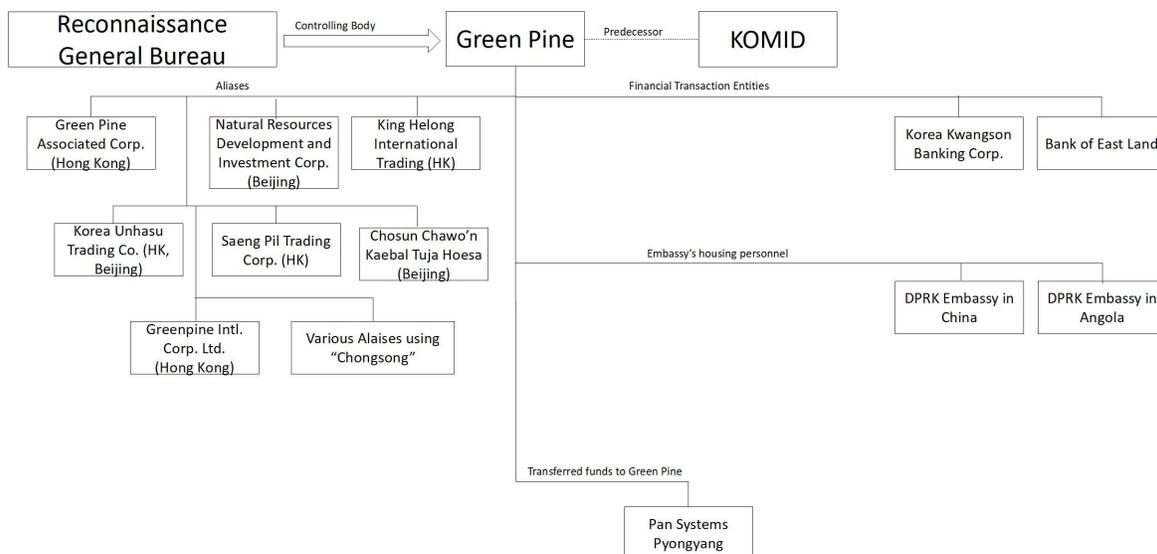
MTANDAO

Wachunguzi wa Umoja wa Mataifa wametambua lakabu zifuatazo za Shirika Husiani la Green Pine:

- Umoja wa Kampuni ya Biashara ya Cho’ngsong
- Chongsong Yonhap
- Ch’o’ngsong Yo’nhap
- Chosun Chawo’n Kaebal T’uja Hoesa
- Jindallae
- Kampuni ya Ku’mhaeryong Ltd.
- Shirika la Kuwekeza na Kuendeleza Rasilimali za Kiasili
- Kampuni ya Saeingp’il
- Shirika la Kuwekeza na Kuendeleza Rasilimali za Taifa
- Shirika la Biashara la Saeng Pil

Jedwali lifuatalo linaonyesha ufahamu wa sasa wa shirika la shirikisho la Green Pine, linalosimamiwa na Ofisi ya Jumla ya Upelelezi. Ofisi hii ilianzishwa kwenye miezi ya kwanza ya mwaka wa 2009 wakati mashirika ya upelelezi ya Chama cha Wafanyikazi cha Korea, Idara ya Taratibu, na Ofisi ya 35 ziliunganishwa na Ofisi ya Upelelezi ya Jeshi la Watu wa Korea.

Illustration 3: The Green Pine Network

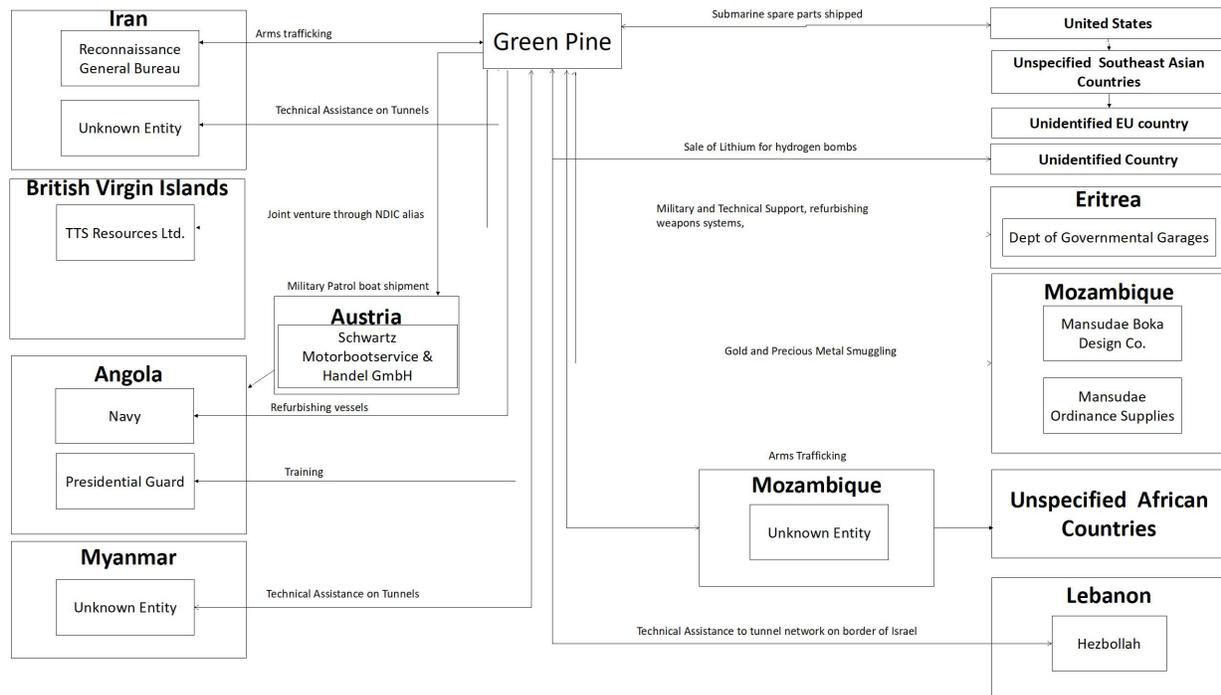


SEKTA YA ULINZI

Umoja wa Mataifa umekusanya ushahidi kuhusu Green Pine na mtandao wake wa washiriki na jisi wanavyoshughulikia takriban nusu ya uuzaji nje wa silaha haramu na bidhaa husika unaofanywa na Korea Kaskazini. Shirikisho pia limelenga uzalishaji wa silaha na vyombo vya baharini vya kijeshi, kama vile nyambizi, na boti za kijeshi.

Green Pine imechukua nafasi au imeongezea biashara za KOMID nchini Irani kwa vijenzi vya mifumo ya makombora, topito na usaidizi husika wa kiufundi. Jedwali lifuatalo linafupisha miamala ya Green Pine ambayo inachukuliwa na Umoja wa Mataifa kuwa ni ukiukaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Onyesho la 4: Shughuli za Green Pine zinazohusu ulinzi wa nchi



SHABAHA ZA VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA

Tofauti na KOMID, Green Pine inafanya shughuli zake kwa hadhari zaidi, na inahimili dhoruba ili kuficha utambulisho wa mashirika yanayofanya shughuli kwa niaba yake na maajenti wake wanaofanya shughuli kwenye nchi anuwai. Ukweli huu unatokana na takriban kutokuwepo kwa orodha husika za vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

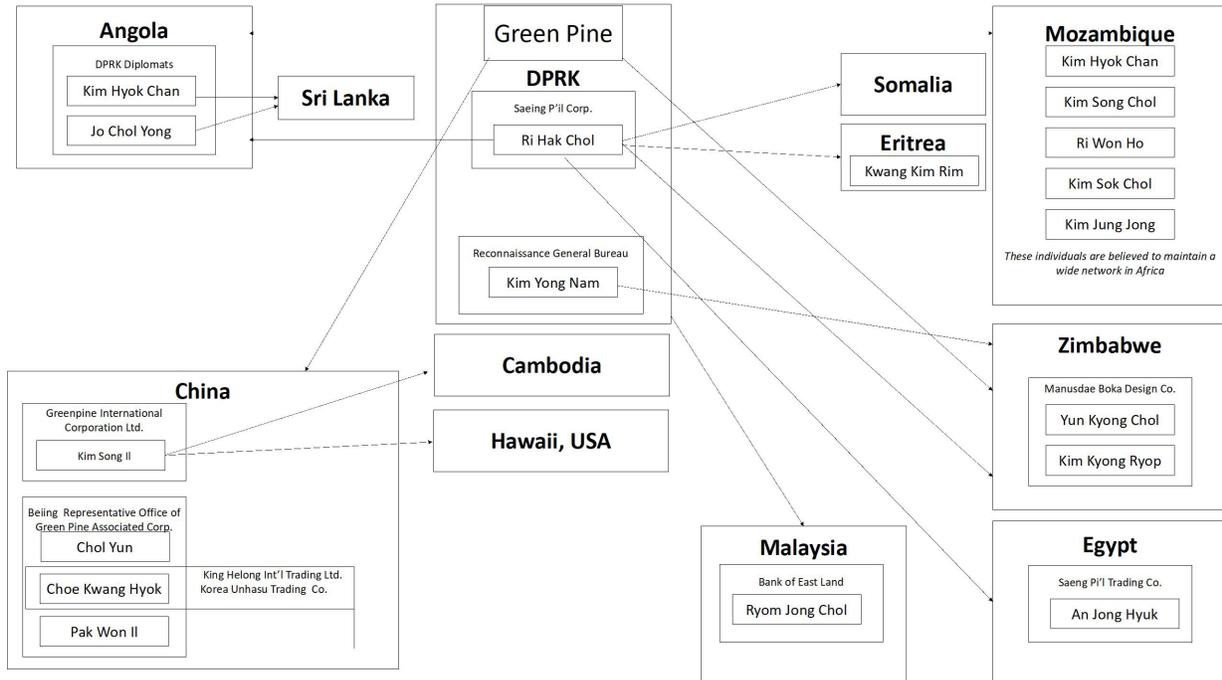
Jedwali la 7: Washiriki na wasimamizi husika wa Shirika Husiani la Green Pine walioorodheshwa wawekewe vikwazo vya Umoja wa Mataifa kwa sasa

JINA LA KAMPUNI	TAREHEYA KUORODHESHA M/D/Y	UTAMBUZI KWENYE ORODHA YA UMOJA WA MATAIFA
Benki ya East Land	1/22/2013	013
Ofisi ya Jumla ya Upelelezi	3/2/2016	031

MAAJENTI WA GREEN PINE WALIOTAMBULIWA

Hata hivyo, watu ambao mpaka sasa wametambuliwa kuwa ni maajenti wa Green Pine lakini wengi wao bado hawajaorodheshwa kwenye vikwazo vya Umoja wa Mataifa, wako kwenye jedwali lifuatalo.

Onyesho la 5: Maajenti wa Green Pine



SHUGHULI ZILIZOZINGATIWA NA UKIUKAJI WA VIKWAZO

Licha ya Shirika Husiani la Green Pine kuorodheshwa kwenye vikwazo vya Umoja wa Mataifa mnamo Mei 2012, wataalamu wa Umoja wa Mataifa wameripoti kuwa shirikisho hili bado linafanya biashara kwa uwazi kwenye miji ya Beijing, Shenyang, na Hong Kong na kwenye angalau nchi nne barani Afrika. Shughuli za shirikisho hili zilizozingatiwa zinahusisha kampuni zifichazo na lakabu za GPA, Shirika la Kuwekeza na Kuendeleza Rasilimali za Kiasili, Kampuni ya Biashara ya Kimataifa ya King Helong, Kampuni ya Biashara ya Korea Unhasu, na Shirika la Biashara la Saeng Pil.

Kuhusishwa kwa Green Pine kwenye nchi za Siria, Irani na Yamani – ambazo zote ni nchi zilizowekwa vikwazo vya Umoja wa Mataifa, Muungano wa Uropa, LAS, Marekani au vikwazo vingine – si ishara pekee kuwa Korea Kaskazini inatumia sana fursa za biashara kwa njia ambayo nchi zingine hazithubutu kufanya. Inayozidi kutia wasiwasi ni matukio ya maajenti wa GPA kujaribu kuuza Lithiamu 6, kemikali isiyoruhusiwa inayotumika kwenye silaha za nyuklia-joto. Shirikisho pia limesaidia Hezbollah kwenye ujenzi wa mifumo ya hali ya juu ya mitaro ya chini ya ardhi kwenye mpaka na Israili. Tayari ilikuwa imetoa huduma kama hizi kwa serikali za Myanmar na Irani.

Kwenye mandhari ya bara la Afrika, maajenti wa Shirika Husiani la Green Pine wameripotiwa kuwa na shughuli nchini Misri na Eritrea, na pia Angola na Msumbiji, labda shirika hili linatumia nchi hizo kama vituo vya kuanzisha mauzo yasiyoruhusiwa hadi nchi zingine. Uchunguzi unaendelea, na ugunduzi wa ukiukaji wa ziada wa vikwazo barani Afrika haufai kushangaza.

Serikali ya Msumbiji ilidokeza kwa Umoja wa Mataifa kuwa baina ya miaka ya 2012 na 2017, ilishuku kuwa waajiriwa watano wa KOMID na Shirika Husiani la Green Pine wanaotoka Korea Kaskazini walikuwa wanapanga miamala ya silaha haramu na nchi zingine barani Afrika.

Nchini Angola, wataalamu wa Umoja wa Mataifa waliwatambua wanadiplomasia wawili wa ziara ya Korea Kaskazini mjini Luanda kuwa ni maajenti wa Shirika la Green Pine. Serikali ya Angola haikutoa maagizo ya

kufukuzwa nchini tu, bali pia ilitaka waajiriwa wa kidiplomasia waliokuwa wengi mno, waliosajiliwa kwenye ubalozi wa Korea Kaskazini, wapunguzwe. Haijulikani kwa hakika ikiwa maagizo haya yalifuatwa.

Wanadiplomasia wa Korea Kaskazini walisaidia kuwapatia mafunzo walinzi wa rais wa Angola, waliunda upya vyombo vya jeshi la wanamaji la Angola, na walijaribu kufanya mauzo na shughuli zingine zisizoruhusiwa nchini Sri Lanka. Mnamo 2015, Angola iliripoti kwa Umoja wa Mataifa kuwa Green Pine ilikuwa imefikisha boti za kijeshi za kushika doria kwenye nchi hiyo pamoja na kufikisha bidhaa zinazohusu usafiri baharini zenye matumizi-mawili kama vile injini za boti na mifumo ya rada.

Miamala baina ya Eritrea na Korea Kaskazini inayohusisha vijenzi anuwai vya kijeshi na kiufundi iliyorahisishwa na Shirika Husiani la Green Pine, na kampuni inayoficha inayodaiwa kuwa ni Kampuni ya Saeng Pi'l, na watu binafsi wanaohusika wanaofanya shughuli zao kwa kutumia hadhi za kidiplomasia mjini Asmara, wanafanyiwa uchunguzi na Umoja wa Mataifa. Idara ya Uhabeshi ya Magereji ya Serikali inadaiwa kuwa imepokea “usaidizi wa kijeshi na kiufundi”, na kuwa ilituma wajumbe hadi Pyongyang baada ya kualikwa na GPA, labda kwa malengo ya kununua vifaa vya kijeshi.

Dokezo la kidiplomasia linaonekana kuashiria kuwa An Jong Hyok, anayefanya kazi kama mwanadiplomasia wa Korea Kaskazini nchini Misri, alishurutishwa awe mwakilishi wa Shirika la Biashara la Saeng Pil, kampuni inayodaiwa kuificha GPA. Dokezo lilimpatia idhini ya kufanya shughuli za aina zozote kwa niaba ya Saeng Pil, zikiwemo kutia saina na kutekeleza mikataba na biashara ya benki, kwa kutumia Ubalozzi wa Korea Kaskazini mjini Kairo.

Kulinda dhidi ya kushindwa kwa utiifu

UANGALIFU

Uchunguzi wa mashirikisho ya KOMID-GPA yanaonyesha kuwa kuna kiwango kikubwa cha shughuli zisizoruhusiwa za Korea Kaskazini kote ulimwenguni, na hasa barani Afrika. Hata hivyo, watu na kampuni zingine za Korea Kaskazini pia zinaanza kufanya shughuli zao barani Afrika. Njia ya wahusika wa Korea Kaskazini ya kuepuka ugunduzi ni kwa kuendelea kubadilika kulingana na mazingira na kudhoofisha juhudi za uangalifu unaoeleweka na utiifu. Kwa hivyo, hakuna tendo la kipekee la utiifu linaloweza kulinda dhidi ya wakiukaji wa vikwazo.

WAHUSIKA DHIDI YA SHUGHULI

Kutegemea orodha ziliopo za vikwazo tu pia imeonekana kuwa ni mkakati usioweza kutegemewa hata kama wale walioorodheshwa wanatambuliwa kwa wakati na kwa makini na kutengwa na shughuli husika barani Afrika. Wahusika wa Korea Kaskazini wenye uzoefu tayari wamezingatia uwezekano wa kugunduliwa kwenye mipango yao. Mkakati mmoja wanaotumia ni kuendelea kutuma nyuso mpya kwenye safu za mbele ili kununua au kuuza bidhaa zisizoruhusiwa, au kujihusisha kwenye ukiukaji mwingine wa vikwazo.

Changamoto ya kimsingi inayokumba mataifa na kampuni ni haja ya kutambua shughuli zenye wasiwasi kabla hazijageuka kuwa jambo lililotokea – ukiukaji wa vikwazo. Kwa sababu hii, ni muhimu washikadau wote wa kimataifa wajifahamisha kuhusu mazingira mapana ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa, na wapate ufahamu kuhusu mjengo wa jumla wa hatua za vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kwa msingi wa elimu hii, inawezekana kujenga mwelekeo wa kina wa utiifu – ndani ya serikali, au shirika.

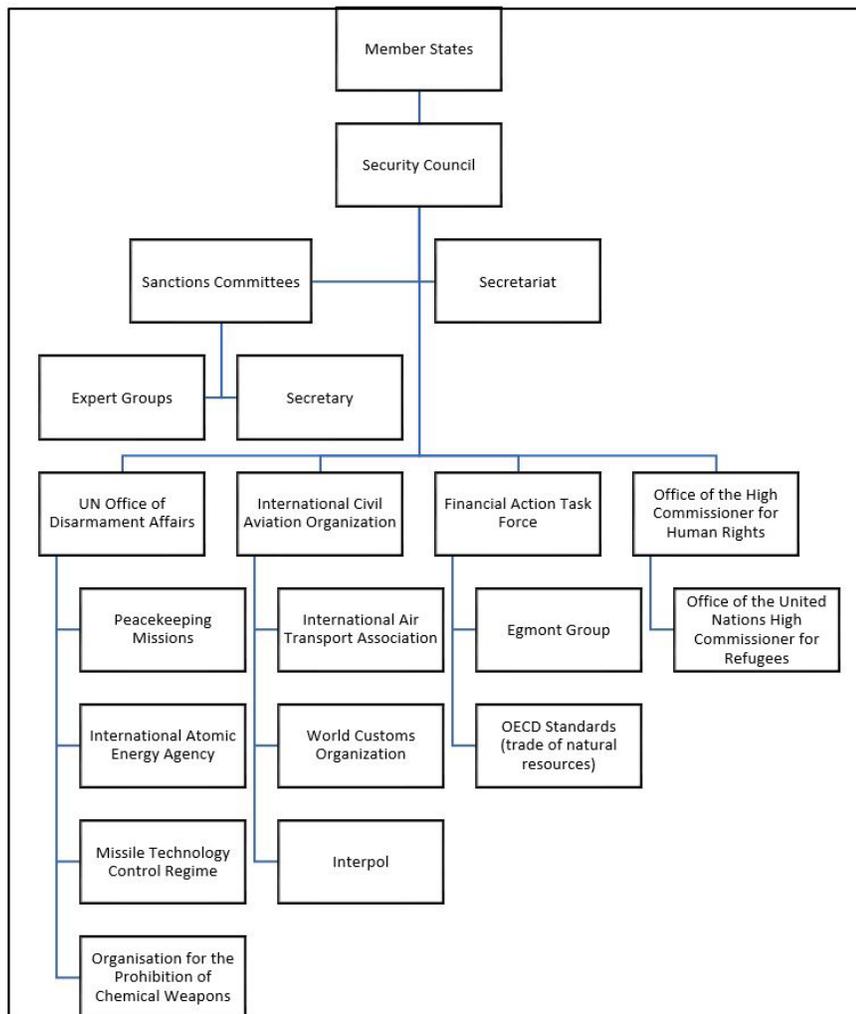
IV. Mazingira ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa

Muhtasari

KUELEWA WAHUSIKA WA VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA

Maafisa wengi wa serikali na mashirika wenye majukumu ya kutekeleza na kutii vikwazo vya Umoja wa Mataifa na vikwazo vingine watataka kutumia rasilimali zote za utekelezaji zinazopatikana. Rasilimali muhimu kabisa ni mjengo wa kitaasisi wa wahusika wote wanaojumuishwa kwenye utekelezaji wa vikwazo.

Onyesho la 6: Wahusika wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa



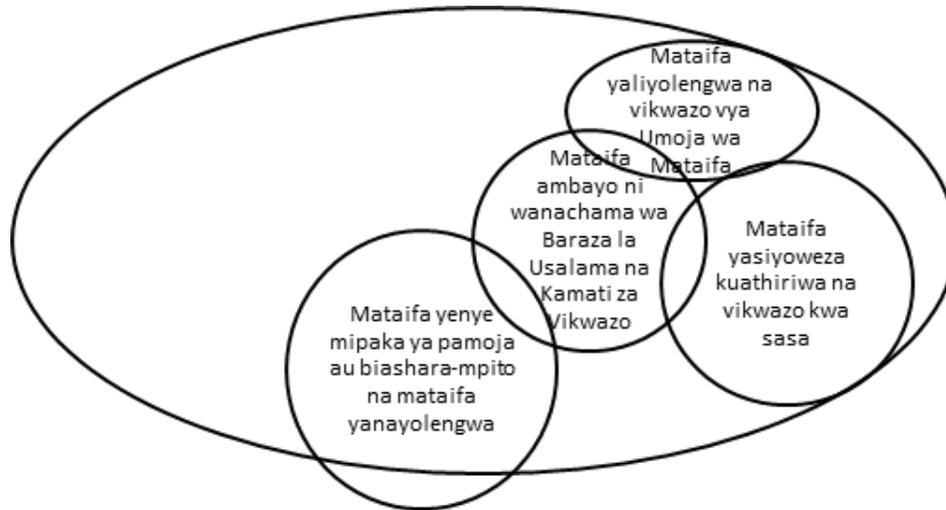
Ingawa vikwazo vinaidhinishwa na Baraza la Usalama kama shirika la Umoja wa Mataifa lenye jukumu la amani na usalama wa kimataifa, shughuli za utekelezaji wa vikwazo zinapewa kamati za vikwazo na wanachama wa kamati hizo. Kamati zinasaidiwa na makundi ya ufuatili wa kitaalamu ya Umoja wa Mataifa, na yote mawili yanapokea usaidizi wa kimsingi na usimamizi kutoka kwa timu inayotoka kwa Sekretariati ya Umoja wa Mataifa, inayoongozwa na katibu wa kamati.

Vitisho kwa amani na usalama wa kimataifa vinapoendelea kuwa tata zaidi, kwa mfano usambazaji wa wahusika wasiokuwa serikalini ambao ni wa kigaidi, Baraza la Usalama na kamati zao za vikwazo zimezidi kutegemea maingizo ya mashirika mengi ya kiufundi, ambayo mengi yao yana uhusiano na mfumo wa Umoja wa Mataifa. Grafu ifuatayo inaonyesha washikadau wa sasa wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

KUATHIRIWA NA VIKWAZO VILIVYOTOLEWA NA UMOJA WA MATAIFA NA WENGINE

Mataifa yana jukumu la utekelezaji la kimsingi na lisilopingika la kutii vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Lakini mataifa yanaweza kuathiriwa na vikwazo vya Umoja wa Mataifa na vikwazo vingine kwa njia anuwai, kama inavyoelezwa na mchoro ulioko hapo chini.

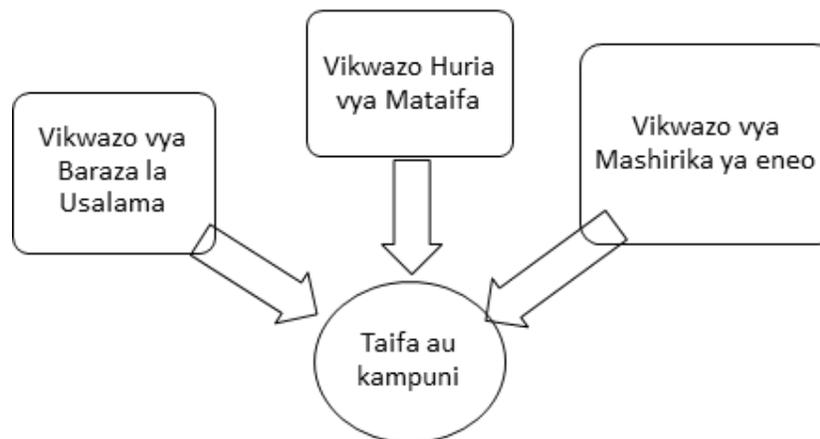
Onyesho la 7: Nchi zote zina majukumu ya utekelezaji



WAHUSIKA KADHAA WA VIKWAZO

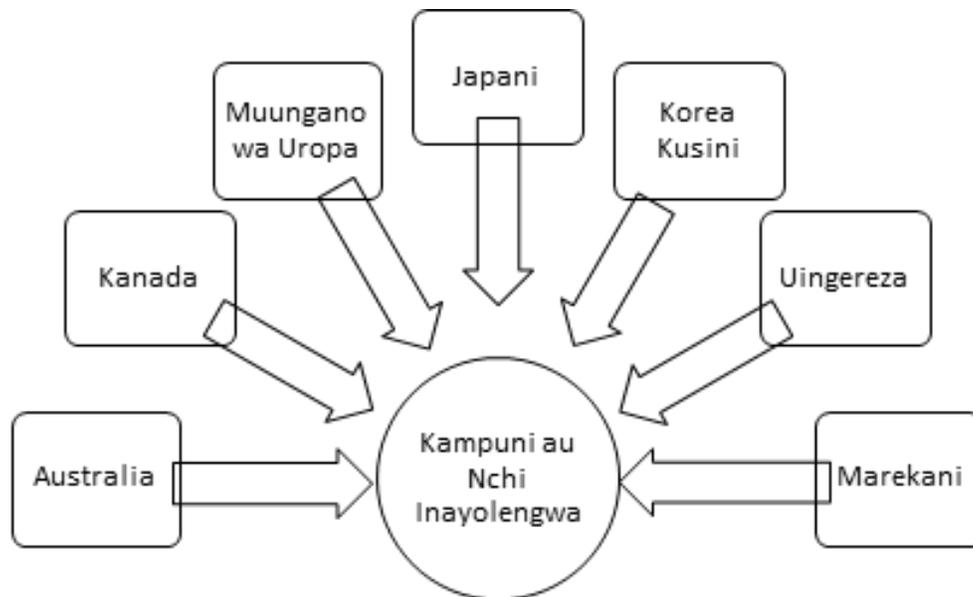
Mjengo wa vikwazo vya kimataifa unajumuisha changamoto zaidi kwa kampuni au mataifa binafsi, kama inavyoonyeshwa kwenye grafu ifuatayo.

Onyesho la 8: Watoaji anuwai wa vikwazo



Vikwazo vya nchi kadhaa ambavyo mara nyingi vinatekelezwa na mashirika ya maeneo na maeneo madogo, kama vile Muungano wa Uropa, Muungano wa Afrika, Jumuiya ya Kiuchumi ya Mataifa ya Afrika Magharibi (ECOWAS); mara nyingi vinafanya kazi pamoja na watoaji vikwazo huria au vikwazo vya nchi moja kama vile Marekani na nchi nyingi zingine. Vikwazo vya watoaji wengine vinaweza kufaulu kuzidisha ufanisi wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa – lakini mara nyingi vikwazo vinawekwa bila kujali jukumu la Umoja wa Mataifa la kudumisha amani na usalama wa kimataifa.

Onyesho la 9: Vikwazo anuwai



MAJUKUMU YA KISHERIA

Utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa si hiari bali ni jukumu kwa mujibu wa sheria za kimataifa. Vikwazo vya Umoja wa Mataifa ndivyo vikwazo pekee vyenye nguvu ulimwenguni na kanuni na sheria za nchi ambazo ni wanachama ni lazima ziruhusu utekelezaji sheria na utekelezaji kamili wa hatua za vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

ATHARI ZA UKIUKAJI WA VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA

Ingawa athari za ukiukaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa kimsingi ni gharama nzito za sifa ya nchi pamoja na kuorodheshwa ili kuzuia mali kwa muda au kuondoa hadhi za usafiri wa kibinafsi, nguvu za mataifa za kushtaki kisheria zinaweza kusababisha athari nzito za kifedha.

MAHITAJI YA AWALI YA VIFAA VYA TAIFA VYA KATIBA, SHERIA NA KANUNI

Kwenye sheria za kimataifa, utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyoidhinishwa kwenye Sura ya VII ya Katiba ya Umoja wa Mataifa ni jukumu la kisheria linalotekelwa kisheria kama sheria yoyote nyingine ya kimataifa. Kinadharia, sheria, kanuni, au sera zozote zingine za kitaifa, kieneo, au kimataifa hazihitajiki; hata hivyo, mataifa mengi yana vizuizi vya kikatiba au vizuizi vingine ambavyo vinalazimu utungaji wa sheria za nchi.

Modeli mbili zimeangaziwa za jinsi serikali ya nchi inavyoweza kutekeleza vikwazo vya Umoja wa Mataifa huku ikidumisha mahitaji ya katiba, sheria na kanuni za nchi hiyo:

- Modeli moja inajengwa juu ya msingi wa sheria maalum zinazotii mahitaji ya Katiba ya Umoja wa Mataifa. Kwenye sheria hizi, vikwazo vya Umoja wa Mataifa vinakuwa sheria ya nchi papo hapo.
- Mbinu nyingine ya kisheria inajengwa juu ya msingi wa sheria za nchi za uuzaji nje wa silaha au sheria zingine rasmi zinazobainisha taratibu maalum. Kwa mfano, sheria hizi zinaweka kanuni ambapo ni lazima leseni itolewe kwenye uuzaji nje wote wa silaha na uuzaji nje wa bidhaa zinazodhibitiwa zenye matumizi mawili. Pindi Baraza la Usalama linapoamua kutekeleza marufuku ya silaha, Nchi

Wanachama zinaweza kukoma kutoa leseni kwa nchi iliyolengwa au kunyang'anya leseni zilizopo, ikiwa inahitajika.

Hata hivyo, mataifa mengi yanaidhinisha sheria na kanuni maalum za kuziongezea nguvu mamlaka za udhibiti wa biashara, wadhhibiti wa fedha, au udhibiti wa mipaka. Hati hizi pia zinaweza kuunga mkono utekelezaji wa vikwazo unaofanywa na nchi.

Taratibu za uidhinishaji zilizowekwa na Mpango Mpana wa Ushirikiano wa Kutenda kwenye azimio la 2231 (2015)

MAKUBALIANO YA JCPOA

Baada ya uidhinishaji wa azimio la 2231 (2015) lililokubali Mpango Mpana wa Ushirikiano wa Kutenda (JCPOA) na kusitisha matakwa yote ya awali ya maazimio yaliyoidhinishwa, taratibu ya uidhinishaji inayohusu ufikishaji hadi Irani wa silaha na bidhaa zinazohusu uundaji wa mradi wa amani wa nyuklia ilianzishwa. Lengo la utekelezaji kamili wa JCPOA ni kujenga imani ya asili ya amani wa mradi wa nyuklia wa Irani na kurahisisha uundaji wa mawasiliano na ushirikiano wa kawaida wa kiuchumi na kibiashara na nchi ya Irani.

USAFIRISHAJI WA SILAHA ZA KAWAIDA*

Mfumo wa uidhinishaji utabakia kuwa na nguvu hadi Oktoba 2020 kwenye uingizaji nchini au uuzaji nje wa silaha; au pale Wakala ya Kimataifa ya Nishati ya Atomiki inapotoa Uamuzi Mpana kabla ya Oktoba 2020.

Kimahususi, ni lazima mataifa yashiriki kwenye na yaruhusu, sharti Baraza la Usalama liwe limeidhinisha mapema kulingana na hali, ufikishaji, uuzaji au uhamishaji hadi Irani wa vifaru vya vita, magari ya vita yenye kinga, mifumo ya silaha nzito zenye daraja kubwa, ndege za kivita, helikopta za kuvamia, meli za kivita, makombora au mifumo ya makombora, kama ilivyofafanuliwa kwa lengo la Sajili ya Umoja wa Mataifa ya Silaha a Kawaida, au bidhaa husika zikiwemo vipuri, mafunzo husika ya kiufundi, ushauri, au usaidizi na huduma zingine zinazohusu ufikishaji, uuzaji, usafirishaji, utengenezaji, na udumishaji wa silaha hizi.

Mataifa hayafai kupokea ufikishaji wa silaha kutoka Irani, isipokuwa ikiwa imeidhinishwa na Baraza la Usalama kulingana na hali.

SHUGHULI NA USAFIRISHAJI UNAOHUSU NYUKLIA ***

Baraza la Usalama litatathmini na kuamulia maombi ya mataifa ili kuipatia Irani vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zinazohitajika kwenye shughuli zake za nyuklia kupitia “kituo cha uletaji.”

Kulingana na mpango huu, Mataifa yote yanaweza, baada ya idhini inayotegemea hali kutoka kwa Baraza la Usalama:

- kufikisha, kuuza au kusafirisha vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zilizobainishwa kwenye INFCIRC/254/Tath.13/Sehemu ya 1 na INFCIRC/254/Tath.10/Sehemu ya 2 (au matoleo ya hivi karibuni ya hati hizi kama yalivyosasishwa na Baraza la Usalama), na pia bidhaa zozote za ziada iwapo Taifa linang'amua kuwa zinaweza kuchangia kwenye shughuli za usindikaji upya au shughuli zinazohusu utakasaji au shughuli zinazohusu maji mazito zisizowiana na JCPOA;
- kuipatia Irani mafunzo au usaidizi wa kiufundi, usaidizi wa kifedha, uwekezaji, udalali au huduma zingine, na uhamishaji wa huduma na rasilimali zingine za fedha, zinazohusiana na ufikishaji, uuzaji, usafirishaji, utengenezaji au matumizi ya vitu kama hivi kama ilivyofafanuliwa hapo juu;
- kuruhusu uwezekaji wa Irani kwenye shughuli yoyote ya kibiashara kwenye Taifa lingine inayohusisha uchimbaji madini ya yuraniamu au uzalishaji au matumizi ya bidhaa na teknolojia za nyuklia kama zilivyoorodheshwa kwenye INFCIRC/254/Tath.13/Sehemu ya 1, na uwekezaji kama huu kwenye mipaka iliyoko ndani ya mamlaka yake unaofanywa na Irani, raia wake, na mashirika yaliyosajiliwa nchini Irani au yaliyoko chini ya mamlaka yake, au unaofanywa na watu binafsi au mashirika yanayofanya shughuli kwa niaba ya au kwa kufuata amri zao, au unaofanywa na mashirika

yanayomilikiwa au kudhibitiwa na wao.

Masharti ya awali ni kuwa mataifa yatahakikisha kuwa:

- Miongozo iliyorejelewa kwenye hati ya INFCIRC itatimizwa;
- uthibitishaji wenye ufanisi wa mtumiaji wa hatima, matumizi ya hatima na eneo la matumizi ya hatima ya bidhaa yoyote inayofikishwa unatekelezwa;
- Baraza la Usalama linaarifiwa ndani ya siku kumi; na IAEA pia inaarifiwa kuhusiana na bidhaa zinazorejelewa kwenye hati za INFCIRC.

Shughuli zifuatazo zinazohusu nyuklia hazihitaji idhini ya awali ya Baraza la Usalama ikiwa:

- vifaa vilijumuishwa kwenye Kifungu B.1 cha INFCIRC/254/Tath.13/Sehemu ya ni ya matanuri ya maji mepesi;
- vifaa vinavyojumuishwa kwenye A.1.2 ya INFCIRC/254/Tath.13/Sehemu ya 1 vinapoingizwa kwenye vipengee vya fueli ya nyuklia ya matanuri kama haya;
- vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zilizobainishwa kwenye INFCIRC/254/Tath.10/Sehemu ya 2 kwa matumizi ya kipekee kwenye matanuri ya maji mepesi;
- vitu na usaidizi husika wa kiufundi, mafunzo, usaidizi wa kifedha, uwekezaji, udalali au huduma zingine ili kufanya marekebisho yanayohitajika kwenye mifutulizo miwili kwenye kituo cha Fordow ili kutekeleza uzalishaji wa isotopu imara;
- vitu na usaidizi husika wa kiufundi, mafunzo, usaidizi wa kifedha, uwekezaji, udalali au huduma zingine za uuzaji nje wa yuraniamu iliyotakaswa ya Irani iliyozidi kilogramu 300 ili Irani ipate yuraniamu ya kiasili badili yake; na
- vitu na usaidizi husika wa kiufundi, mafunzo, usaidizi wa kifedha, uwekezaji, udalali au huduma zingine za kuboresha teknolojia ya tanuri la Araki kwa mujibu wa mjengo bunifu uliokubaliwa na, mbeleni, kwa mujibu wa mjengo kamili uliokubaliwa wa tanuri hili.

Hata hivyo, ni lazima mataifa yahakikishe kuwa:

- mahitaji yote yaliyobainishwa kwenye INFCIRC yanafuatwa;
- uthibitishaji wenye ufanisi wa mtumiaji wa hatima, matumizi ya hatima na eneo la matumizi ya hatima ya bidhaa yoyote inayofikishwa unatekelezwa;
- Baraza la Usalama linaarifiwa ndani ya siku kumi na IAEA inaarifiwa kuhusu bidhaa zilizorejelewa kwenye INFCIRC.

SHUGHULI NA UHAMISHO WA UNAOHUSU MAKOMBORA YA MBALI **

Paragrafu ya 3 ya Nyongeza B ya JCPOA kwenye azimio la 2231 (2015) inaiagiza Irani isitekeleze shughuli yoyote inayohusu makombora ya mbali ambayo imebuniwa ili kuwa na uwezi wa kufikisha silaha za nyuklia, ikiwemo urushaji wa makombora unaotumia teknolojia kama hizi za makombora ya mbali.

Paragrafu ya 4 ya Nyongeza B ya azimio la 2231 (2015) inaruhusu mataifa, yakipewa idhini ya awali na Baraza la Usalama kulingana na hali, yafikishe, yauzie, au yahamishe hadi Irani:

- vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zilizoordheshwa kwenye S/2015/546;
- vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia ambazo Taifa linaamua kuwa zinaweza kuchangia kwenye uundaji wa mifumo ya ufikishaji wa silaha za nyuklia; na
- Paragrafu ya 4 ya Nyongeza B ya azimio la 2231 (2015) pia inaruhusu mataifa yaipatie Irani teknolojia, usaidizi wa kiufundi au mafunzo yoyote, usaidizi wa kifedha, uwekezaji, udalali au huduma zingine, na

uhamisho wa rasilimali au huduma za fedha, au Irani kuwekeza kwenye shughuli yoyote ya kibiashara kwenye taifa lingine, ambayo inahusu ufikishaji, uuzaji, uhamishaji, utengenezaji, au matumizi ya vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zilizofafanuliwa kwenye paragrafu ndogo ya (a) hapo juu au zinazohusu shughuli zilizofafanuliwa kwenye paragrafu ya 3 ya Nyongeza B.

Ikiwa idhini inatolewa na Baraza la Usalama, mkataba wa ufikishaji wa bidhaa au usaidizi kama huu unafaa kujumuisha dhamana mwafaka za mtumiaji wa hatima; na Irani inafaa kutoa kauli kuwa haitotumia vitu hivi ili kuunda mifumo ya ufikishaji wa silaha za nyuklia.

UKWAMISHAJI MALI*

Ni lazima mataifa yakwamishe fedha, na rasilimali zingine za kiuchumi na mali mengine ya kifedha yaliyoko ndani ya mipaka yao ambayo yanamilikiwa au kudhibitiwa na watu binafsi au mashirika yaliyoko kwenye Orodha ya 2231 na ni lazima wahakikishe kuwa wahusika wengine hawafanyi mali haya yapatikane kwa watu binafsi au mashirika yaliyoorodheshwa.

Uondoaji wajibu unaohusisha ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa.

KATAZO LA USAFIRI*

Ni lazima mataifa yazuie watu binafsi walioorodheshwa kwenye Orodha ya 2231 wasiingie wala wasipitie ndani ya mipaka yao. Wale walioorodheshwa wawekewe katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa hawawezi kukatazwa kuingia kwenye Taifa ambapo wao ni raia.

Uondoaji wajibu unaohusishwa kwenye katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa.

* Kizuizi hiki kitakuwa na nguvu hadi 18 Oktoba 2020, au kwenye tarehe ambapo IAEA itawasilisha ripoti inayothibitisha Uamuzi Mpana.

** Kizuizi hiki kitakuwa na nguvu hadi 18 Oktoba 2023, au kwenye tarehe ambapo IAEA itawasilisha ripoti inayothibitisha Uamuzi Mpana

**** Vizuizi vilivyowekewa shughuli na uhamishaji unaohusu nyuklia zitahusishwa hadi 18 Oktoba 2025, isipokuwa ikiwa IAEA itawasilisha ripoti inayothibitisha Uamuzi Mpana kabla ya tarehe hiyo. Kwenye hali hiyo, nafasi ya sharti la idhini ya awali itachukuliwa na sharti la arifa ya awali ya angalau siku 10 kwa Baraza la Usalama na Tume ya Pamoja kwa kila shughuli kama hii kulingana na hali.

V. Hatua za vikwazo vya Umoja wa Mataifa

Muhtasari

MIFUMO YA VIKWAZO YENYE NGUVU KWA SASA

Umoja wa Mataifa umewawekea vikwazo wahusika wafuatao wenye hatari na wanaohusika kwenye vita:

• Somalia and Eritrea	• Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo	• DPRK (Korea Kaskazini)	• Jamhuri ya Afrika ya Kati
• ISIL (Daeshi), Al Qaeda	• Lebanoni (Mauaji ya Hariri)	• Libya	• Yemeni
• Iraki		• Talibani	• Sudani Kusini
• Sudani (Darfur)		• Ginebisau	• Mali

Kwa ziada, vikwazo vya kitambo vilivyowekewa Irani vilikomeshwa na azimio la 2231 mnamo 2015. Taratibu za uidhinishaji zilizofafanuliwa kwenye nyongeza za Mpango Mpana wa Ushirikiano wa Kutenda (JCPOA) zilikubaliwa na Baraza la Usalama kwa kutumia azimio sawia na sasa zinatekelezwa (Ili kupata ufafanuzi kamili, tazama kurasa za 55-58).

Hatua za vikwazo

AINA ZA HATUA ZA VIKWAZO

Ili kukuza nguvu za vikwazo dhidi ya migogoro yote hii na wahusika wake wenye hatari, mikusanyiko binafsi ya marufuku, vizuizi na makatazo yametekelezwa.

Jedwali la 8: Aina tatu za vikwazo vya Umoja wa Mataifa

MARUFUKU NA MAKATAZO	VIZUIZI VYA MIUNDOMBINI	KUPINGA SHUGHULI ZA KIDIPLOMASIA NA KITAMADUNI
Silaha za kawaida na vifaa vyenye matumizi mawili	Ukwamishaji mali	Kuzuia hadhi za kidiplomasia
Silaha za maangamizi makubwa, vifaa vinavyohusu-usambazaji vyenye matumizi-mawili na Matakwa ya Husisha-Zote	Kunyima huduma za fedha	Kuzuia shughuli za michezo
Bidhaa	Katazo la usafiri	Kuzuia huduma za elimu
Bidhaa za anasa	Vizuizi vya usafirishaji wa maji, hewa na ardhi	Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni
Ulanguzi wa binadamu na kufanyishwa kazi kwa kutishiwa		

Mifumo mengi ya vikwazo inajumuisha kuondolea wajibu wa marufuku ya silaha, ukwamishaji mali na makatazo ya usafiri binafsi. Kuondolea wajibu kunatekelezwa kwa sababu Baraza la Usalama linataka kutoa ulegezaji maalum wa marufuku ya silaha ili kuhimiza utiifu wa juhudi za mazungumzo na usuluhishaji wa migogoro. Faraja ya muda ya kuondolewa ukwamishaji mali au makatazo ya usafiri inaimarisha ulinzi wa imani za dini na ubinadamu, au inawaruhusu watu fulani washiriki kwenye taratibu za mazungumzo au mahakama

Hati husika za kimataifa za sheria

MWONGOZO NA HATI ZA KIMATAIFA ZINAZOKUZA-VIKWAZO

Masuala husika ya amani na usalama wa kimataifa hayashughulikiwi kwa vikwazo tu, bali pia yanashughulikiwa kwa kutumia taratibu zilizoko kwenye hati zingine za kimataifa za sheria. Hata hivyo, itifaki, sheria au mipango mengi kati ya haya yanaweza kujumuisha mwongozo unaohusu vikwazo. Kwa mfano Kifungu cha 6 cha [Mkataba wa Biashara ya Silaha](#) kilichoanza kuwa na nguvu mnamo 24 Disemba 2014 kinashughulikia moja kwa moja vinavyokatazwa kwenye vikwazo maalum.

Mwongozo kama huu wa sekta maalum unaweza kupatikana hapa:

Kuhusu vifaa vya kijeshi vyenye matumizi-mawili: [Makubaliano ya Wassenaar kuhusu Vidhibiti vya Usafirishaji Nje ya Nchi wa Silaha za Kawaida na Teknolojia na Bidhaa zenye Matumizi-Mawili](#)

- Kuhusu kupinga usambazaji wa silaha za nyuklia: [Mkataba wa Kupinga Usambazaji wa Nyuklia](#) (NPT)
- Kuhusu kupinga usambazaji wa makombora ya mbali: [Mfumo wa Kudhibiti Teknolojia ya Makombora](#) (MTCR)

- Kuhusu kupinga usambazaji wa silaha za kemikali: [Itifaki ya Silaha za Kemikali](#)
- Kuhusu kupinga usambazaji wa silaha za bayolojia: [Itifaki ya Silaha za Bayolojia](#)
- Kuhusu kuzuia biashara haramu ya wanyamapori na bidhaa za wanyamapori: [Udhibiti wa spishi adimu](#)
- Kuhusu kanuni za trafiki ya usafiri baharini: [IMO, Itifaki ya Kurahisisha Trafiki ya Kimataifa ya Usafiri Baharini](#)
- Kuhusu usalama wa usafiri: [Mpango wa Usalama wa Kontena](#)
- Kuhusu usalama wa kimataifa wa usafiri wa anga: [Itifaki ya FAL, ICAO](#) (Nyongeza ya 9 ya Itifaki ya Chikago)
- Kuhusu uadilifu wa kifedha na kupinga ulanguzi wa pesa: [Mapendekezo 40 ya Maafisa wa Kikazi wa Matendo ya Kifedha](#).

Marufuku na Makatazo

MATATIZO YA UFAFANUZI

Ni wazi kama meno ya ngiri kuwa, wahusika hatari kama vile magaidi, wasambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa, wanamgambo na wanaokiuka haki za binadamu hawafai kupata risasi, mamluki, bidhaa zenye matumizi mawili, au bidhaa ambazo mapato yake ya mauzo yanaweza kutumiwa kununua silaha.

Kutekeleza makatazo dhidi ya biashara ya silaha ni tofauti unapolinganisha na kuzuia biashara ya bidhaa, bidhaa za anasa au kuajiri vikundi fulani vya watu. Serikali nyingi za nchi na jamii ya kimataifa zinawekea kanuni kali na kudhibiti utengenezaji, udalali, uuzaji nje na uingizaji nchini pamoja na usafirishaji wa vifaa vyovyote vya ulinzi. Hii sio hali tunapozingatia biashara za bidhaa na bidhaa za wateja ambazo mara nyingi zinaruhusiwa kuvuka mipaka ya kimataifa bila pingamizi lolote.

Kwenye kampuni kuu na serikali nyingi, utekelezaji wa marufuku yote ya Umoja wa Mataifa unasimamiwa kwa kutumia wasimamizi wao wa kudhibiti biashara, kwa kushirikiana na mawakala mengine yenye shughuli maalum.

MATATIZO YA UFAFANUZI

Kwenye mfumo wa Umoja wa Mataifa, hakuna hati moja inayotoa ufafanuzi wazi wa kiufundi wa kile kinachojumuishwa ndani ya neno la “bunduki” au “silaha”. Lakini Ofisi ya Umoja wa Mataifa ya Masuala ya Upokonyaji Silaha inadumisha, kwa kutumia Usajili wa Umoja wa Mataifa wa Silaha za Kawaida, mfumo hiari na wa kila mwaka wa kuripoti kwa nchi wanachama zinazotaka kuonyesha usafirishaji wao wa silaha. Ili kurahisisha kuripoti kwa nchi hizo, Umoja wa Mataifa unasajili maelezo kulingana na [aina hizi saba](#): vifaru vya kupigana, magari ya vita yenye kinga, mifumo yenye uwezo-mkubwa, ndege/magari ya kivita, helikopta, meli za kivita, makombora, na silaha ndogo. [Mifumo mengine ya kuripoti](#) ya hiari, na yenye maelezo ya kina zaidi yanadumishwa na Taasisi ya Kimataifa ya Utafiti wa Usalama ya Stockholm.

Zinapolinganishwa, orodha za ufafanuzi za mashirika ya kieneo au za kitaifa kama vile [Orodha ya Jumla ya Jeshi ya Muungano wa Uropa](#) au [Orodha ya Silaha ya Marekani](#), zinatoa sifa za ufundi zilizoboreshwa zaidi.

Marufuku ya Umoja wa Mataifa dhidi ya silaha za kawaida

Ni lazima serikali zitekeleze marufuku ya silaha ya Umoja wa Mataifa kama kizuizi cha muda ili kuzuia nchi kaidi zisiweze kupata vifaa vya ulinzi. Ni jukumu la kamati ya vikwazo ya Baraza la Usalama kulenga nchi kaidi kwa kutumia vizuizi hivi kulingana na tishio lao kwa amani na usalama wa kimataifa.

Kuwekea marufuku ya Umoja wa Mataifa nchi au shirika ni uzuiaji wa kipekee na wa muda mfupi wa haki za kujiamulia za nchi ambazo Baraza la Usalama peke yake lina jukumu la kutekeleza. Marufuku hayanauiwi kulemaza kwa kudumu haki za kujiamulia za nchi kama vile kuzipokonya silaha.

MARUFUKU YA SILAHA YA PANDE-MBILI

Ili kuzuia nchi ambazo zina sekta imara ya ulinzi zisipate sarafu za kigeni kwa kuuza silaha zao kwa wateja walioko nje ya nchi, marufuku ya silaha ya Umoja wa Mataifa inaweza kuharamisha biashara ya pande-mbili. Kwenye hali hizi nadra, ambazo kwa sasa zinahusisha Korea Kaskazini tu, vifaa vya ulinzi haviwezi kusafirishwa nje ya nchi wala kuingizwa nchini Korea Kaskazini.

BIDHAA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE MARUFUKU?

Maazimio ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa yanatoa maelezo, ambayo kiasili si kamili wala si halisi, kuhusu bidhaa zinazohusishwa kwenye marufuku.

Maazimio ya vikwazo mara nyingi yanatumia maneno kama vile “silaha na bidhaa husika za aina zote”, yanayonuiwa kujumuisha:

- silaha na risasi,
- vifaa na magari ya kijeshi,
- vifaa vya makundi ya wanamgambo,
- vipuri vya yaliyotajwa hapo juu,
- usaidizi wa ufundi, mafunzo, fedha au usaidizi wowote mwingine, unaohusu shughuli za jeshi au kufikisha udumishaji wa silaha na bidhaa husika
- kufikisha mamluki wenye silaha.

MARUFUKU YA SILAHA YALIYOWEKWA KOREA KASKAZINI

Kwa ajili ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekwa Korea Kaskazini, [orodha ya vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zinazohusu silaha kwa mujibu wa S/2017/829](#) iliidhinishwa.

BIDHAA ZENYE MATUMIZI MAWILI

Uzuiaji wa kufikisha silaha za kawaida utakuwa hauna ufanisi ikiwa haujumuishi bidhaa zinazoweza kutumiwa kwa malengo ya kijeshi na kiraia. Bidhaa nyingi mno zinaweza kubadilishwa kwa urahisi ili ziweze kutumiwa kwa malengo ya jeshi. Mifano maarufu ni kugeuza malori ya mazingira-yote na 4x4 yawe “vifaa vya ufundi”. Ndege na boti za raia ni mifano mengine inayoonekana kwa urahisi ambayo, pamoja na upanuzi wa matangi ya mafuta, au nafasi za upakiaji, pia mara nyingine usakinishaji wa silaha za kujilinda na bunduki za rasharasha, zinageuka ziwe mashine za kuzusha vit.

Vipuri na bidhaa nyingi zaidi zinaweza kuwa na matumizi-mawili. Simutamba na simu za satalaiti, vifaa vya taratibu za kompyuta pamoja na usimbaji au teknolojia za leja zilizosambazwa (blokicheni), na matairi ya magari, pikapu, malori au ndege, mara nyingi zinatolewa kwenye mali ya raia ili zitumiwe vitani.

Kuamua vitu vinavyofaa kuzuiwa kwa ajili ya uwezekano wa vitu hivyo kuwa na matumizi mawili mara nyingi huwa inaleta changamoto kubwa mno kwa halmashauri za vikwazo. Kutokana na haya, mara nyingi maazimio hayajumuishi lugha ya kifafanuzi kabisa au yanajumuisha lugha kidogo ya kifafanuzi ambayo inapatia mataifa yanayotekeleza vikwazo mwongozo kuhusu viziuzi vya matumizi mawili. Kwa kweli, vipengee hivi vilivyoondolewa vinatoa fursa ya kufasiri kwa mataifa yanayotekeleza.

Mataifa hayo kwa upande wao, mara nyingi yatashauri [Orodha ya Bidhaa na Teknolojia zenye Matumizi-Mawili na Silaha](#) ya Makubaliano ya Wassenaarhat ambayo imekusanywa kwa niaba ya demokrasia 40 zilizoendelea zinazounga mkono mikakati hii.

KOREA KASKAZINI NA MASUALA YA MATUMIZI MAWILI

Kamati ya vikwazo ya Korea Kaskazini imeidhinisha orodha ya bidhaa zenye matumizi-mawili zinazohusu silaha za kawaida kwa kutii paragrafu ya 5 ya azimio la 2371 (2017), pamoja na S/2017/760, na pia katazo la usafirishaji wa helikopta mpya, na vyombo vipya na vya zamani vya maji.

KUONDOLEA WAJIBU WA MARUFUKU YA SILAHA ZA KAWAIDA

Serikali na kampuni daima zinafaa kuhakikisha kuwa usafirishaji wa vifaa vya ulinzi unaambatana na ruhusa

maalum za kuondolea wajibu wa marufuku ya silaha.

Kuondolea wajibu wa marufuku ya silaha kwa wakati murwa kunasaidia kuboresha athari za kusahihisha na kushawishi kwa nguvu zinazoweza kuwepo kwenye vikwazo. Kuondolea wajibu kunasaidia kuwezesha taratibu salama za Umoja wa Mataifa na ziara zingine za kuhifadhi amani zilizoidhinishwa, na pia wawakilishi wa vyombo vya habari vya kimataifa au mashirika ambayo si ya kiserikali.

Mara nyingi, Baraza la Usalama linaanza na uondoaji wajibu unaoongezeka, unaoambatana na mafanikio yanayoendelea ya kusuluhisha migogoro.

Pindi wahusika wa mgogoro wanapokubali kushiriki kwenye mpito salama hadi uchaguzi uweze kufanywa, Baraza la Usalama linaweza kuondolea wajibu, kwa mfano, uingizaji nchini wa vifaa ambavyo si hatari na bidhaa husika za polisi, pamoja na mafunzo na usaidizi wa kiufundi.

Usuluhishaji wa migogoro unapofika daraja za juu zaidi, mara nyingi baada ya serikali iliyochaguliwa na wananchi kuruhusiwa ijenge upya jeshi la nchi, ufikishaji, uuzaji au usafirishaji wa silaha hafifu au aina zote za silaha na bidhaa husika zinaweza kuondolewa wajibu. Kwa kawaida, Baraza la Usalama litatoa idhini tu ikiwa ufikishaji huu unaandamana na ushauri na mafunzo kutoka kwa taasisi inayotambulika, pamoja na uhasibu wa kiadilifu na kimpango wa maagizo, mkusanyiko wa silaha na kujulikana kwa ruwaza ya usambazaji wa jeshi la ardhi.

Taratibu za kuhifadhi amani, wafanyikazi wa usalama wa mashirika ya misaada, na wawakilishi wa mashirika ya vyombo vya habari au mashirika ambayo si ya kiserikali mara nyingi zinategemea kuondolea wajibu ili kuingiza nguo za kujilinda, zikiwemo majaketi yanayozuia risasi na helmeti za jeshi kwenye eneo lililowekewa marufuku.

Waletaji bidhaa wanahitajika wafuate mahitaji ya arifa ya kamati husika za vikwazo ambayo mara nyingi yanajumuisha maelezo yafuatayo:

- Asili na idadi halisi ya bidhaa na huduma zote ambazo zinatakiwa ziondolewe wajibu;
- Mfululizo wa umiliki wa bidhaa au huduma kwenye kipindi cha muda ambapo zitatumwa ndani ya eneo lililowekewa marufuku;
- Mamlaka na idhini ambazo zinatumiwa kufikisha vitu hivi kwenye eneo lililowekewa marufuku;
- Shirika lenye jukumu la usafirishaji wa bidhaa zilizopigwa marufuku;
- Poti ya kuingia.

Uondoaji wajibu unaofaidisha jeshi halali la serikali na mashirika ya usalama wa nchi daima unategemea mletaji silaha kuarifu kamati ya vikwazo kuhusu usafirishaji maalum.

Marufuku ya silaha yaliyowekewa Somalia yanaruhusu kuwepo kwa silaha na bidhaa husika kwenye meli zinazolingia kwenye poti za Somalia kwa ajili ya ziara za muda, au zinazopitia maji yaliyoko ndani ya mipaka ya Somalia, ikiwa silaha hizo ziko kwenye meli kwa ajili ya malengo ya ulinzi tu, na zitabakia kwenye meli wakati wa kubakia meli hiyo nchini Somalia.

MARUFUKUYA SILAHA ZA KAWAIDA

Maazimio ya marufuku ya silaha ya Umoja wa Mataifa yanaeleza kuwa ni lazima nchi wanachama:

- zichukue hatua zote zinazohitajika ili kuzuia usafirishaji, uuzaji au ufikishaji wa moja kwa moja au wa kivingine wa silaha hadi kwenye nchi, eneo au kundi kama vile kundi la kigaidi;
- zizuie usafirishaji wa silaha kutoka kwa au kupitia eneo la nchi inayotekeleza marufuku hayo;
- zizuie usafirishaji wa silaha unaofanywa na wananchi wa nchi inayotekeleza marufuku hayo au

kutumiwa kwa ndege na vyombo vya maji vyenye bendera ya nchi hiyo.

Nchi mwanachama inapotambua ukiukaji wa marufuku ya silaha, nchi hiyo inaruhusiwa kuzikamata na kuzisajili silaha hizo. Ikiwa vikosi halali vya jeshi na usalama vipo kwenye nchi ambayo imewekewa marufuku ya silaha, azimio linaweza kuidhinisha silaha hizo zilimilikiwe na nchi iliyozikamata. Kivingine, azimio linaweza kuidhinisha nchi ziharibu au zifanye silaha zozote zilizokamatwa zisiweze kutumika, au zihifadhi, au zisafirishes silaha hizo hadi kwenye nchi nyingine ili zitupwe.

Pamoja na Hati ya Kimataifa ya Kuwezesha Mataifa Kutambua na Kufuatilia, kwa Wakati na kwa Njia Inayoaminika, Bunduki Ndogo na Silaha Hafifu Haramu, inayoitwa Hati ya Kimataifa ya Ufuatiliwa ilioidhinishwa mnamo 2005, hatua kadhaa za ziada mara nyingi zinaongezwa kwenye marufuku ya silaha. Zinaweza kujumuisha hatua za kusaidia ujenzi wa uwezo ili kuliwezesha taifa linalololengwa liweze:

- Kubuni mfumo wake wa kitaifa wa kuwekea alama bunduki ndogo na silaha hafifu;
- Kuwekea alama bunduki zote ndogo na silaha zote hafifu;
- Kubuni mfumo wa kitaifa wa kuhifadhi rekodi za bunduki ndogo na silaha zote hafifu zilizowekewa alama, na uuzaji nje na uingizaji nchini wa silaha hizo;
- Kushirikiana na mataifa mengine, mashirika ya kimataifa, na Umoja wa Mataifa kwenye juhudi za kimataifa za kufuatilia bunduki ndogo na silaha hafifu;
- Kuwasilisha maombi ya ufuatiliwa wa kimataifa.

MARUFUKU DHIDI YA SILAHA ZA MAANGAMIZI MAKUBWA

Kwa sasa, Umoja wa Mataifa inaiwekea Korea Kaskazini (DPRK) vikwazo vya kupinga usambazaji, hasa vizuizi vya pande-mbili vilivyowekewa bidhaa zote zilizoko kwenye orodha za kupinga usambazaji na makombora ya mbali (tazama jedwali la 7 na 8). Utekelezaji wa vikwazo vilivyowekewa Irani, baada ya kuidhinishwa kwa azimio la 2231 (2015) la JCPOA, havifuatiliwi tena na kamati na kutokana na haya, hauchukuliwi kuwa ni mfumo wa vikwazo.

KOREA KASKAZINI NA MARUFUKU YA PANDE-MBILI

Hatua za kupinga usambazaji nchini Korea Kaskazini zinajumuisha marufuku ya pande-mbili, kukataza uuzaji nje na uingizaji nchini Korea Kaskazini wa vijenzi vyovyote vinavyoweza kutumika ili kuunda au kudumisha mfululizo wa silaha za maangamizi makubwa.

BIDHAA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE MARUFUKU?

Vikwazo vya kupinga usambazaji vinatoa ufafanuzi maalum zaidi wa kiufundi kuhusu teknolojia, sehemu au bidhaa zinazozuiwa pamoja na orodha zilizokusanywa na makundi ya nchi yenye maslahi ambazo zimeidhinishwa na Baraza la Usalama. Umoja wa Mataifa imeidhinisha orodha za kupinga usambazaji kulingana na orodha zilizoundwa na kutathminiwa na makundi ya kimataifa ya mataifa ambayo yana maslahi. Jedwali lifuatalo linaonyesha orodha za Umoja wa Mataifa, orodha zingine na waandishi wa orodha hizo:

Jedwali la 9: Orodha ya kupinga usambazaji ilioidhinishwa na kamati ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa Korea Kaskazini

Orodha ya Mfumo wa Kudhibiti Teknolojia ya Makombora - S/2015/546	
MWANDISHI	ORODHA
Kundi la Watoaji Nyuklia (NSG)	Miongozo ya Usafirishaji wa Nyuklia (INFCIR/254/Thathmini ya 13/Schemu ya 1)
Mfumo wa Kudhibiti Teknolojia ya Makombora (MTCR)	Miongozo ya Usafirishaji Nyeti Unaohusu Makombora
Mfumo wa Kudhibiti Teknolojia ya Makombora (MTCR)	Mwongozo wa Nyongeza ya MTCR
Kundi la Australia	Viini vya Silaha za Kemikali
Kundi la Australia	Orodha ya Udhibiti wa Vifaa vya Bayolojia na Teknolojia na Programu Husika zenye Matumizi-Mawili
Kundi la Australiaw	Orodha ya Udhibiti wa Uzaji Nje wa Viletavyo Ugonjwa na Sumu za Binadamu na Wanyama
Kundi la Australia	Orodha ya Udhibiti wa Uzaji Nje wa Viletavyo Ugonjwa kwenye Mimea

BIDHAA ZENYE MATUMIZI MAWILI

Orodha ya Umoja wa Mataifa, inayoorodhesha bidhaa zenye matumizi mawili zinazoweza kutumika kwenye Silaha za Maangamizi Makubwa, pia inafyonza kutoka kwa orodha za vikundi vya nje.

Jedwali la 10: Orodha ya kupinga usambazaji wa bidhaa zenye Matumizi-Mawili iliyoidhinishwa na kamati ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa Korea Kaskazini

Orodha ya vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zenye matumizi-mawili zinazohusu silaha za maangamizi makubwa - S/2017/822	
MWANDISHI	ORODHA
Kundi la Watoaji Nyuklia	Miongozo ya Usafirishaji wa Vifaa, Bidhaa, Programu na Teknolojia Husika zenye Matumizi-Mawili Zinazohusu Nyuklia (INFCIR/254/Tathmini ya 10/ Schemu ya 2)
Kundi la Australia	Orodha ya Udhibiti ya Vituo na Vifaa na Teknolojia Husika zenye Matumizi-Mawili za Kutengeneza Kemikali

MATAKWA YA HUSISHA-ZOTE

Zaidi ya vifaa vya usambazaji na ulinzi vilivyotajwa kwa uwazi, kitu chochote kingine, hata kikionekana kuwa hakina maana, kinaweza kuwa, kinahusishwa kwenye marufuku.

Bidhaa yoyote iko ndani ya matakwa ya Husisha-Zote ikiwa inaweza kuchangia kwenye:

- Uwezo wa kijeshi wa Korea Kaskazini;
- Uundaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa za Korea Kaskazini zikiwemo vijenzi vya silaha za nyuklia, bayolojia na kemikali;
- Uundaji wa makombora ya mbali ya Korea Kaskazini.

Bidhaa yoyote haiko ndani ya matakwa ya Husisha-Zote ikiwa:

- Ni chakula, dawa, au kivingine ni ya kutumiwa kipekee kwa ajili ya malengo ya riziki na ubinadamu
- Kamati ya vikwazo imeamua kuwa ufikishaji, uuzaji au usafirishaji huo hauathiri vibaya malengo ya maazimio ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Je, ni yapi majukumu ya taifa ya kutekeleza vikwazo vya kupinga usambazaji?

- Kwa sasa, ni Korea Kaskazini tu iliyowekewa vikwazo vya kupinga usambazaji

Nchi zote wanachama ni lazima:

- zizuie aina yoyote ya ufikishaji wa bidhaa zinazohusu usambazaji zilizoorodheshwa kwenye orodha husika ili zisiingie nchini Korea Kaskazini (tazama Jedwali la 7 na 8);
- zizuie bidhaa yoyote inayoweza kuwa ndani ya “Matakwa ya Husisha-Zote” zisiingie nchini Korea Kaskazini;
- zihakikishe kuwa mtu binafsi, kampuni au shirika lolote ambalo tayari limeorodheshwa kwenye mfumo wa vikwazo wa 1718 halifaidiki, halianzishi wala halisaidii usafirishaji wa bidhaa yoyote.

Marufuku ya bidhaa

MADOKEZO YA JUMLA

Kupiga marufuku usafirishaji wa malighafi kutoka au kuelekea kwenye nchi au maeneo yanayolengwa kunaweza kukuza umuhimu na athari ya kiuchumi ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Makatazo ya bidhaa ya Umoja wa Mataifa yanapunguza uwezo wa kupigana vita au vyanzo muhimu sana vya mapato ya nchi kaidi.

BIDHAHA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE MARUFUKU?

Kwa sasa, Baraza la Usalama limeweka viziuzi vifuatavyo kwenye biashara ya bidhaa.

Jedwali la 11: Marufuku ya bidhaa ya Umoja wa Mataifa

SHABAHA	BIDHAHA ZINAZOUIWA
Somalia au	Uuzaji nje wa makaa ya mawe
Korea Kaskazini (DPRK)	Kufikisha mafuta ya huduma za uegeshaji. Uuzaji nje wa makaa ya mawe, chuma, mawe yenye madini ya chuma, dhahabu, mawe yenye madini ya titaniamu, mawe yenye madini ya vanadiamu, shaba, fedha, bati, madini adimu ya ardhi, risasi, mawe yenye madini ya risasi, chakula, bidhaa za ukulima, michanga, mawe, magnesiti, magnesia, kuni, vyakula vinavyotoka baharini, (vikiwemo samaki, wanyama wa baharini wenye magamaba, wanyama wa baharini wenye miili laini na magamba magumu, na wanyama wengine wa baharini wa aina zote), nguo (zikiwemo lakini zisizobanwa kwa vitambaa na bidhaa zingine za nguo zilizokamilishwa na ambazo hazijmaliza kukamilishwa). Uingizaji nchini wa chuma, feleji, vyuma vingine, kondenseti, viowevu vya gesi ya kiasili, bidhaa za mafuta ya petroli zilizotakaswa (zaidi ya kiwango cha jumla cha madebe 500,000 kwenye vipindi vya muda wa miezi 12 kuanzia tarehe 1 Januari 2018), mafuta ghafi (zaidi ya viwango vya jumla vya madebe milioni 4 au tani 525,000 kwenye vipindi vya muda wa miezi 12 kuanzia tarehe 22 Disemba 2017, pamoja na wajibu wa kuripoti kwa kamati ya vikwazo), mafuta ya ndege, mafuta ya jeti, na mafuta ya roketi..
Libya	Kufikisha mafuta na bidhaa kama sehemu ya huduma za uegeshaji. Uuzaji nje wa mafuta ya petroli, mafuta ghafi, mafuta ya petroli yaliyotakaswa bila ya kupata mwelekeo kutoka kwa kituo kikuu cha Serikali ya Liby.
Vizuizi maalum vinavyohusu bidhaa	
Jamhuri ya Afrika ya Kati	Kwenye uteuzi wa kuingiza kwenye orodha, kamati ya vikwazo inahitajika izingatie kama watu au makundi yanahusika au yanafaidika na utumiaji haramu wa biashara ya rasilimali za kiasili, zikiwemo almasi, dhahabu, wanyamapori na pia bidhaa za wanyamapori.

Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo	Kwenye uteuzi wa kuingia kwenye orodha, ni lazima kamati ya vikwazo izingatie kama watu au makundi yanahusika au yanafaidika na utumiaji haramu wa biashara ya rasilimali za kiasili, zikiwemo dhahabu au wanyamapori na pia bidhaa za wanyamapori.
	Kwenye uteuzi wa kuingia kwenye orodha, ni lazima kamati ya vikwazo izingatie kama watu au makundi yanafanya taratibu za uangalifu unaoeleweka ili kuzuia biashara ya madini yanayotumiwa kuendeleza vita.
Mali	Kwenye uteuzi wa kuingia kwenye orodha, ni lazima kamati ya vikwazo izingatie kama watu au makundi yanahusika au yanafaidika na uzalishaji na ulanguzi wa dawa za kulevya na viini vya dawa hizo.
Korea Kaskazini (DPRK)	Kuuza haki za uvuvi.

NI YAPI MAJUKUMU YA UTEKELEZAJI YA MATAIFA NA KAMPUNI YANAYOHUSU VIZUIZI VYA BIDHAHA ZA UMOJA WA MATAIFA? ?

Ni lazima nchi mwanachama au kampuni izuie upokeaji, na mara nyingine pia ufikishaji wa bidhaa zilizotajwa zisitoke wala zisiende kwenye nchi, kundi au watu binafsi wanaolengwa. Hata hivyo, kwenye hali nyingi, asili ya bidhaa inayotoka kwenye taifa au eneo lililowekeka vikwazo haionekani kwa uwazi.

Ufanyibiashara wa bidhaa zenye kuendeleza vita unaofanywa na wahusika hasi mara nyingi hujaribu kuficha asili ya bidhaa hizo kwa kutumia kauli bandia za ushuru pamoja na kupitisha bidhaa hizo kwenye mataifa mengine.

Mwitiko uliojitokeza ni kuwa mifumo ya uthibitishaji na hati za kibiashara zinafaa zitumiwe ili kutambua asili, wamiliki na wanunuzi. Hii inawalazimisha wanunuzi wa bidhaa zinazoweza kutoka kwenye eneo la vita watekeleze uangalifu wa kueleweka wa makini sana.

Kamati ya vikwazo vilivyowekeka Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo ndio yenye uzoefu mkubwa kabisa wa kuunda matendo ya uangalifu unaoeleweka kwa ajili ya utekelezaji wa vikwazo vya bidhaa vya Umoja wa Mataifa. Kwa sababu [mapendekezo](#) husika yaliyobuniwa baina ya miaka ya 2010 na 2011 ili kuitikia hali za kipekee zilizoko ndani ya Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, vikwazo vingine haviwafai tena.

Kwenye mazingira halisi, wahusika wa kibiashara wanalazimika wakuze uangalifu wao wa kueleweka kabla ya kujiingiza kwenye muamala wa bidhaa. Uangalifu huu unafaa kujumuisha uchambuzi wa makini wa kauli za ushuru, ankra na hati zozote zingine, na pia kufanya uchunguzi wa usuli na kwenye hali zingine, ukaguzi wa kwenye-kituo wa mitambo ya kutakasa mafuta na viwanda vingine vya usindikaji, na pia vituo hasa vya kufyonza. Kutegemea kampuni za ukaguzi kunaweza kuwa suluhisho la uangalifu wa kueleweka tu ikiwa uchaguzi wa uthibitishaji huu wa nje pia wenyewe umethibitishwa.

Marufuku ya bidhaa za anasa

MADOKEZO YA JUMLA

Hadi sasa, vikwazo vya anasa vimewekewa Korea Kaskazini tu na kimaajabu, kuna mwongozo kidogo maalum unaobainisha bidhaa za anasa ni bidhaa zipi. Kuziachia nchi wanachama upana wa kufasiri bidhaa za anasa kumeongeza kiwango cha kutotabirika kwa wanunuzi wa Korea Kaskazini. Bila shaka, athari hii inatajikana kwani shabaha zinazolengwa ni matajiri nchini Korea Kaskazini, sifa na maisha yao ya kifahari.

BIDHAHA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE MARUFUKU?

Kwa kudumisha kutoeleweka kunakolengwa, nchi wanachama zinahimizwa zichukue hatua kulingana ufafanuzi wao wa kitaifa wa bidhaa za anasa. Kuchagua ni bidhaa ipi ya anasa inayofaa kuzuiwa haifai kuathiri ufikishaji wa bidhaa za jumla zinazohitajika na raia wa kawaida. Zaidi ya kuwa bidhaa za anasa zinaweza kununuliwa na

matajiri tu, bidhaa hizo zimetengenezwa, zimeundwa kipekee, au kivingine zimehusishwa na chapa ambazo majina yao yanajulikana kutokana na bidhaa zao zenye ubora wa kiwango cha juu kabisa na zinazolengwa kwa kundi mahususi la wateja. Pia zinavutia kwa ajili ya vipengele vyake vya kipekee, uwezo wa kudumu na utenda kazi wake.

Vifaa vifuatavyo vimetambuliwa kuwa vinakidhi sifa hizi:

- Mapambo yenye lulu, johari, vito vyenye thamani kubwa na vyenye thamani wastani (vikiwemo almasi, yakuti, johari, na zumaridi), mapambo ya mwili ya vyuma vya thamani au pande la chuma lenye chuma ya thamani.
- Usafirishaji wa vitu kama vile boti za anasa, motokaa na magari ya anasa yakiwemo magari yenye nafasi kubwa na magari ya mashindano.
- Saa za anasa: saa za mkononi, mfukoni, na zingine, zenye mjengo wa chuma cha thamani au chuma yenye chuma cha thamani
- Vitu vya fuwele ya risasi
- Vifaa vya michezo ya kujiburudisha
- Mazulia na mikeka (yenye thamani zaidi ya USD 500.00)
- Vyombo vya kauri au kauri yenye majivu ya mifupa (yenye thamani zaidi ya \$100).

NI YAPI MAJUKUMUYA UTEKELEZAJI YA MATAIFA AU KAMPUNI YANAYOHUSU VIKWAZO VYA ANASA VYA UMOJA WA MATAIFA

Kwa ajili ya kutoeleweka kwa hatua ya vikwazo vya anasa, kwanza, ni lazima mataifa yafafanue bidhaa zinazochukuliwa kuwa ni za anasa. Baada ya hapo, ni lazima serikali iamue ni nani miongoni mwa watengenezaji, wauzaji wa jumla, madalali na wauzaji wake; wanaokidhi ufafanuzi huu na wanaofaa kujulishwa kuhusu viziwi vinavyohusu Korea Kaskazini.

Utekelezaji wenye ufanisi wa katazo sasa ni lazima utekelezwe kupitia mifumo yake ya kudhibiti uuzaji nje kwa kushirikiana na mawakala ya kudhibiti mipaka, na sekta ya usafirishaji.

Shughuli yenye changamoto zaidi ni kufuatilia usafirishaji wa mpito. Wanaotuma bidhaa za anasa wanaomtambua mpokeaji halali kwenye nchi ya tatu wanashiriki, kwa kujua au bila kujua, kwenye jaribio la kukwepa vikwazo, labda kwa kutumia wasafirishaji haramu wanaofanya shughuli zao kwenye nchi hiyo ya tatu.

Ni lazima nchi wanachama ziripotoni ukiukaji wa katazo la bidhaa za anasa, bila kujali kama serikali yao imeweza kuzuia ukiukaji huo au la.

Kwa ajili ya asili ya kipekee ya hatua hizi, mataifa yanahimizwa yapitie mara kwa mara tovuti ya kamati ya vikwazo inayochapisha [ripoti za utekelezaji wa mataifa](#), zikiwemo zile zinazohusu katazo la bidhaa za anasa.

Vikwazo vya Umoja wa Mataifa vinavyowekewa ulanguzi wa binadamu na ajira

MADOKEZO YA JUMLA

Wasiwasi kuhusu jinsi ya kupinga utekaji nyara na kufanya raia wawe watumwa, haswa wanajeshi watoto, ni wa tangu zamani kama vile mfumo wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kwenye miaka ya hivi karibuni, ongezeko la utekaji nyara na kufanya watumwa wanawake na wasichana yaliyofanywa na magaidi wa ISIL, ulanguzi wa binadamu nchini Libya, au uuzaji nje wa wafanyikazi unaofanywa na serikali ya Korea Kaskazini, umelilazimu Baraza la Usalama litoe vikwazo maalum dhidi ya dhuluma hizi.

BIDHAA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE KATAZO?

Taratibu na hatua za vikwazo zinalenga kushughulikia kwa upana watu kufanyishwa kazi au kuhamishwa bila hiari. Kuna marufuku ya jumla dhidi ya kuajiri wananchi wa Korea Kaskazini kwenye nchi za nje. Ni lazima

vibali vyao vya kufanya kazi vibatilishwe na ni lazima nchi wanachama zifukuze nchini wafanyikazi hao pamoja na wafanyikazi wa kibalazi na kidiplomasia waliopewa kazi ya kuwasimamia wafanyikazi hawa.

Kwa upande mwingine, hakuna katazo maalum lililoongezwa kwenye vikwazo vingi vingine ambayo vinalenga uhalifu huu. Vikwazo vya kupigana na ugaidi vimejumuisha vikwazo vinavyolenga watu ambao ni wanachama wa Taifa la Kiislamu la Iraki na Shamu (ISIL/Da'esh), Boko Haram, Al-Shabaab, na Jeshi la Mapinduzi la Mungu (LRA), ambazo zimeteka nyara na kuwalazimisha watu wawe watumwa, mara nyingi kwa malengo ya utumwa wa kingono, kutumiwa na kufanyishwa kazi kwa lazima. Walanguzi wa binadamu na wasafirishaji haramu wa wahamiaji, pia wako chini ya mamlaka ya vikwazo vinavyolenga watu binafsi kwenye mfumo wa vikwazo wa Libya na Mali.

Vivyo hivyo, vikwazo vilivyowekewa Kongo, Jamhuri ya Afrika ya Kati na Mali vinaidhinisha kulengwa kwa viongozi wowote wa makundi yapiganayo ambayo yanatumia watoto vitani, au yanayozuia watoto hawa wasiweze kurudi kwa familia zao.

NI YAPI MAJUKUMUYA MATAIFA YA UTEKELEZAJI WA VIKWAZO DHIDI YA AJIRA NA ULANGUZI WA BINADAMU?

Nchi Wanachama haziruhusiwi kutoa vibali vya kufanya kazi kwa wananchi wa Korea Kaskazini, na ni lazima watu wowote wanaotambuliwa wafukuzwe nchini pamoja na wasimamizi wao wanaofanya shughuli zao wakiwa kwenye ziara za kidiplomasia za Korea Kaskazini.

Ni lazima shughuli ya kufukuza nchini itokee ndani ya kipindi cha muda wa miezi 24, kuanzia tarehe ambayo hatua hii inaanza kutumika ambayo ni tarehe 22 Disemba 2017.

Vizuizi vya miundombinu

MADOKEZO YA JUMLA

Vizuizi kama vile ukwamishaji mali, makatazo binafsi ya usafiri, au kudhibiti matumizi huru ya miundombinu ya usafiri wa maji, anga na ardhi, kunasaidia kukuza marufuku lakini pia vinafanya kazi kama vifaa vinavyotishia ambavyo vina nguvu kivyao.

Utekelezaji wenye ufanisi wa vizuizi hivi unategemea sana ushirikiano wa sekta ya kibinafsi. Ni lazima nchi wanachama ziwe na uwezo wa kufafanua na kutekeleza sheria za mahitaji maalum ya utekelezaji. Ingawa maazimio ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa yanatoa maagizo kiasi, mara nyingi maazimio hayo hayatoji mwongozo wa kutendeka na wa kina kwa serikali za nchi.

UKWAMISHAJI MALI

Lengo la ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa ni kulemaza kwa muda uwezo wa mhusika aliyelengwa kujihusisha kwenye miamala yoyote ya kifedha mbali na miamala iliyoondolewa wajibu kwa malengo maalum sana. Athari zinazolengwa za ukwamishaji mali ni kulemaza uhuru wa kiuchumi na pia uwezo wa kufadhili shughuli za wahusika wakuu waliosababisha migogoro au dhulma kubwa.

Ingawa utekelezaji wa ukwamishaji mali ni jukumu la nchi wanachama, hautofanya kazi vizuri bila ushirikiano kamili wa sekta za fedha na sekta nyingi zingine. Hata hivyo, haya yanaweka uzito mkubwa wa utiifu kwenye benki na watoa huduma wengine wa fedha, pamoja na kampuni nyingi zingine. Bila kuanzisha taratibu za uangalifu unaoeleweka, kampuni kivingine zitakuwa zinajiweka hatarini ziweze kuhimili uharibikaji wa sifa.

Kuhusiana na mifumo mengine ya vikwazo, ni lazima nchi wanachama zikwamishaji mali ya watu walioorodheshwa na Umoja

wa Mataifa na kuwanyima usafiri unaovuka mipaka ya kimataifa.

BIDHAA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE UKWAMISHAJI MALI?

Kwa jumla, ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa unaidhinisha kukwamisha:

- 1. Fedha au rasilimali zozote za kiuchumi ambazo tayari zinamilikiwa au kusimamiwa, moja kwa moja au kivingine, na mtu binafsi, kampuni au kundi lolote lingine lililoorodheshwa.
- 2. Fedha au rasilimali zozote za kifedha zinazotolewa fursa zitumiwe na mtu binafsi, kampuni, au kundi lolote lingine lililoorodheshwa.

Kama mali yanayomilikiwa na mhusika aliyeorodheshwa yanatumiwa, au yanalengwa kutumiwa, kwa shughuli zilizowekewa vikwazo - haya si muhimu na mali hayo yatakwamishwa.

Ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa daima ni hatua ya muda. Ukwamishaji mali hautoi idhini ya kukamata au kuhamisha umiliki. Haifai kusababisha kupungua thamani ya mali, na ili kuepuka athari mbaya ya ukwamishaji, matumizi ya fedha zinazohitajika ili kudumisha mali hayo yanaruhusiwa.

Vivyo hivyo, malipo ambayo ni sehemu ya makubaliano ya mkopo yaliyopangwa hapo awali pia yanaruhusiwa.

Aina za mali zinazofaa kuzuiwa zinabadilika kulingana na mfumo wa vikwazo unaowekwa. Mali au rasilimali za fedha zinazolingizwa kwenye akaunti za benki mara nyingi huchukuliwa kuwa ni aina ya mali ambayo ni rahisi kukwamish.

Kwa upande mwingine, kwenye utekelezaji wa mifumo mengi ya vikwazo, mali yasiyoweza kusongeshwa, kama vile miliki za majengo na ardhi, umiliki wa biashara, au mapato yanayotoka kwa umiliki wa majengo, mara nyingi hayakwamishwi.

Hatua za vikwazo vilivyowekewa Al Qaida / ISIL (Daeshi) / Talibani zinatoa miongozo wazi kwenye hali ambapo mali yanamilikiwa kwa pamoja baina ya wahusika walioorodheshwa kwenye ukwamishaji mali na wale ambao hawajaorodheshwa. Kwenye hali hizi, ni lazima nchi wanachama zigawanye na zizuie sehemu inayomilikiwa na mhusika aliyeorodheshwa. Ikiwa mali hayagawanyiki, mali yote yanafaa kukwamishwa.

Kwenye vikwazo vya kupigana na ugaidi, mwongozo ufuatao ulitolewa ili kufafanua maneno “fedha na mali mengine ya kifedha”:

- Pesa, cheki, madai ya pesa, maagizo ya pesa, hati za dhamana, mbinu za malipo zinazotegemea intaneti kama vile sarafu pepe na mbinu zingine za malipo;
- Stakabadhi kwenye taasisi za kifedha au mashirika mengine na salio za akaunti, zikiwemo lakini zisizobanwa kwa: (1) akaunti za stakabadhi za kudumu au za muda, (2) salio za akaunti za biashara ya hisa kwenye benki, mashirika ya udalali au akaunti zingine za biashara ya uwekezaji;
- Mikopo na majukumu ya mikopo, yakiwemo mikopo ya kibiashara, wadaiwa wengine wa kibiashara, wadaiwa wa kimkopo, na madai mengine ya pesa yanayowekewa wengine;
- Hisa na maslahi mengine ya kifedha kwenye biashara ya kibinafsi au ya shirika;
- Hati za mkopo na hati za hisa zinazofanyiwa biashara kwa uwazi au kibinafsi, zikiwemo hisa zilizouzwa na ambazo hazijauzwa, vyeti vinavyowakilisha hati za dhamana, hati za kimkopo, waranti, mikopo kwa umma na mikataba ya bidhaa zinazovuna thamani;
- Riba, faida za hisa au mapato mengine ya au thamani inayotoka kwa au inayozalishwa na mali;
- Mkopo, haki ya kukamata mali, dhamana, hati za dhamana za utekelezaji au majukumu mengine ya fedha;
- Barua za mkopo, miswada ya shehena, miswada ya mauzo; hati ya wadaiwa wa kimkopo na hati zingine zenye kuonyesha ushahidi wa kuwepo kwa maslahi kwenye fedha au rasilimali za kifedha na hati zozote zingine za kufadhili uuzaji nje;
- Bima na bima-upya.

Ufafanuzi wa maneno “rasilimali za kiuchumi” unajumuisha aina zote za mali, kama zinaonekana au hazioneكاني,

zinasongesheka au hazisongesheki, ni za halisi au ziwezekanazo, ambazo zinaweza kutumiwa ili kupata fedha, bidhaa au huduma, kama vile:

- Ardhi, majengo au umiliki wowote mwingine kama huu;
- Vifaa, vikiwemo kompyuta, programu za kompyuta, zana, na mashine;
- Viambatishwa, viwekavyo na fanicha za ofisi na vitu vingine vyenye asili imara;
- Vyombo, ndege na magari;
- Orodha za bidhaa;
- Bidhaa za sanaa, umiliki wa kitamaduni, vito vyenye thamani, mapambo ya mwili au dhahabu;
- Bidhaa, zikiwemo mafuta, madini, au kuni;
- Silaha na bidhaa husika, zikiwemo zile zinazotumiwa kuajiri;
- Malighafi na vijenzi vinavyoweza kutumiwa kutengeneza vifaa vya kilipuzi vya kibunifu au silaha zisizo za kawaida, zikiwemo lakini zisizobanwa kwa vijenzi vya kemikali, waya wa kulipua, au sumu;
- Hataza, alama za biashara, hakimiliki, majina ya kibiashara, kandarasi za kufanya biashara hiyo hiyo, thamani ya sifa, na aina zingine za mali ya kiakili;
- Huduma ya kuweka tovuti kwenye intaneti au huduma zingine husika;
- Mali yoyote mengine

SHARTI MAALUM LA UKWAMISHAJI MALI ULIOWEKEWA KOREA KASKAZINI

Kamati ya vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini pia limefafanua ukwamishaji mali unaoweza kupanuka ili kuhusisha kampuni husika au shiriki (watu au mashirika) zinazofanya matendo kwa niaba ya, au kwa kufuata amri za, au zinazomilikiwa au kudhibitiwa na watu, kampuni au mashirika ambayo tayari yameorodheshwa.

Kwa ziada, zinajumuisha kuvichukulia kama mali vyombo vya baharini vilivyoorodheshwa viwekewe vikwazo.

NI YAPI MAJUKUMUYA UTEKELEZAJI YA MATAIFA YANAYOHUSIANA NA VIKWAZO DHIDI YA ULANGUZI WA BINADAMU?

Ni lazima nchi wanachama zishurutishe taasisi zao za fedha zikwamishe mali yote yanayoweza kutambuliwa kupitia maelezo yaliyotolewa na orodha za Umoja wa Mataifa za watu, kampuni au mashirika yaliyoorodheshwa.

Wadhibiti wa kifedha wa nchi nyingi wanaidhinisha orodha hizi na kuziwasilisha kwa taasisi zote za fedha, zikiwemo sekta zinazosaidia kama vile wahasibu, maajenti wa nyumba, madalali wa hati za dhamana na wa kifedha, maajenti wa bima, wanaofanya biashara ya sarafu au washauri wa uwekezaji.

Mwongozo wa ziada unapatikana kutoka kwa [Mapendekezo 40 ya Maafisa wa Kikazi wa Matendo ya Kifedha](#) ambayo kwa sasa ni mpangilio wa jumla wa utekezaji wa ukwamishaji mali unaofuzu. Ingawa mapendekezo yote 40 yanahusu utekezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa, mapendekezo ya 5-8 hasa yanashughulikia ufadhili wa ugaidi na usambazaji. Ili kupata mapendekezo haya, hati zifuatazo za kisaidizi zinapatikana:

- [Matendo Bora Kabisa ya Kimataifa: Vikwazo vya Fedha Vilengwavyo Vinavyohusu Ugaidi na Ufadhili wa Ugaidi \(Pendekezo la 6\);](#)
- [FATF Guidance on Counter Proliferation Financing - The Implementation of Financial Provisions of United Nations Security Council Resolutions to Counter the Proliferation of Weapons of Mass Destruction](#)

Kunyima huduma za fedha

MADOKEZO YA JUMLA

Ili kuzidi kuimarisha vikwazo vya kiuchumi, Baraza la Usalama limeanzisha viziuzi vilivyowekewa malengo ya huduma za fedha zinazotolewa na aina nzima za huduma za benki na huduma husika za kimpito. Hatua hizi zilianzishwa kwa mara ya kwanza kwenye mifumo ya vikwazo vya kupinga usambazaji vilivyowekewa Irani na

Korea Kaskazini, na pia Libya.

HUDUMA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE KUNYIMA HUDUMA ZA FEDHA?

Kwa jumla, ufikishaji wa huduma za fedha kwa mtu, kampuni au shirika lililoorodheshwa unafasiriwa na mifumo mengi ya vikwazo kuwa ni ukiukaji, na unamweka mtoa huduma kwenye hatari ya kuorodheshwa.

Matendo hatari maalumu yamefafanuliwa kwenye vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini. Ni lazima nchi wanachama zihakikishe kuwa watoa huduma wake wa kifedha wanatii visivyoruhusiwa kwenye huduma za fedha na wananyim:

- uhamishaji wa mali ya kifedha au rasilimali au mali mengine, yakiwemo pesa taslimu, na uondoaji fedha, dhahabu, ikiwemo kupitia wasafirishaji dhahabu na pesa;
- ufunguaji na utenda kazi wa matawi mapya, kampuni zinazomilikiwa, au ofisi wakilishi za benki za Korea Kaskazini, ikiwemo kuanzisha ushirikiano mpya wa pamoja, kupata maslahi ya umiliki, kuunda au kudumisha huduma za benki za nje;
- uendelezaji wa shughuli za matawi, kampuni zinazomilikiwa na ofisi wakilishi zilizoko, ushirikiano wa pamoja au maslahi ya umiliki, na uhusiano na benki za nje;
- ufunguaji wa kampuni zinazomilikiwa na ofisi mpya za uwakilishi, matawi na akaunti za benki nchini Korea Kaskazini;
- uendelezaji wa shughuli za akaunti za benki, kampuni zinazomilikiwa au ofisi zilizopo za uwakilishi nchini Korea Kaskazini;
- usaidizi wa kifedha wa umma na kibinafsi wa biashara inayofanywa na Korea Kaskazini kama vile mikopo ya uuzaji nje, dhamana au bima;
- kujitolea kupya kufikisha ufadhili, usaidizi wa kifedha, au mikopo ya ukabidhi nchini Korea Kaskazini.

Vikwazo vilivyowekewa Libya vinazilaimu nchi wanachama zihakikishe kuwa hakuna muamala wa fedha unaowezeshwa kuhusiana na usafirishaji wa mafuta haramu ya petroli kwenye vyombo vya baharini vilivyoorodheshwa. Vikwazo pia vinajumuisha marufuku dhidi ya huduma zozote za fedha zinazoweza kutoa fedha zilizokwamishwa za Mamlaka ya Uwekezaji ya Libya (LIA), na Mkusanyiko wa Uwekezaji Barani Afrika wa Libya (LAIP). Pia ni lazima nchi zijihadhari zinaporuhusu biashara na mashirika ya Libya, kwenye hali ambazo misingi inayoeleweka ipo ya kuamini kuwa miamala inaweza kuchangia kwenye migogoro na matumizi ya nguvu dhidi ya raia wa kawaida.

Majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanyayohusiana na vikwazo dhidi ya huduma za fedha

Changamoto ya hatua hii inayowekewa watoa huduma wa fedha, bila kujali kama ni benki zilizosajiliwa au benki za mpito, ni kuwa ni lazima watambue kama shughuli ya fedha inasaidia ukiukaji wa vikwazo au vizinduzi husika. Kwa kawaida, yanajumuisha huduma za fedha, zikiwemo udalali au huduma zingine za mpito, za kuuza, kununua, kutoa, kudumisha, kutumia au kukandarasi bidhaa zozote zilizopigwa marufuku au huduma zisizoruhusiwa

Kuwa bidhaa au huduma maalumu zinapigwa marufuku kunategemea mfumo wa vikwazo uliowekwa. Hata hivyo, huduma zozote za fedha zinazohusiana na silaha, bidhaa zenye matumizi mawili au huduma za mamluki huwa haziruhusiwi kwenye hali nyingi

Huduma za fedha zifuatazo zinazosaidia mradi wa usambazaji wa Korea Kaskazini zinahusishwa ndani ya matakwa haya:

- uhamishaji wa mali ya kifedha au rasilimali au mali mengine, yakiwemo pesa taslimu, na uondoaji fedha, dhahabu, ikiwemo kupitia wasafirishaji dhahabu na pesa;
- ufunguaji na utenda kazi wa matawi mapya, kampuni zinazomilikiwa, au ofisi wakilishi za benki za

Korea Kaskazini, ikiwemo kuanzisha ushirikiano mpya wa pamoja, kupata maslahi ya umiliki au kuunda au kudumisha huduma za benki za nje;

- uendelezaji wa shughuli za matawi, kampuni zinazomilikiwa na ofisi wakilishi zilizoko, ushirikiano wa pamoja au maslahi ya umiliki, na uhusiano wa benki za nje;
- ufunguaji wa kampuni zinazomilikiwa na ofisi mpya za uwakilishi, matawi na akaunti za benki nchini Korea Kaskazini;
- uendelezaji wa shughuli za akaunti za benki, kampuni zinazomilikiwa au ofisi zilizopo za uwakilishi nchini Korea Kaskazini;
- usaidizi wa kifedha wa umma na kibinafsi wa biashara inayofanywa na Korea Kaskazini kama vile mikopo ya uuzaji nje, dhamana au bima;
- kujitolea kupya kufikisha ufadhili, usaidizi wa kifedha, au mikopo ya ukabidhi nchini Korea Kaskazini..

Kwa jumla, nchi wanachama zinafaa kuanzisha mwongozo wa utiifu na angalifu unaoeleweka uliotolewa kwenye [Mapendekezo 40 ya Maafisa wa Kikazi wa Matendo ya Kifedha](#).

Katazo la usafiri

MUHTASARI WA JUMLA

Kila muda unapoundelea, lengo la katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa pia linabadilika sana. Katazo la usafiri lilikuwa ni hatua ya kuwazuia wale wanaosababisha migogoro wasipate silaha na huduma za mamluki, na wasiweze kufikisha pesa za mgao wa faida kwenye maeneo ya nje. Kwa sababu usafiri wa kimataifa pia unaashiria hadhi kubwa, katazo linaharibu sifa ya wale wanaolengwa.

WATU GANI WANAHUSISHWA KWENYE KATAZO LA USAFIRI LA UMOJA WA MATAIFA?

Watu wote walioorodheshwa kwenye mifumo ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa wanahusishwa kwenye katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa. Katazo la usafiri linazuia uwezo wao wa kusafiri kimataifa, isipokuwa kurudi kwenye nchi ambayo wao ni raia.

Mifumo ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa iliyowekewa Korea Kaskazini inalenga mtu aliyeorodheshwa ndani ya katazo la usafiri lakini pia:

- familia yake,
- wale wanaofanya matendo kwa niaba ya watu walioorodheshwa,
- watu wowote ambao nchi imetambua kuwa wanafanya shughuli kwa niaba ya watu wanaosaidia ukwepaji wa vikwazo au wanaokiuka matakwa ya maazimio ya vikwazo vilivyowekewa Korea Kaskazini.

MAJUKUMU YA UTEKELEZAJI YA MATAIFA YANAYOHUSU KATAZO LA USAFIRI LA UMOJA WA MATAIFA

Ni lazima mataifa yafukuze nchini watu walioorodheshwa kwenye katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa na kuwarudisha kwenye nchi zao za kiasili. Nchi wanachama pia zinafaa kuwazuia watu hawa wasiingie wala wasipitie kwenye nchi yao. Kizuizi hiki kinajumuisha matumizi ya vituo vya mpito vya viwanja vya ndege vya kimataifa.

Ili kutekeleza katazo la usafiri lililowekewa Korea Kaskazini, ni lazima nchi wanachama zimrudishe nchini kwao mtu yoyote anayetambuliwa kuwa:

- Anafanya matendo kwa niaba ya au kwa kufuata amri za mtu au shirika lililoorodheshwa;
- Anakiuka matakwa ya maazimio;
- Anasaidia ukwepaji wa vikwazo.

- Anasafiri kwa malengo ya kufanya shughuli zinazohusu usafirishaji wa bidhaa zisizoruhusiwa hadi au kutoka nchini Korea Kaskazini ili zifanyiwe urekebishaji, uhudumiaji, uundaji upya, upimaji, uhandisi-kinyume, na utafutaji soko.

Vizuizi vinavyowekewa usafiri wa baharini, ardhini na angani

MUHTASARI WA JUMLA

Kwa mara chache, vizuizi vya vikwazo dhidi ya hali huria za usafiri wa baharini na angani mara nyingi zina lengo la kupinga usafirishaji haramu wa silaha au bidhaa, na pia ukiukaji wa kimfumo wa kanuni za usalama za kimataifa.

MAMBO GANIYANAHUSISHWA KWENYE VIZUIZI VYA VIKWAZO VILIVYOWEKEWA USAFIRI WA BAHARINI, ANGANI, NA ARDHINI?

Hakuna hatua moja inayowekewa vikwazo vingi vya Umoja wa Mataifa au vikwazo vyote. Vizuizi vimepangwa ndani ya mandhari ya malengo maalum sana ya mipangilio ya vikwazo.

Kwenye vikwazo vya Somalia/Eritrea, katazo la uuzaji nje wa makaa linahalalisha shughuli ya Baraza la Usalama ya kuruhusu nchi wanachama au ushirikiano wa hiari wa majeshi ya wanamaji, ambao ni wa kimataifa, unaofanya shughuli zake ndani ya eneo hilo ili kuzuia makaa na silaha zilizoko kwenye vyombo vilivyoko ndani ya mipaka ya maji ya Somalia au bahari kuu, ikiwemo Bahari ya Shamu na Ghuba ya Uajemi.

Kwenye vikwazo vilivyowekewa Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, ni lazima mamlaka za serikali za eneo ziilazimishe ndege inayotumiwa bila vyeti na leseni zinazofaa itue. Hatua hii ina lengo la kuwalazimisha wanaotumia ndege waheshimu viwango vya usalama na ulinzi kama vilivyoidhinishwa kwenye Mkataba wa Usafiri wa Kimataifa wa Ndege za Raia. Ni lazima serikali za eneo na pia mamlaka za Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo zihakikishe kuwa ndege zote zinazotumiwa ndani ya eneo hili zinasajiliwa na mamlaka ya kitaifa ya usafiri wa ndege, zina vyeti halali vya kuwa angani vilivyotolewa na nchi ya usajili wa ndege, na kuwa mjengo wa ndege inayotumiwa unatii vigezo vinavyokubalika ambavyo vimethibitishwa na mtengenezaji. Mabadiliko yoyote ya ziada yanahitaji ukaguzi na uthibitishaji wa ziada. Pia ni lazima mamlaka ithibitishwe kuwa vyeti na leseni zote ni halali. Kwa ziada, ni lazima mamlaka ithibitishwe kuwa vyeti na leseni zote ni halali.

Kwenye vikwazo vya Sudani/Darfuri, marufuku ya silaha yamepanuliwa ili yahusishe uvamizi wa ndege za kijeshi. Kwenye hali ambazo uvamizi huu haramu wa ndege unafanywa na Jeshi la Ulinzi la Sudani, ndege hizi zingelazimishwa zitue ingekuwa kuna mbinu yenye ufanisi ya kutekeleza marufuku.

VIZUIZI MAALUM KWENYE VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA

Haki huria za Korea Kaskazini za kusimamia kampuni na njia zake za usafiri zinazuiwa pamoja na matakwa yafuatayo:

- Haki ya kukizuia chombo cha usafiri kinachoshukiwa kuwa kimesafirisha mizigo isiyoruhusiwa;
- Haki ya nchi ya bendera kukiondolea bendera chombo hicho;
- Kulielekeza Taifa la Bendera la chombo liende kwenye poti iliyotambuliwa na kamati (kwa kuratibiana na Taifa la poti);
- Kukinyima chombo cha usafiri kisifike kwenye poti;
- Kuvinyima huduma za kuegesha, zikiwemo mafuta, bidhaa, au huduma zingine, vyombo vya usafiri vya Korea Kaskazini ambapo kuna ushahidi wa kuaminika kuwa chombo hicho kilihusishwa kwenye usafiri wa mizigo isiyoruhusiwa;
- Ukaguzi wa mizigo inayotia shaka inayosafirishwa na meli, ndege, treni, malori na maabiria binafsi kupitia vituo vyovyote vya mpito, au kuhusiana na usafiri wa baharini, kwenye bahari kuu;
- Kutoruhusu kukodisha, kuajiri au kununua vyombo vya baharini, ndege na huduma za kuajiri

wafanyikazi za Korea Kaskazini;

- Jukumu lolote la kukitoa usajilini chombo cha baharini kinachoendeshwa au kumilikiwa na Korea Kaskazini, au chombo chochote kinachoaminiwa kuwa kimetumiwa ili kusafirisha mizigo isiyoruhusiwa, na jukumu la kutokisajili upya kokote kwingine duniani;
- Kukataza uthibitishaji au huduma husika, bima au bima-upya za vyombo vya baharini vinavyoendeshwa, kudhibitiwa, kumilikiwa au zenye bendera ya Korea Kaskazini ambapo kuna ushahidi wa kutosha wa kuamini kuwa vilihusishwa kwenye usafirishaji wa mizigo isiyoruhusiwa;
- Kuinyima ruhusa ndege isiruke wala isitue, au haki za kupita juu kukiwa na ushahidi wa kutosha wa kuamini kuwa zilihusishwa kwenye usafirishaji wa mizigo isiyoruhusiwa;
- Kuvinyima vyombo vya habari ruhusa ya kuingia kwenye poti kukiwa kuna ushahidi wa kutosha wa kuamini kuwa chombo hicho kilihusishwa kwenye usafirishaji wa mizigo isiyoruhusiwa au kinamilikiwa, kudhibitiwa, moja kwa moja au kwingine, na mtu na/au shirika lililoorodheshwa.

Vikwazo vya Libya vinazuia usafirishaji wa bidhaa za mafuta ya petroli zisizoruhusiwa na kituo kikuu cha Serikali ya Libya. Vizuizi maalum vinahusisha vyombo vya usafiri vilivyoorodheshwa na vinanyima:

- ruhusa ya kupakia, kusafirisha, au kumwaga bidhaa za mafuta ya petroli;
- ruhusa ya kuingia kwenye poti;
- huduma za uegeshaji, kama vile kufikisha mafuta au bidhaa na huduma zingine;
- miamala ya fedha ya ufikishaji wa mafuta ya petroli unaofanywa na vyombo vya usafiri vilivyoorodheshwa.

Ni yapi Majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusu vizuizi vya Umoja wa Mataifa vilivyowekewa usafiri wa baharini, angani, na ardhini?

Somalia/Eritrea - Mamlaka za kudhibiti uingizaji nchini za nchi wanachama zinazopokea trafiki ya baharini au malori kutoka Somalia zinafaa kukagua mizigo kwenye vyombo na malori yanayotoka Somalia. Zaidi ya ukaguzi wa kimkono wa sehemu za mizigo, hati za ushuru, ankra na hati za asili zinafaa kukaguliwa kwa makini, kwa sababu ya matumizi ya mara kwa mara ya hati bandia.

Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo - Ni lazima mamlaka za eneo za usimamizi wa usafiri wa ndege wa raia na viwanja vya ndege zikague ndege zote zinazotoka nchini Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, hasa, cheti cha kuwa angani na pia leseni ya rubani.

Sudani/Darfuri - Isipokuwa mamlaka za Sudani, nchi zingine wanachama haziwezi kutekeleza kikwazo hiki kwa ajili uvamizi wa ndege za kijeshi unatokea ndani ya mipaka ya anga ya Sudani tu.

Sudan/Darfur - Except the authorities of Sudan, other member states cannot implement this sanction because offensive military overflights take place exclusively within Sudan's airspace.

Vikwazo vya Korea Kaskazini - Vikosi vya wanamaji vya nchi wanachama, mamlaka za viwanja vya ndege na bandari, vituo vya mipaka vya treni na barabara, na pia wanaotoa huduma za uegeshaji kwenye bandari, kampuni za bima ya meli, mawakala ya kutafuta wafanyikazi, na wamiliki wa meli wana jukumu la:

- Kukagua mizigo ya chombo chochote kinachoshukiwa kuwa kinasafirisha bidhaa zisizoruhusiwa au zilizopigwa marufuku, na ikithibitishwa, kukamata bidhaa hizo, kukizuia chombo kwa mujibu wa matakwa ya ukwamishaji mali, na kutuma ombi kwa nchi ya bendera ikiondolee bendera au ikitoe usajilini chombo hicho;
- Kukielekeza chombo chochote kinachoshukiwa kuwa kinasafirisha bidhaa zisizoruhusiwa au zilizopigwa marufuku, hadi kwenye poti inayotambuliwa na kamati ya vikwazo, ili kikaguliwe kikamili;
- Kukinyima chombo chochote kilichoorodheshwa ili kilengwe na vikwazo, au kinachoshukiwa kuwa kinasafirisha vitu visivyoruhusiwa au vilivyopigwa marufuku, kisiweze kufikia poti, na ikiwa tayari kimetua kwenye poti, kukinyima huduma za uegeshaji;

- Kuvinyima ruhusa vyombo visiweze kuingia kwenye poti kunapokuwa na ushahidi wa kutosha wa kuamini kuwa chombo hicho kinamilikiwa, kudhibitiwa, moja kwa moja au kivingine, na mtu binafsi, kampuni, au shirika lililoorodheshwa.
- Kuzinyima ruhusa ya kuruka, kutua au kutumia anga, ndege zozote kunapokuwa na ushahidi wa kutosha kuamini kuwa ndege hizo zimehusishwa kwenye usafirishaji wa mizigo isiyoruhusiwa;
- Kufanya ukaguzi wa vyombo vyoyote vilivyoko kwenye bahari kuu, kwa kuratibiana na nchi ya bendera na kamati ya vikwazo, ikiwa vinashukiwa kuwa vinasafirisha bidhaa zisizoruhusiwa au zilizopigwa marufuku;
- Kufanya ukaguzi wa ndege, treni, malori na abiria binafsi kwenye kituo chochote cha mpito, ikiwa zinashukiwa kuwa zinasafirisha bidhaa zisizoruhusiwa au zilizopigwa marufuku;
- Kutoruhusu kukodisha, kuajiri au kununua huduma za kutafuta wafanyikazi, ndege na vyombo vyenye bendera ya Korea Kaskazini;
- Kutoa usajilini chombo chochote kinachomilikiwa au kuendeshwa na Korea Kaskazini kinachoaminiwa kuwa kimetumiwa kusafirisha mizigo isiyoruhusiwa na kuzuia jaribio lolote la kusajili upya au kuthibitisha upya.
- Kuzuia udhamini wa bima au bima-upya;

Vikwazo vilivyowekewa Libya – Lengo la hatua hii ya vikwazo ni kunyima mapato yanayotoka kwa uuzaji nje haramu wa mafuta ya petroli; uuzaji nje huo unapokuwa haujaidhinishwa na kituo kikuu cha Serikali ya Libya. Watekelezaji walioko kwenye safu ya mbele ni mawakala wa kudhibiti mipaka na wenzao walioko kwenye sekta ya kibinafsi, wakiwemo madalali wa ushuru na usafirishaji, mawakala wa kampuni za ndege na usafirishaji, mawakala wa kutafuta wafanyikazi, na waendeshaji wa poti, vituo husika vya hifadhi na wasafirishaji wa ardhi.

Ni lazima nchi wanachama zihakikishe kuwa vyombo vilivyoorodheshwa vinanyimwa:

- Haki ya kupakia, kusafirisha, au kumwaga bidhaa za mafuta ya petroli;
- Ruhusa ya kuingia kwenye poti;
- huduma za uegeshaji;
- miamala ya fedha ya ufikishaji wa mafuta ya petroli unaofanywa na vyombo vya usafiri vilivyoorodheshwa.

Kuzuia shughuli za kidiplomasia, michezo au kitamaduni

KUZUIA HADHI ZA KIDIPLOMASIA

Vizuizi vya shughuli za kidiplomasia si rahisi kuwekwa, na mara nyingi vinawekwa nchi inapovunja vigezo vya amani na usalama wa kimataifa na pia sheria za kidiplomasia. Hakuna vikwazo vya kidiplomasia kwa sasa; lakini wananchi wa Korea Kaskazini wenye hadhi ya kidiplomasia wamewekewa katazo la usafiri na ukwamishaji mali kwa sababu ya kuhusishwa kwenye ununuzi wa bidhaa zinazohusu usambazaji, au shughuli husika za fedha.

MAMBO GANIYANAHUSISHWA KWENYE VIZUIZI VILIVYOWEKWA MAINGILIANO YA KIDIPLOMASIA?

Matumizi mabaya ya hadhi zilizotuzwa kulingana na Maafikiano ya Vienna kuhusu Uhusiano wa Kidiplomasia mara nyingi unatajwa kama sababu ya kuweka vikwazo vinavyolenga wanadiplomasia.

MAJUKUMU YA UTEKELEZAJI YA MATAIFA YANAYOHUSIANA NA VIZUIZI VYA KIDIPLOMASIA VYA UMOJA WA MATAIFA

Nchi wanachama zinafaa kutoa kauli kuwa mwanadiplomasia aliyekiuka taratibu ni persona non grata, ambayo inamaanisha kuwa mwanadiplomasia huyo anafaa kufukuzwa nchini.

Kuzuia shughuli za michezo

MUHTASARI WA JUMLA

Kuweka vikwazo vya Umoja wa Mataifa dhidi ya shughuli za michezo za nchi, yaani, kushiriki kwa nchi hiyo kwenye matukio ya kimataifa ya michezo, kupo kinadharia tu. Hata hivyo, uwezekano wa kuweka vikwazo hivi umezungumziwa mara kwa mara, hasa kwenye miaka ya sitini na sabini wakati wa vikwazo vya Ubaguzi wa Rangi vilivyowekeka Afrika Kusini.

MAMBO GANIYANAHUSISHWA KWENYE VIKWAZO VYA MICHEZO VYA UMOJA WA MATAIFA?

Vikwazo vya michezo vya Umoja wa Mataifa vikiwekwa, itamaanisha kuwa wanariadha wa taifa linalolengwa hawatoruhusiwa kushiriki kwenye matukio fulani.

Kwa sasa, hata hivyo, muundo usio moja kwa moja wa vikwazo vya michezo vinatekelezwa kwenye vikwazo vya bidhaa za anasa vilivyowekeka Korea Kaskazini. Vifaa vya michezo vinatambuliwa kuwa ni bidhaa za anasa na havifai kufikishwa kwa mtu yoyote nchini Korea Kaskazini

Ni yapi majukumu ya utekelezaji ya mataifa yanayohusu vikwazo vya michezo vya Umoja wa Mataifa?

Kwa sababu haijawahi kutokea, hakuna mwongozo unaoweza kutolewa mpaka azimio husika la vikwazo liidhinishwe na Baraza la Usalama.

Kuzuia huduma za elimu

MUHTASARI WA JUMLA

Kwa sababu ya umuhimu wa huduma za elimu, kuna uwezekano mdogo kuwa vikwazo vyovyote vya jumla vitaidhinishwa dhidi ya elimu. Hakuna wasiwasi wowote kuhusu elimu inayolenga nyanja au uhodari unaorahisisha ukiukaji wa taratibu za kawaida za amani na usalama wa kimataifa. Mifano ni mafunzo ya kijeshi au kozi za kiufundi za sayansi za usambazaji.

MAMBO GANIYANAHUSISHWA KWENYE VIZUIZI VYA UMOJA WA MATAIFA DHIDI YA ELIMU?

Sehemu ya kila marufuku ya silaha ya Umoja wa Mataifa ni kukataza maagizo ya mifumo maalum ya silaha na mafunzo ya jumla ya jeshi.

Kwenye vikwazo vilivyowekeka Korea Kaskazini, wananchi wa Korea Kaskazini hawaruhusiwi kupokea elimu au mafunzo yoyote maalum kwenye somo au nyanja yoyote inayoweza kuchangia kwenye mradi wa usambazaji wa nchi yao au uundaji wa makombora ya mbali. Hii inamaanisha kuwa huduma za elimu zinahusisha sayansi ya nyenzo ya hali ya juu, uhandisi wa hali ya juu wa kemikali, uhandisi wa hali ya juu wa mitambo, uhandisi wa hali ya juu wa umeme na uhandisi wa hali ya juu wa viwanda zote haziruhusiwi kwa wananchi wa Korea Kaskazini.

MAJUKUMU GANIYA UTEKELAZAJI YA MATAIFA YANAHUSU VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA DHIDI YA HUDUMA ZA ELIMU?

Mafunzo ya kijeshi - Nchi wanachama zinafaa kuzuia aina yoyote ya mafunzo ya kijeshi au ushauri wa kiufundi kwa watu au mashirika au kampuni zinazofaidika kwenye nchi ambazo zimewekeka marufuku.

Kwa kawaida, mfumo wa kuondolea wajibu kwa hatua-mbili unatekelezwa pindi migogoro mikuu inapotulia. Wakati wa kipindi cha kwanza, ufikishaji wa vifaa na silaha zisizo-kali hadi kwa walinzi wa usalama unaruhusiwa. Kwenye hatua ya pili, mara nyingi baada ya juhudi za kuleta suluhu kusababisha uchaguzi wa nchi na ujenzi upya wa jeshi la kitaifa na walinzi wa usalama, aina zote za vifaa na silaha zinaruhusiwa. Mafunzo na usaidizi wa kiufundi zinaruhusiwa kwenye ratiba iliyo sambamba na kuondolea wajibu.

Kwa sasa, vizuizi hivi vya mafunzo vinahusisha watu walioko:

- Somalia, isipokuwa ili kuendeleza Jeshi la Usalama la Serikali ya Kifederali ya Somalia;
- Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, isipokuwa vikosi vya jeshi vya Serikali ya Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo;
- Libya, isipokuwa serikali ya Libya kuhusu usaidizi wa kiufundi na mafunzo yanayohusu bidhaa ambazo si hatari;
- Jamhuri ya Afrika ya Kati, isipokuwa kuvipatia vikosi vya usalama vya Jamhuri ya Afrika ya Kati mafunzo ya kitaratibu na ambayo si ya kitaratibu.

Sayansi za usambazaji - Ni lazima nchi wanachama ziwazuie raia wa Korea Kaskazini wasifaidike na huduma za elimu zinazohusu kozi za hali ya juu za sayansi ya nyenzo, uhandisi wa kemikali, uhandisi wa mitambo, uhandisi wa umeme na uhandisi wa viwanda, na mafunzo yoyote mengine yanayohitajika ili kuunda teknolojia za silaha za nyuklia na makombora ya mbali.

Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni

MUHTASARI WA JUMLA

Lengo la vizuizi hivi ni kunyima vikosi hasi mapato yanayozalishwa kwenye biashara ya bidhaa za kisanaa na kitamaduni.

Biashara ya bidhaa za kitamaduni imetambuliwa kuwa chanzo cha mapato chenye thamani kubwa, kwa mfano wakati magaidi wa ISIL (Daeshi) walipoanza kukusanya kimpango bidhaa za kiakiojia zilizoibiwa nchini Iraki ili ziuzwe kwenye soko za kimataifa za sanaa.

Ukusanyaji wa mapato kutoka kwa mauzo ya bidhaa za kitamaduni umekuzwa na serikali ya Korea Kaskazini kwa kuunda Kundi la Kampuni la Miradi ya Nje ya Mansudae kwa lengo wazi la kuunda masanamu na bidhaa zingine za sanaa ili kuziua kwenye soko ulimwenguni.

BIDHAA GANI ZINAHUSISHWA KWENYE VIZUIZI VYA UMOJA WA MATAIFA DHIDI YA BIASHARA YA BIDHAA ZA KITAMADUNI?

Vikwazo vilivyowekewa Al Qaida/ISIL (Daeshi) hasa vinajumuisha maagizo yake ya kukwamisha mali ya “bidhaa za sanaa zilizoundwa, mali ya kitamaduni, vito vyenye thamani, mapambo ya mwili au dhahabu”.

Kwenye vikwazo vya Korea Kaskazini, ufikishaji, uuzaji, na usafirishaji wa masanamu hauruhusiwi.

NI MAJUKUMU YAPIYA UTEKELEZAJI YA MATAIFA YANAYOHUSIANA NA BIDHAA ZA KITAMADUNI?

Ni lazima nchi wanachama zizuie uuzaji wa bidhaa za sanaa au kitamaduni ambazo mapato yake yanaweza kufaidisha Al Qaida/ISIL (Daeshi).

Pia ni lazima nchi wanachama ziwazuie wauzaji wowote wa Korea Kaskazini wasiweze kuuza bidhaa zao za kitamaduni.

Kuunga mkono mwongozo wa utekelezaji wa Baraza la Usalama

MUHTASARI WA JUMLA

Inasikitisha kuwa paragrafu za taratibu ambazo ni za kimsingi na ni fupi zilizoko kwenye maazimio ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa zinatoa mwongozo kidogo wa utekelezaji wa kimkono. Kwa ziada, maazimio husika yanaidhinishwa angalau mara moja kwa mwaka, na hali nzito zinapotokea, yanaidhinishwa mara nyingi zaidi. Si nadra kwa hatua za vikwazo vya Umoja wa Mataifa kuzidi kuwa na nguvu baada ya miaka 5 hadi

10 kwa maazimio 5 hadi 10 bila kuwahi kusesitiza hatua zote za vikwazo zilizoidhinishwa hapo awali. Uzito wa kuuganisha hatua zote, kuondolea wajibu, na majukumu yote ya kuripoti yanaachiwa wale ambao wana majukumu ya utiifu na utekelezaji.

NOTISI ZA KUSAIDIA UTEKELEZAJI

Mwongozo wa kifasiri unatolewa pindi nchi wanachama 15 za Baraza la Usalama zinapofaulu kuelewana baada ya mazungumzo marefu. Kwa sasa, vikwazo vifuatazo vinafafanuliwa zaidi kwa kutumiwa Notisi za Kusaidia Utekelezaji (IANs):

SOMALIA / ERITREA	
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 1	Inafafanua taratibu za kupiga marufuku uuzaji nje wa makaa yanayotoka Somalia
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 2	Inafahamisha kuhusu marufuku ya silaha na uondoaji wajibu wa marufuku hayo
Vikwazo vya ugaidi dhidi ya ISIL (Daeshi) na Al Qaeda	Hakuna notisi za kusaidia utekelezaji, lakini maandishi ya kifafanuzi yanayotoa usaidizi mwingi yanapatikana:
Ukwamishaji mali: Ufafanuzi wa Maneno	Inafafanua maneno na aina husika za mali na taratibu zinazohitajika ili kutekeleza hatua hii kwa ufanisi.
Katazo la Usafiri: Ufafanuzi wa Maneno	Inafafanua maneno na hatua zinazohitajika, zikiwemo uondoaji wajibu unaohusika, ili kutekeleza hatua hii kisahihi.
Marufuku ya Silaha: Ufafanuzi wa Maneno	Inafafanua maneno, wahuusika wanaohusishwa kwenye ukiukaji wa vikwazo, na majukumu ya mataifa ya kupinga ukiukaji huu.
SUDANI/DARFURI	
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 1.1	Inafafanua maneno, majukumu ya utekelezaji na uondoaji wajibu
VIKWAZO VILIVYOWEKEWA KOREA KASKAZINI	
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 1	Inatoa maelezo ya kimandhari ndani ya mada zifuatazo: <ul style="list-style-type: none"> - Kagua na Chukulia Hatua Inayofaa Ukiukaji Unaodaiwa - Jopo la Wataalamu (POE): Kusanya, Kagua na Chambua Maelezo - Mazingatio Maalum: Kurahisisha Ushirikiano
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 2	Miongozo kuhusu Utayarishaji na Uwasilishaji wa Ripoti za Utekelezaji wa Kitaifa, ikiwemo Kiolezo cha Orodha za Hiari
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 3	Miongozo ya utekelezaji wa hatua zinazohusu “Bidhaa za Anasa”
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 4	Matakwa ya “Husisha-Zote” - Utekelezaji wa paragrafu za 8 na 27 za azimio la 2270 (2016)
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 5	Uchunguzi wa Kifani wa Ukwepaji Vikwazo - Tukio la M/V Chong Chon Gang
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 6	Vikwazo na Ziara za Kidiplomasia ndani ya Jamhuri ya Kidemokrasia ya Watu wa Korea
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 7	Miongozo ya kupata kuondolewa wajibu wa Kufikisha Msaada wa Kibinadamu hadi Korea Kaskazini

Hati ya Hoja kuhusu hatua zilizowekewa na maazimio husika ya Baraza la Usalama	Mkusanyiko wa hatua zilizochukuliwa na Baraza la Usalama kuhusiana na Korea Kaskazini kwenye maazimio 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) na 2397 (2017). Hatua zimeainishwa kulingana na mada ili kuyasaidia mataifa kwenye utekelezaji wao
VIKWAZO VILIVYOWEKEWA LIBYA	
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 1	Kampuni zinazomilikiwa na Mamlaka ya Uwekezaji ya Libya (LIA, pia inajulikana kama Kampuni ya Uwekezaji kwenye Nchi za Kiarabu ya Libya au LAFICO) na Mkusanyiko wa Uwekezaji Barani Afrika wa Libya (LAIP)
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 2	Maelezo yenye lengo la kusaidia Nchi Wanachama kwenye utekelezaji wa marufuku ya silaha yaliyowekewa Libya
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 3	Maelezo yenye lengo la kusaidia Nchi Wanachama kwenye utekelezaji wa marufuku ya silaha yaliyowekewa Libya na yanayoangazia haswa kwenye kuripoti ugunduzi wa majaribio au ukiukaji haswa wa marufuku, na utupaji wa bidhaa zilizopigwa marufuku.
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 4	Ili kusaidia Nchi Wanachama kwenye utekelezaji wao wa katazo la usafiri kuhusiana na mfumo wa vikwazo vilivyowekewa Libya
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 5	Ili kutoa mwongozo kwa Nchi Wanachama kuhusu uhusishaji sahihi wa matakwa ya maazimio yanayohusu malipo ya ada za usimamizi wa mali yaliyokwamishwa.
Notisi ya Kusaidia Utekelezaji Namb. 6	Ili kutoa mwongozo kwa Nchi Wanachama kuhusu uhusishaji wa matakwa ya maazimio yanayohusu ukwamishaji mali kuhusiana na malipo ya riba na mapato mengine ya mali yaliyokwamishwa.

VI. Mfumo wa kutekeleza vikwazo wa serikali-nzima Mechanism

Muhtasari

LENGO

Mfumo mzuri wa kutekeleza vikwazo unafaa kuanza na Wizara ya Mambo ya Nje ya serikali inayokubali jukumu la kuratibu mfumo wa kutekeleza vikwazo vya serikali-nzima. Inajumuisha mikutano ya baada ya kila muda inayoitishwa na Wizara ya Mambo ya Nje ili:

- Kusambaza maelezo yote kuhusu hatua, kuorodheshwa, kuondolewa orodhani au kuondolea wajibu vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Maelezo yanaweza kujumuisha ziara ya kudumu ya taifa kwenye Umoja wa Mataifa na ripoti zake kutoka kwa mikutano ya kamati za vikwazo au visomwavyo kwa nguvu husika, maazimio mapya, taarifa za kirais, matoleo ya vyombo vya habari, Notisi za Kusaidia Utekelezaji (IAN), au matangazo mengine husika, na ripoti za makundi ya wataalamu.
- Kutambua sheria na kanuni zinazohitajika ili kutekeleza kisheria vikwazo vya Umoja wa Mataifa;
- Kutayarisha uamuzi wa kanuni na sheria ili kutii utekelezaji au utekelezaji kisheria wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa pamoja na mahitaji ya taifa ya katiba, sheria na kanuni;
- Kuratibu juhudi za taifa za utekelezaji zinazohusu hatua zote za vikwazo;
- Kukusanya data kuhusu juhudi za utekelezaji kisheria na ripoti za rasimu za utekelezaji zinazohitajika na kamati za vikwazo vya Umoja wa Mataifa;
- Kutambua kanuni na masuala yaliyozushwa kwenye mashirika husika ya kimataifa au mifumo ya mikataba, kama vile FATF, Polisi wa Kimataifa (Interpol), Baraza la Haki za Kibinadamu la Umoja wa Mataifa, ICAO, IMO, WCO, IAEA, n.k.

Taratibu za Kazi

JUMLA

Masharti ya awali ya mfumo wa kutekeleza vikwazo ya taifa ni maamuzi ya kanuni na udhibiti yanayowezesha:

- Utekelezaji kamili na utekelezaji kamili kisheria wa vikwazo vyote vya Umoja wa Mataifa unaofanywa na taifa na hatua zao zilizoidhinishwa kwenye Sura ya VII ya Katiba ya Umoja wa Mataifa. Kwa kiwango cha chini kabisa, hii inahitaji uwezo wa kupinga watu binafsi, kampuni au mashirika yasiweze kuenda kinyume na vikwazo vya Umoja wa Mataifa ndani ya mamlaka ya nchi. Kimahususi, ni lazima sheria na kanuni ziwepo ili kutekeleza au kurahisisha miamala inayohusisha silaha na bidhaa zingine zilizopigwa marufuku, kutupa mali au kufanya miamala ya kifedha, au kusafiri kwa kuvuka mipaka ya kimataifa ya nchi.
- Uidhinishaji wa matakwa ya kina yanayoruhusu kuundwa kwa uratibu/mratibu wa taifa wa shughuli zote za utekelezaji wa vikwazo.
- Uidhinishaji wa matakwa yanayomwezesha mratibu wa taifa kuyaleta pamoja mashirika yote husika ya serikali yanayohitajika kushiriki kwenye utekelezaji na utekelezaji kisheria wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kwa kiwango cha chini kabisa, mamlaka na matawi yafuatayo ya serikali yanafaa kuwakilishwa kwenye baadhi ya shughuli au shughuli zote za utekelezaji na utekelezaji kisheria:
 - Udhibiti wa biashara, vidhibiti husika vya mizigo mipakani na utoaji leseni, vikiwemo usimamizi wowote unaohusu sehemu maalum za kibiashara au sehemu zisizotowza kodi.
 - Uhamiaji, mawakala ya kudhibiti mipaka na kutoa viza.
 - Usimamizi wa sekta za fedha na usafiri, zikiwemo mashirika yao ya kimpito;
 - Mahakama na vikosi vya utekelezaji sheria na pia usalama wa ndani ya nchi.
 - Usalama na uhusiano na nchi za nje, ukiwemo wanadiplomasia wa nchi.
 - Usimamizi wa vifaa vya ulinzi na sekta husika ya utengenezaji bidhaa.
 - Kitengo cha ulinzi na wenye mamlaka wowote wanaojihusisha kwenye usimamizi wa mikusanyiko ya silaha au biashara ya kienyeji ya silaha na bidhaa za jeshi.
 - Utoaji leseni na usimamizi wa trafiki ya raia ya baharini na angani, ikiwemo vyombo vya usafiri, bima na wafanyikazi wa vyombo hivyo.
 - Vyuo vikuu na shule za kiufundi zinazofanya utafiti au kushughulika kwenye sekta ya kibinafsi ya teknolojia za kijeshi au teknolojia zingine nyeti.

Maagizo yaliyofanywa yawe ya jumla, yanayoimarishwa na matukio ya kuhamasisha yanayotokea mara kwa mara, ili sekta za umma na kibinafsi zieleze majukumu yote ya utekelezaji. Msisitizo unafaa kuwekewa kampuni za biashara na utengenezaji wa vifaa vya ulinzi, benki na taasisi zingine za kifedha, kampuni za kusafirisha mizigo na watu na kampuni husika za udalali.

Ni lazima serikali ya nchi iripoti kwa kamati za vikwazo vya Umoja wa Mataifa kuhusu mbinu zake za kutii vikwazo na athari za vikwazo. Ili kuwezesha majukumu haya ya kuripoti, uratibu wa kitaifa una muundo wa shughuli tatu:

Maelezo – Utekelezaji – Utekelezaji kisheria.

Maelezo

JUMLA

Kupitia uratibu wa taifa, ni lazima mashirika yote ya serikali na wanaohusika kwenye sekta ya kibinafsi wajue vitambulishaji vilivyochapishwa vya watu binafsi, kampuni na mashirika yaliyoorodheshwa kwenye [orodha ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa](#), maana za hatua maalum za vikwazo, uondoaji wajibu unaohusika, na orodha ya vitu na bidhaa vilivyopigwa marufuku ya Umoja wa Mataifa.

ORODHA ZA VIKWAZO

Jukumu la kwanza na jukumu muhimu kabisa la mratibu wa taifa ni usambazaji wa mara nyingi, labda hata mara kadhaa kwa wiki, wa masasisho yaliyofanywa kwenye [orodha za vikwazo vya Umoja wa Mataifa](#) ya kila mpangilio wa vikwazo. Orodha ya watu binafsi, kampuni, na mashirika yanayolengwa inaweza kuongezwa, kufutwa, na pia mara nyingine kufanyiwa mabadiliko kwa kuingiza maelezo mahususi zaidi. Uondoaji wajibu wa mara moja wa hatua fulani ya vikwazo unaweza kuruhusiwa.

TOVUTI ZA VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA

Maelezo haya ni muhimu kwa wahusika wote wa utekelezaji wa serikali, haswa kwa udhibiti wa biashara na mipaka, usimamizi wa sekta ya fedha, na wasimamizi wa bandari/viwanja vya ndege. Mratibu wa taifa anafaa kupokea masasisho haya kupitia ziara ya kudumu ya taifa hilo kwenye Umoja wa Mataifa, au moja kwa moja kutoka kwa [tovuti ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa](#), yenye viungo hadi kwenye kila kamati ya vikwazo na orodha yao ya waliotajwa na pia matoleo yao kwa vyombo vya habari.

HATUA ZA VIKWAZO

Hatua ifuatayo inahusu maelezo kuhusu mahitaji maalum ya utekelezaji ambayo maafisa wa serikali wanatarajiwa wayafuate. Ili kufupisha maagizo ya kina zaidi yanayotolewa kwenye Sura ya V - Marufuku na Makatazo, hatua zinaweza kujumuisha baadhi ya viziuzi au viziuzi vyote vifuatavyo:

- Marufuku ya silaha za kawaida
- Marufuku ya silaha za maangamizi makubwa
- Marufuku ya bidhaa zenye matumizi mawili (silaha za kawaida na za maangamizi makubwa)
- Matakwa ya Husisha-Zote kwenye vikwazo vya kupinga usambazaji
- Marufuku ya bidhaa
- Makatazo ya kuiuzia bidhaa za anasa Korea Kaskazini
- Kutoruhusu ulanguzi wa binadamu na kuajiriwa kwa vitisho
- Ukwamishaji mali na kunyima huduma za fedha
- Katazo binafsi la usafiri
- Viziuzi vilivyowekewa huduma za usafiri wa baharini, ardhini na angani
- Kuzuia hadhi za kidiplomasia
- Kuzuia shughuli za michezo
- Kuzuia huduma za elimu
- Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni

Ili kupata matokeo ya kina zaidi ya kazi ya mamlaka za udhibiti wa biashara na ushuru, mawakala ya usimamizi au sekta za fedha na usafiri, na pia huduma za kidiplomasia, utekelezaji sheria, na ujasusi, tafadhali shauri Sura ya V - Marufuku na Makatazo.

KUONDOLEA WAJIBU

Kwa sababu uondoaji wajibu mwingi wa vikwazo unapatikana kulingana na hali ili kupunguza athari ya ukwamishaji mali na makatazo ya usafiri, ni lazima maafisa wa serikali wajulishwe kuhusu faraja maalum inayoweza kutolewa na kamati za vikwazo kwa mtu binafsi. Vivyo hivyo, ni lazima mamlaka za nchi zielewe ruhusa za kutohusishwa kwenye marufuku ya silaha ambazo mara nyingine zinatolewa na Baraza la Usalama ili wahusika washiriki kwenye taratibu za kutuliza migogoro kwa mazungumzo; kwa ajili ya ulindaji sheria usiohusisha silaha; ili kuwapatia silaha walindaji halali wa usalama; au ili kulinda wanahabari na wafanyikazi wa mashirika ya misaada.

KUIFAHAMISHA SEKTA YA KIBINAFSI

Mbali na usambazaji wa maelezo wa kiwango cha serikali, mkakati wa kila wakala ya serikali unaolenga mawasiliano na ushirikiano wenye majukumu ya usimamizi pia unahitajika. Kampuni zinahitaji mwongozo unaotendeka na wa kimkono. Zinahitaji kujua ufafanuzi halisi wa bidhaa, vijenzi au huduma zisizoruhusiwa

kuuzwa nje. Pia zinahitaji ufafanuzi kuhusu huduma za fedha na usafiri ambazo ni lazime zinyimwe. Na kwa hakika, ni lazima zifahamishwe kuhusu wanaofaa kuwekewa viziwi binafsi vya vikwazo (watu binafsi na mashirika).

MATARAJIO YA UANGALIFU UNAOELEWEKA

Ni lazima kampuni zielewe juhudi gani zinachukuliwa kuwa ni juhudi za kuaminika za uangalifu unaoeleweka ili kampuni zichukuliwe kuwa zina sifa nzuri iwapo utiifu wa vikwazo utashindwa kufanyika. Kwa mfano, mamlaka za usimamizi wa serikali zinafaa kuhakikisha kuwa kampuni zote kuu zinazolenga uuzaji nje, hasa watoa huduma wa fedha na usafiri, wanaajiri maafisa waadilifu na wepesi wa kushughulikia matatizo wa utiifu wa vikwazo.

[Mapendekezo ya FATF](#) 4 – 12, yanahusu uangalifu unaoeleweka wa sekta ya kibinafsi, na 13 – 16, yanahusu majukumu ya kuripoti kushindwa kutii vikwazo ambayo yanafanua viwango vinavyotarajiwa ambavyo mamlaka za serikali zinafaa kuvizingatia zinapounda kanuni zao.

VIFAA VYA UKAGUZI WA KIBIASHARA

Maajenti wa serikali wanashauriwa watumie mbinu za kudhibiti utiifu wa vikwazo kuhusiana na leseni za uuzaji nje wa vifaa vya ulinzi na vifaa husika. Waliotuma maombi ambao walikataliwa hapo awali kwa sababu ya kushukiwa kuwa wamekiuka vikwazo wanafaa kuuliziwa zaidi. Kwa ziada, mawakala yaliyoko kwenye safu ya mbele yenye jukumu la kutoa leseni za biashara au kusimamia usafiri na fedha yanapendekezwa yajisajili kwenye angalau kifaa kimoja cha ukaguzi wa uangalifu unaoeleweka ulimwenguni kinachoweza kununuliwa. Bidhaa maarufu kwenye maeneo yanayozungumza Kiingereza ni::

- [Uangalizi wa Dunia](#) iliyoundwa na Thomson-Reuters
- [Fircosoft](#) iliyoundwa na Accuity
- [Mifumo ya Bridger](#) iliyoundwa na Lexis Nexis
- [Rada ya Hatari ya Miamala ya en.SafeWatch360](#) iliyoundwa na EastNets
- [OneClickCOMPLIANCE](#) iliyoundwa na NominoData
- [Orodha za Kufuatiliwa](#) iliyoundwa na Mifumo Bunifu (Innovative Systems)
- [HotScan](#) iliyoundwa na CGI
- [NetReveal](#) iliyoundwa na Mifumo ya BAE (BAE Systems)
- [Ukaguzi wa Orodha za Kufuatiliwa wa Oracle](#) iliyoundwa na Oracle
- [Ukaguzi wa Vikwazo wa SURETY](#) iliyoundwa na Washirika wa AML (AML Partners)
- [Jukwaa la Utiifu la Sentinel™](#) iliyoundwa na Teknolojia za Ukweli (Truth Technologies)

Bidhaa kama hizi zinatolewa kwa maeneo mengine ya lugha ulimwenguni.

Utekelezaji

JUMLA

Ni lazima mratibu wa serikali wa kutekeleza vikwazo atayarishe ripoti sahihi za ushauri wa kiufundi ili kuwezesha mawakala ya serikali na sekta ya kibinafsi ziti hatua zote za vikwazo kwa usahihi.

MAJUKUMU MAALUM

Ni lazima maajenti wa serikali waelewe hatua zipi za vikwazo zimewekewa kila nchi, mtu binafsi, kampuni, au shirika. Mipangilio ya utekelezaji wa maajenti wa usimamizi na serikali walioko kwenye safu ya mbele ni kama ifuatayo:

Jedwali la 12: Orodha ya shughuli za utekelezaji ya mamlaka za serikali

MAMLAKA ZA SERIKALI ZILIZOKO KWENYE SAFU YA MBELE	HATUA ZA VIKWAZO	UTEKELEZAJI UTEKELEZAJI*
Udhibiti wa biashara na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria.	Marufuku yaliyowekewa silaha za kawaida.	Yanazuia usafirishaji hadi nchini Somalia, Eritrea, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, Sudani/Darfuri, Korea Kaskazini, Libya, Jamhuri ya Afrika ya Kati, na zile zilizoordheshwa kwenye vikwazo vya Yamani na Al Qaida, ISIL/Daeshi, Talibani; Kuzuia uingizaji nchini wa bidhaa zinazotoka nchini Eritrea na Korea Kaskazini.
Udhibiti wa biashara na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria	Marufuku ya Silaha za Maangamizi Makubwa, zikiwemo vijenzi vya silaha za bayolojia, kemikali na nyuklia, na vya makombora ya mbali.	Yanazuia usafirishaji hadi nchini Korea Kaskazini na uingizaji nchini wa bidhaa zinazotoka Korea Kaskazini.
Udhibiti wa biashara na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria.	Marufuku ya bidhaa zenye matumizi mawili (silaha za kawaida na za maangamizi makubwa)	Yanazuia usafirishaji hadi nchini Somalia, Eritrea, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, Sudani/Darfuri, Korea Kaskazini, Libya, Jamhuri ya Afrika ya Kati, na zile zilizoordheshwa kwenye vikwazo vya Yamani na Al Qaida, ISIL/Daeshi, Talibani.
Mamlaka ya kutoa leseni za kudhibiti biashara.	Matakwa ya Husisha-Zote kwenye vikwazo vya kupinga usambazaji	Yanazuia usafirishaji hadi Korea Kaskazini wa bidhaa yoyote inayoweza kuendeleza usambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa.
Udhibiti wa biashara na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria.	Marufuku yaliyowekewa bidhaa fulani	Yanazuia uingizaji nchini wa bidhaa zinazotoka Somalia, Korea Kaskazini na Libya
Udhibiti wa biashara na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria.	Vizuizi vilivyowekewa bidhaa fulani ambazo hazikidhi viwango vya uangalifu unaoeleweka vya Umoja wa Mataifa au zinazozidi mgao unaoruhusiwa.	Vinazuia uingizaji nchini wa bidhaa zinazotoka Jamhuri ya Afrika ya Kati, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, Mali na Korea Kaskazini.
Udhibiti wa biashara na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria.	Makatazo ya kuiuzia bidhaa za anasa Korea Kaskazini.	Yanazuia usafirishaji wa bidhaa hadi nchini Korea Kaskazini.
Udhibiti wa uhamiaji na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, ujasusi na utekelezaji sheria.	Kutoruhusu ulanguzi wa binadamu na kuajiriwa kwa vitisho	Yananyima idhini za kufanya kazi na kuwarudisha wananchi wa Korea Kaskazini kwenye nchi yao.

Mamlaka ya usimamizi ya sekta ya fedha, wasajili wa kampuni, majengo, magari, ndege, vyombo vya baharini, ujasusi na utekelezaji sheria.	Ukwamishaji mali na kunyima huduma za fedha	Unazuia mali ya watu, kampuni na mashirika yaliyotajwa kwenye orodha ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa na kuwanyima huduma za benki na bima wahusika wote wa Korea Kaskazini.
Udhibiti wa uhamiaji na ushuru, mamlaka za viwanja vya ndege/bandari na mamlaka ya usimamizi ya sekta ya kiraia ya usafiri wa wafanyikazi,	Katazo binafsi la usafiri	Linazuia watu waliotajwa kwenye orodha ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa ili wasiweze kuingia, kupitia au kubakia ndani ya mipaka ya kitaifa, isipokuwa ikiwa watu hao ni raia au wakaazi wa kisheria.
Udhibiti wa ushuru na biashara, mamlaka za viwanja vya ndege/ bandari, vikosi vya kudhibiti pwani na nafasi ya anga, ujasusi na utekelezaji sheria	Vizuizi vilivyowekewa huduma za usafiri wa baharini, ardhini na angani	Vinanyima huduma za uegeshaji zisipewe vyombo vya usafiri vilivyoorodheshwa, vyombo vinavyoenda au kuwasili kutoka Korea Kaskazini. Kuzuia na kukagua vyombo vilivyoko baharini vinavyoshukiwa kuwa vinasafirisha mizigo inayosaidia usambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa unaofanywa na Korea Kaskazini
Mamlaka za uidhinishaji wa kidiplomasia	Kuzuia hadhi za kidiplomasia	Inapunguza wafanyikazi wa kidiplomasia wa Korea Kaskazini, na pia inapunguza idhini za usafiri na mpito.
Mamlaka za kudhibiti mipaka na uhamiaji	Kuzuia shughuli za michezo	Haihusishwi kwa sasa
Mamlaka za kudhibiti mipaka na uhamiaji	Kuzuia huduma za elimu	Inazuia mafunzo ya kipekee yanayohusu usambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa yasipewe wananchi wa Korea Kaskazini.
Mamlaka za ushuru	Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni	Inazuia biashara ya bidhaa za kitamaduni zinazoweza kuwa chanzo cha ufadhili wa ISIL (Daeshi) na Al Qaeda

** Ili kupata mwongozo maalum zaidi wa utekelezaji, shauri vifungu vya majukumu husika ya utekelezaji kwenye Sura ya VI -- Marufuku na Makatazo.

Zaidi ya mawakala ya serikali yaliyoko kwenye safu ya mbele ambayo yamerejelewa hapo juu, matawi ya ziada ya serikali yanaweza kuwa na majukumu muhimu ya utekelezaji. Kwa mfano, maafisa wa vikosi vya ulinzi vyenye mamlaka ya kusimamia utengenezaji, mabohari, usafirishaji, idhini za mauzo za silaha, risasi na vifaa vyenye

matumizi-mawili vinafaa kujua matakwa yote ya marufuku ya silaha. Vinafaa kujua majukumu yawezakanayo ya kuripoti kwa mratibu wa utekelezaji na pia Umoja wa Mataifa, bidhaa za kijeshi zinapopotea, zinapoibiwa, au zinapokuwa haziko kwenye rekodi.

Utekelezaji sheria

JUMLA

Utekelezaji na utekelezaji kisheria wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa ni jukumu la serikali bila kuzingatia kama nchi hiyo imeidhinisha sheria za kiraia au kihalifu za kufungulia mashtaka ya ukiukaji wa vikwazo. Kimahususi, majukumu ya utekelezaji sheria yanajumuisha mahitaji yaliyoko ndani ya maazimio ya vikwazo. Mara nyingi yanajumuisha ripoti za muda, silaha zilizokamatwa, au kufukuzwa nchini kwa watu binafsi waliowekewa vizuizi vya usafiri. Kwenye hali murwa, kitengo cha kazi cha mawakala-anuwai au ushirikiano wa serikali kinachofanya shughuli kupitia mratibu wa utekelezaji wa vikwazo kitahakikisha utekelezaji wenye ufanisi.

BENKI NA MASHIRIKA YA MPITO YA SEKTA YA FEDHA

Ni lazima serikali zihakikishe kuwa wanachama wote wa sekta ya fedha wanatii kikamilifu ukwamishaji mali na hatua zingine za vikwazo vya fedha. Ukwamishaji mali si sawa na kukamatwa mali. Ni juhudi ya kumzuia kwa muda anayelengwa asiweze kufikia mali kwa malengo ya kujiburudisha kibinafsi au kuendeleza matendo yaliyosababisha awekewe vikwazo. Kwa kufuata fikra hii, ni lazima serikali zihakikishe kuwa thamani ya aina yoyote ya miliki zilizozuiwa, zikiwemo stakabadhi za pesa, hati za kimkopo, hisa kwenye kampuni, miliki za majengo, au miradi mengine, pamoja na mgao wa faida au riba ya utajiri, haziwekewi vizuizi na zinasimamiwa kistadi.

KUSHIRIKIANA NA VIKUNDI VYA WATAALAMU WA UMOJA WA MATAIFA

Juhudi za utekelezaji sheria kitaifa zinaweza kupata mawazo makuu kwa kushirikiana na vikundi vya wataalamu wa Umoja wa Mataifa kwa sababu ripoti zao zinatoa muhtasari wa hivi karibuni kabisa wa ukiukaji unaodaiwa wa hatua za vikwazo. Mara nyingi, matokeo ya ufuatiliji yanatoa mawazo kuhusu jinsi vikwazo vinavyofanya kazi, nani anakiuka vikwazo hivyo na maelezo gani maalum yanayofaa kutafutwa na mataifa ili kuvitekeleza vizuri kisheria. Kujibu maswali na kuwasiliana kwa karibu na wataalamu wa Umoja wa Mataifa kuhusu taratibu ni mbinu ya utekelezaji sheria yenye gharama nafuu.

UTIIFU UNAOTEGEMEA-SHUGHULI

Zaidi ya kusimamia mali yaliyozuiwa, Vitengo vya Ujasusi wa Fedha vya Taifa (FIU) vya serikali vinahimili pamoja jukumu la kugundua na kuzuia ukiukaji mpya wa vikwazo. Kifaa kikuu ni kufuatilia shughuli za kiuchumi za watu wote ambao tayari wameorodheshwa kwenye ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa; lakini

pia kuna haja ya kugundua shughuli zinazoenda kinyume na vikwazo zinazofanywa na watu binafsi, kampuni au mashirika mengine ambayo hayajaorodheshwa. Ili kukidhi matarajio haya ambayo ni magumu zaidi, maafisa wa utiifu wa sekta ya umma na kibinafsi wanafaa kutegemea mbinu na mapendekezo 40 ya Maafisa wa Kikazi wa Matendo ya Kifedha (FATF).

VIKWAZO NA RIPOTI ZA MIAMALA INAYOSHUKIWA (STR)

Kwa kuambatana na viwango vya uadilifu wa kifedha vya kimataifa, ni lazima wataalamu wa utiifu wa mashirika wawasilishe Ripoti za Miamala Inayoshukiwa (STR) kwa serikali yao pindi wanapotambua uwezekano wa kuwepo kwa matatizo. Ukiukaji wa ukwamishaji mali au vikwazo vingine ni sehemu ya mfululizo wa ukosefu wa kuwajibika kifedha unaoweza kuripotiwa.

KUKUZA VIKWAZO

Pamoja na majukumu yao ya kuripoti, nchi wanachama zinaweza kutuma ombi ili zialikwe zijitokeze mbele ya kamati ya vikwazo. Fursa hizi zinachukuliwa kuwa ni za thamani hasa wanachama wa kamati wanapokuwa na fursa ya kujifunza kuhusu changamoto zisizotarajiwa za utekelezaji zinazokumba nchi binafsi ambazo ni wanachama. Mfano ni tabia ya nchi zilizostawi na zinazopanda. Kwenye muktadha wao, mawakala ya kitaifa ya ushuru yanafanya shughuli yao ya kimsingi kama wakala wa kuleta mapato. Vikosi vya usalama wa mipaka na utekelezaji sheria wa marufuku ni jambo la pili muhimu lililoko mbali. Mfano mwingine ni changamoto zinazoripotiwa kwa upana zinazopitiwa na nchi nyingi ambazo kwa sasa zinakumbana na shinikizo kubwa la uhamiaji haramu. Kutambua wakiukaji wa vikwazo mara nyingi haiwezekani hata kwa mataifa yenye uwezo mkubwa wa utekelezaji.

Ishara za uwezekano mkubwa wa ukiukaji wa vikwazo

MWONGOZO KUTOKA WAHUSIKA WANAOMINIWA WA VIKWAZO

Utekelezaji sheria wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa unaofanywa na modeli ya kikosi cha kazi ni lazima ufahamishwe na ushahidi na maelezo thabiti. Mara nyingi, maelezo haya yatapewa kundi la wataalamu wa Umoja wa Mataifa au mataifa mengine. Mawazo yao yanafaa kukuza kujifunza kizoefu kwa maajenti wa serikali ambao wanafaa kufyonza kutoka kwa wataalamu wa Baraza la Usalama la Umoja wa Mataifa, machapisho kutoka kwa Shirika la Ushuru Ulimwenguni na mawakala mengine ili kuunda vifaa vya kuchunguza vikwazo. Ishara hizi zinasaidia kutambua dalili za mapema za ukiukaji wa vikwazo.

AINA ZA ISHARA

Kuchambua data iliyopo kuhusu wakiukaji wa sheria za biashara na hatua za vikwazo kutasaidia kuunda sifa na uainishaji wa jumla au wa sekta-maalum unaoashiria wakiukaji na ukiukaji wa vikwazo. Orodha zifuatazo

zinatoa mifano ya tabia hizi. Ingawa tabia hizi mbaya moja au mbili zinaweza kuwa ni za kiajali, makundi ya hitilafu yanaweza kuchukuliwa kuwa ni dalili za ukiukaji wa vikwazo ambao uko karibu kutokea ambao unaweza kuzindua uangalizi wa usuli na uchunguzi wa kina zaidi.

MATENDO YA BIASHARA YASIYO YA KAWAIDA

Matendo yafuatayo yameonekana kuwa ni kawaida kwa wakiukaji wa vikwazo. Yanavuta makini kwa sababu yanatofautiana na biashara ya kawaida ya kimataifa. Ikiwa biashara husika inajumuisha bidhaa au huduma ambazo matumizi yake ya mwisho yanaweza kutokea ndani ya nchi zilizowekewa vikwazo, uangalizi wa kiusuli na thatmini za kina zaidi zinafaa kuanzishwa.

- Matoleo na masharti ya malipo hayalingani na vigezo vinavyofuatwa vya sekta;
- Hamu ya wanunuzi ya kupata bidhaa licha ya ukosefu mkubwa wa ujuzi au kutozoea sifa za bidhaa;
- Wanunuzi kukataa kukubali huduma za jumla za baada ya mauzo, kama vile usakinishaji, udumishaji, au mafunzo;
- Maswali ambayo hayana tarehe maalum za ufikishaji;
- Kutolingana baina ya sifa za kiufundi za bidhaa zinazozingatiwa na uwezo wa kiufundi wa mnunuzi au kiwango cha jumla cha uhodari kwenye nchi ya kuwasili bidhaa hizo;
- Kutolingana baina ya vipimo vya mjengo na uzito wa furushi na vipimo na uzito wa bidhaa zilizodaiwa kuwa zimesafirishwa, na uzito na vipimo halisi vya bidhaa zilizoko ndani ya kontena;
- Mzigo wa bidhaa zilizopigwa marufuku zinazosafirishwa kwa malengo ya “ukaguzi”, “kubaini tatizo”, au “urekebishaji”, na kwa njia hii kuepuka hati zinazoashiria mauzo au mbinu nyingine ya kubadilisha umiliki;
- Kutoambatana kwa hati za miamala, kwa mfano, kulinganisha misimbo ya Mfumo Uliowianishwa na bidhaa zilizafirishwa, maelezo yaliyoko kwenye hati zingine za biashara, kama vile ankra, kauli za ushuru, fomu za kuonyesha za afya na usalama, ripoti za ukaguzi za kabla ya usafirishaji au cheti cha matumizi ya mwisho, barua za mikopo, na risiti au taarifa zingine za benki.

UTAMBULISHO NA TABIA YA WASHIRIKI

Ishara zingine thabiti za uwezekano wa ukiukaji wa vikwazo ni utambulisho bandia, au matendo mengine yanayoweza kutumiwa na wakiukaji ili kujaribu kuwabumbuaza wachunguzi na maajenti wa serikali:

- Uhalali wa hati za usafiri na utambulisho wa wauzaji nje/waingizaji nchini wanaozingatiwa;
- Maelezo ya kutambulisha yaliyoko ndani ya pasipoti au hati zingine za usafiri hayaambatani na maelezo yaliyoko kwenye hati za usafirishaji;
- Maelezo bandia au yenye kubumbuaza yanayohusu lengo la usafiri;
- Kuficha ushirikiano na serikali, mashirika, au makundi mengine ya kibiashara;
- Matumizi ya maneno ya misimbo kwenye mawasiliano baina ya muuzaji/mnunuzi bidhaa, kapteni wa meli au ndege, au madalali;
- Wanunuzi au wanaowasilisha maombi wana usuli husika ya kibiashara ya kiwango kidogo au isiokuwepo kabisa;
- Matumizi ya anwani ya barua ya posta yanayofanywa na mnunuzi, mteja au washiriki wowote wengine;
- Mteja kusita kutoa maelezo kuhusu matumizi ya mwisho na mtumiaji wa mwisho wa bidhaa zinazouzwa nje au kupitishwa nchini;
- Kutolingana baina ya maswali ya uuzaji nje (au upitishaji nchini) yanayolengwa na shughuli za kawaida za kibiashara za anayetuma ombi;
- Kuhamisha umiliki wa meli na ndege ili ziwe chini ya umiliki wa chombo-kimoja.

SIFA ZA USAFIRI

Chaguo za usafiri ambazo si za kawaida, kutoa maelezo ya uwongo na pia mbinu nyingi anuwai za jadi za usafirishaji haramu ni viasharia vizuri vya uwezekano wa majaribio ya kukiuka vikwazo vya Umoja wa Mataifa.

Tabia zifuatazo zinahusu usafirishaji wa bidhaa:

- Kampuni za usafiri au biashara zilizotajwa kuwa ni wanunuzi badili ya mpokeaji halisi;
- Kutumia njia za usafiri ambazo si za kawaida ili kuuza nje, au maeneo ya mbali ya uwasilu ambayo si ya kawaida, au usafirishaji wa kimpito usiohitajika;
- Kuficha bidhaa zilizopigwa marufuku kwenye usafirishaji wa bidhaa nyingi;
- Kutoambatana kwa matakwa ya bima na orodha halisi za mizigo na uzito wa jumla wa mizigo;
- Mfumo wa Utambulisho wa Kiotomatiki (AIM) kuzimwa kwa muda kwenye chombo cha baharini, na kuficha pahali kilipo;
- Orodha bandia ya poti za kutua;
- Mpango bandia wa upakiaji wa awali wa mizigo.

ISHARA ZA ZIADA ZA SEKTA-MAALUM

Ni lazima marekebesho muhimu yafanywe ili kukumbana na uhodari wa kiwango cha juu ulioko kwenye juhudi za usafirishaji haramu na ukwepaji wa vikwazo vya Silaha za Maangamizi Makubwa ukilinganishwa na uhodari wa kawaida ulioko kwenye aina zingine za vikwazo. Wataalamu wa utekelezaji wenye majukumu ya sekta yanayohusu taratibu za kutoa leseni za biashara; udhibiti wa mipaka; na usimamizi wa huduma za benki wanafaa kusisitiza zaidi ishara za zaida.

MAMLAKA ZA KUTOA LESENI ZA UUZAJI NJE NA BIASHARA

Utambuzi sahihi wa ukiukaji wa vikwazo vya silaha za kawaida, bidhaa, na Silaha za Maangamizi Makubwa unahitaji uhodari wa viwango anuwai. Silaha ndogo za kawaida au silaha zinazolingana zinatambulika kwa urahisi, lakini kutambua asili halisi ya madini au bidhaa zingine mara nyingine zinahitaji vipimo vya kemikali. Kuhusiana na bidhaa au vijenzi, teknolojia na maelezo husika ya Silaha za Maangamizi Makubwa, utambuzi sahihi unaweza kufanywa na wataalamu tu. Kwa hivyo, ni muhimu sana kufuata miongozo ifuatayo:

- Kutekeleza kikamilifu majukumu yote ya maazimio ya vikwazo vilivyoko kwenye Sura ya VII ya kanuni za kitaifa za biashara na daraja za umuhimu za leseni za kuuza nje.
- Kwa kushirikiana na mratibu wa taifa wa vikwazo, wanasambaza maelezo, bidhaa na mwongozo ili kufafanua majukumu ya utekelezaji yanayohusu marufuku ya Umoja wa Mataifa kwa wahusika wote wa utekelezaji wa serikali.
- Kuhakikisha ushirikiano wa karibu na wataalamu hodari wa usambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa.
- Kutayarisha miongozo ya kina yenye maonyesho na maneno ya ufafanuzi ya bidhaa zote zisizoruhusiwa, inayotolewa kwa maneno na lugha inayoeleweka kwa urahisi.
- Kudumisha maagizo wazi yanayohusu majukumu ya utekelezaji na ufafanuzi wa Umoja wa Mataifa unaohusu uingizaji nchini na uuzaji nje wa bidhaa na vijenzi vyenye matumizi mawili.
- Kuidhinisha hatua za udhibiti zinazoangazia vigezo vya Umoja wa Mataifa vya utekelezaji wa matakwa ya husisha-zote.
- Kuhakikisha kuwa sera na kanuni zote zinazoangazia marufuku ya Umoja wa Mataifa zinafasiriwa kisahihizi ziwe miongozo ya utekelezaji kwa mamlaka za kudhibiti mipaka/ushuru.
- Kudumisha maelezo sahihi na yaliyosashishwa kuhusu watu binafsi, kampuni na mashirika yaliyowekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.
- Kudumisha maelezo sahihi kuhusu watu binafsi na mashirika yenye historia ya kunyimwa leseni za uuzaji nje kwa ajili ya vifaa na bidhaa zisizoruhusiwa, isipokuwa kwenye hali zinazojumuisha bidhaa au teknolojia zenye matumizi-mawili.
- Kuunda miradi inayoaminiwa ya ushirikiano wa kibiashara ili kuwachunguza kwa awali wanaosafirisha bidhaa na vitu mara nyingi.

MAMLAKA ZA KUDHIBITI MIPAKA NA USHURU

Changamoto za utambulisho na utekelezaji zinazokumba mamalaka za kudhibiti biashara ni kali zaidi kwa ajili maajenti wa kudhibiti mipaka inabidi wafanye maamuzi ya haraka kuhusu mizigo ipi inafaa kukaguliwa kwa

makini zaidi. Kwa sababu asilimia ndogo ya kontena nyingi za mizigo zinazopitia kote ulimwenguni zinzaweza kukaguliwa kimkono, mamlaka za kudhibiti mipaka na ushuru zinafaa kufuata tahadhari za awali zifuatazo:

- Hakikisha ufikiaji wa muda-halisi kwa wataalamu hodari wa usambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa na miongozo yenye maonyesho na maneno ya ufafanuzi na kina kwa lugha inayoeleweka kwa urahisi.
- Hakikisha ufikiaji wa muda-halisi kwa maelezo stadi kuhusu yale yanayojumuisha bidhaa zenye matumizi-mawili.
- Hakikisha kuwa mwongozo unapatikana kwa maajenti na wenzao walioko kwenye sekta ya kibinafsi unaohusu yale yanayojumuisha bidhaa za kuuzwa nje zilizoko kwenye matakwana ya husisha-zote.
- Hakikisha ubadilishanaji wa karibu wa maelezo baina ya mamlaka za kudhibiti mipaka/ ushuru na kutoa leseni za uuzaji nje.
- Dumisha maelezo sahihi na yanayosasishwa kuhusu watu binafsi, kampuni na mashirika yaliyowekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.
- Kudumisha maelezo sahihi kuhusu watu binafsi na mashirika yenye historia ya kunyimwa leseni za uuzaji nje kwa ajili ya vifaa na bidhaa zisizoruhusiwa, isipokuwa kwenye hali zinazojumuisha bidhaa au teknolojia zenye matumizi-mawili.
- Shirikiana na mamlaka za kudhibiti biashara na kutoa leseni ili kuunda miradi inayoaminiwa ya ushirikiano wa kibiashara ya kuwachunguza kwa awali wanaosafirisha bidhaa na vitu halali mara nyingi.
- Hakikisha upokeaji kwa wakati wa maelezo ya kina ya mizigo ya bidhaa zote zinazoingia kwenye eneo la kuwasili au kituo cha mpito ili kuruhusu muda wa kutosha wa kutathmini na kuchambua hatari.
- Kutoruhusu kutolingana kwenye uwiano wa data baina ya kauli za ushuru zenye maelezo ya orodha za mizigo, orodha ya upakiaji, orodha ya mtoa huduma, orodha ya kutoa, na hati ya kuachilia mizigo, ankra za kibiashara, kwa kulinganisha misimbo iliyooanishwa, pamoja na data inayohitajika ya kila hati ambayo ni sahihi iwezekanavyo.
- Pata mkusanyiko wa kiwango cha chini cha teknolojia za ugunduzi zinazopendekezwa na WCO na ukuzaji mwingine wa uwezo, na kuitisha, unapohitajika, usaidizi kutoka kwa WCO, au kutoka kwa Majopo ya Wataalamu ya Umoja wa Mataifa ya 1540, 1718 na 1737.
- Inapowezekana, panua matumizi ya mfululizo wa teknolojia zinazotumika kwenye taratibu za ukaguzi, zikiwemo vifaa vya utambuzi wa bidhaa zisizoruhusiwa na zilizofanywa dijitali, vichambuzi vinavyoweza kuhamishwa vya aloi na chuma, vituo vya kukagua yaliyomo kwa Eksirei, huduma za ugunduzi wa mnunurisho, au mbwa waliofunzwa kugundua vilipuzi na kemikali.
- Hakikisha kuwa wanaotumia vifaa vya ugunduzi na wataalamu wa rasilimali za kiufundi za Silaha za Maangamizi Makubwa wamefunzwa vizuri na wanatoa tathmini za kila muda za uhodari na uadilifu.
- Kunapojaribiwa au kunapotokea juhudi ya kuenda kinyume na vikwazo vya Umoja wa Mataifa vinavyohusu Silaha za Maangamizi Makubwa, wasiliana na mamlaka husika za kitaifa – mara nyingi huwa ni wakala wa utekelezaji sheria - ili kuripoti utambulisho wa mtumaji na mpokeaji, dalali wa usafirishaji na ushuru, kampuni haswa ya usafiri, maelezo yote yanayohusu malipo, hatia na asili ya bidhaa, bidhaa zilizosafirishwa, zikiwemo utambulisho na sifa za upakiaji.

MAMLAKA ZA USIMAMIZI ZA HUDUMA ZA FEDHA NA MASHIRIKAYA KIMPITO YA FEDHA

Ni lazima maafisa wa utekelezaji wa vikwazo vya fedha wahakikishe kuwa sio tu watu binafsi, kampuni na mashirika yaliyoorodheshwa, lakini pia shughuli zisizoruhusiwa, zinanyimwa haki ya kufikia fedha. Kutekeleza matendo ya kupinga kwenye mali yanayomilikiwa na shabaha zilizoorodheshwa ni rahisi zaidi ukilinganisha na kutambua shughuli zinazoweza kuwa zimewekewa vikwazo. Hiyo inahitaji uelewaji bora zaidi wa ukiukaji wa vikwazo, ukiwemo uamuzi sahihi kuhusu kama ikiwa bidhaa na huduma zimepigwa marufuku au la:

- Tambua na zuia uhamishaji wowote wa fedha wenye uhusiano na ununuzi, udalali, uuzaji, ufadhili, usafirishaji na utengenezaji wa bidhaa ambazo haziruhusiwi kulingana na vikwazo vya Umoja wa Mataifa, na pia vitu au bidhaa zenye matumizi-mawili ambazo zinahusishwa kwenye matakwa ya husisha-zote ya Umoja wa Mataifa.
- Tambua na pinga miamala ya fedha, ufikishaji wa huduma za fedha, udhamini, udalali, au bima kwa niaba ya wafadhili, wanaopekea fadhila, walipwaji, au walipaji wenye uhusiano na miradi ya usambazaji ya Korea Kaskazini au ambao kutoka kwao, Korea Kaskazini inaweza kufaidika.
- Chukulia watu binafsi, kampuni au mashirika ambayo yamepewa au yamenyimwa leseni za uuzaji nje za vifaa vya ulinzi, Silaha za Maangamizi Makubwa na vifaa vyenye matumizi-mawili kwa vituo vyote au vyoyote vya kuwasili, kuwa ni hali za hatari zinazohitaji makini ya uangalifu unaoeleweka wa kina zaidi kabla ya kuruhusu ufikishaji wa huduma zozote za fedha.
- Sisitiza wateja watoe hati au maelezo yoyote yanayohitajika ambayo huwa yanahitajika kidesturi kwenye miamala ya fedha na hakikisha kuwa maelezo yote yanaambatana na ni sahihi.
- Dumisha uangalifu unaoeleweka wa kiwango cha juu kuhusiana na miito ya wateja wote ya miamala inayoweza kujumuisha wenzao wenye hadhi rasmi za kazi au kuna madai kuwa wana uhusiano na serikali, jeshi, vikosi vya usalama, na vituo vya utafiti vya taifa la Korea Kaskazini.
- Chukulia shirika au mtu yoyote ambaye ni mkaazi wa mataifa ambayo kwa sasa yamewekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa kuwa wana hatari kubwa ya kukiuka vikwazo.
- Wasilisha shughuli za kifedha zinazoshukiwa za miamala yote inayohusisha watu binafsi wanaoshukiwa kuwa wanafanya matendo kwa niaba ya wahusika waliowekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa, hasa kwa mashirika yanayohusishwa na Korea Kaskazini.
- Kwa kushirikiana na mratibu wa taifa wa vikwazo, tayarisha mwongozo na makaratasi ya maelezo ili kufafanua kikamilifu majukumu ya utekelezaji yanayohusu ukwamishaji mali wa Umoja wa Mataifa na vikwazo husika vya fedha kwa wahusika wote wa utekelezaji wa serikali.

Uainishaji wa ukiukaji wa vikwazo

Mifano ifuatayo inaonyesha ufundi unaoonekana kwenye ukiukaji wa vikwazo. Pia inaonyesha jinsi mawakala kadhaa yanaweza kushirikiana kwenye mpangilio wa utekelezaji baina ya mataifa ili kufuatilia na kuchunguza ukiukaji.

Illustration 10: Usafirishaji haramu wa bidhaa zilizopigwa marufuku



Illustration 11: Mtu binafsi kusafiri na pasipoti iliyoibiwa



Illustration 12: Vyeti bandia vya matumizi ya mwisho kwenye hali ya usafirishaji wa kimpito

Mkaguzi wa utiifu wa kampuni ya usafirishaji anazusha shauku kuhusu cheti cha matumizi ya mwisho cha mizigo iliyosafirishwa nje kupitia kituo cha usafirishaji wa kimpito.



Illustration 13: Mfumo wa Utambulisho wa Kiotomatiki (AIM) uliozimwa

Vikosi vya wanamaji vinagundua meli ya mizigo iliyoshukisha nanga iliyoko mbali na njia zinazotambuliwa za usafirishaji ambazo zimezima Mfumo wa Utambulisho wa Kiotomatiki (AIM).



Majukumu ya kuripoti na kuarifu

MUHTASARI

Mratibu wa taifa wa kutekeleza vikwazo anafaa kusimamia taratibu ya kuyaleta pamoja maelezo yote kuhusu juhudi za serikali za kutekeleza vikwazo na kutoa ripoti za utekelezaji kwa kamati ya vikwazo. Mifumo mengi ya vikwazo inahitaji taarifa na ripoti za muda zinazohusiana na matendo yanayofanywa ili kuitikia majaribio au ukiukaji wa vikwazo, kama ilivyoielezwa kwenye jedwali lifuatalo.

Jedwali la 13: Majukumu ya nchi zote ya kuripoti na kuarifu

MFUMO WA VIKWAZO	JUKUMU LA KURIPOTI
Somalia	<p>Kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya ufikishaji wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili; - Arifa za ufikishaji wa mizigo ya silaha zilizoondolewa wajibu hadi kwa Vikosi vya Usalama vya Serikali ya Kifederali ya Somalia (FGS), usaidizi wa kuendeleza taasisi za sekta ya usalama za Somalia, au kufikisha mizigo hadi kwa vikosi vya kimataifa vilivyoidhinishwa na Baraza la Usalama; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Juhudi za kuzuia uingizaji nchini wa makaa yanayotoka nchini Somalia; - Maelezo kuhusu ukiukaji uliofanikiwa au uliojaribiwa wa marufuku dhidi ya uingizaji nchini Somalia wa silaha na vifaa husika na uuzaji nje wa makaa yanayotoka Somalia; - Maelezo kuhusu kutumiwa vibaya rasilimali za fedha zinazodunisha Taasisi za Mpito za Serikali ya Kifederali na utekelezaji wa Makubaliano ya Djibouti; - Maelezo kuhusu watu binafsi, kampuni au mashirika yanayojishughulisha kwenye uhusiano wa kibiashara na Al-Shabaab; - Matendo yoyote ya ziada ambazo nchi, na haswa zile zilizoko kwenye eneo hili, zinaona ni muhimu kuhusiana na utekelezaji wa vikwazo. - Maelezo yanayohusu watu binafsi au mashirika yanayokuza na kurefusha vita nchini Somalia; - Maelezo yanayohusu watu binafsi wanaopanga, kuelekeza, au kutenda matendo yanayokiuka sheria za kimataifa za haki za kibinadamu zinazohusika au sheria za kimataifa za kibinadamu, au matendo yanayojumuisha unyanyasaji wa haki za kibinadamu kama vile kuvamia raia wa kawaida au kuajiri watoto, au kupinga ziara za kimataifa za kibinadamu, kidiplomasia na za kudumisha amani ya kimataifa.
Eritrea	<p>Kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya ufikishaji wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili; - Maombi ya idhini ya ufikishaji wa vifaa vya usalama na silaha zisizo-hatari zilizoondolewa wajibu; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Maelezo kuhusu ukiukaji uliofanikiwa au uliojaribiwa dhidi ya uingizaji nchini Eritrea wa silaha na vifaa husika na kuuzia Eritrea bidhaa hizi. - Maelezo kuhusu majaribio ya kusaidia makundi ya mapinduzi yaliyojijami; - Maelezo kuhusu wale wanaoweka, kufadhili, kusaidia, kufunza au kuhamasisha matendo ya ukatili na au matendo ya kigaidi

ISIL (Daeshi)/ Al Qaeda	<p>Kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hatua zote zilizochukuliwa ili kuzuia aina yoyote ya silaha au bidhaa husika zisiweze kufika kwa watu binafsi au mashirika yaliyoorodheshwa; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Maelezo kuhusu ukiukaji uliofanikiwa au uliojaribiwa wa marufuku dhidi ya kufikisha silaha na vifaa husika kwa watu binafsi na mashirika yaliyoorodheshwa; - Maelezo kuhusu kuajiri watu ili wafanye matendo au shughuli za ISIL (Daeshi), Al Qaeda au washirika wao wowote
Talibani	<p>Kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hatua zote zilizochukuliwa kuhusiana na utekelezaji wa marufuku ya silaha; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Maelezo kuhusu kuajiri watu ili wafanye matendo au shughuli za ISIL (Daeshi), Al Qaeda au washirika wao wowote.
Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo	<p>Kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya ufikishaji wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili; - Usafirishaji wowote wa silaha ulioondolewa wajibu wa marufuku ya silaha; - Juhudi za kuisaidia Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo idhibiti taratibu za usafiri wa ndege wa raia; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Juhudi za kusambaza kujulikana kwa miongozo ya uangalifu unaoeleweka ya bidhaa za madini za Kongo; - Pendekeza kuorodheshwa kwa wakiukaji wa marufuku ya silaha; viongozi wa kisiasa na kijeshi wa makundi yaliyojijami ya nje au ya Kongo yanayopinga kupokonywa silaha wapiganaji, kuajiriwa kwa watoto; watu waliofanya ukatili na ukiukaji madhubuti wa sheria ya kimataifa dhidi ya watoto au wanawake, waliopinga ufikiaji au usambazaji wa usaidizi wa kibadamu, waliosaidia makundi yaliyojijami kupitia biashara haramu ya rasilimali za kiasili.
Sudani / Darfuri	<p>Kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya ufikishaji wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili hadi mikoa ya Darfuri; - Usafirishaji wowote wa silaha ulioondolewa wajibu wa marufuku ya silaha; - Usaidizi wowote wa kiufundi na ufikishaji wa vifaa vya kijeshi visivyo-hatari; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo.

<p>Korea Kaskazini</p>	<p>“Hatua” au “mikakati thabiti” inayochukuliwa na nchi ili kutekeleza matakwa yafuatayo ya vikwazo, yakiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya uingizaji nchini Korea Kaskazini wa silaha au bidhaa husika, zikiwemo bidhaa zenye matumizi mawili; - Marufuku dhidi ya uuzaji nje wa silaha na bidhaa husika kutoka Korea Kaskazini, yakiwemo uondoaji wowote wa wajibu; - Marufuku yaliyowekewa vitu, mali, vifaa, bidhaa na teknolojia zinazoweza kuchangia kwa miradi yanayohusu, nyuklia, makombora ya mbali au miradi mengine ya silaha za maangamizi makubwa, zikiwemo vitu vyovyote vyenye matumizi-mawili, au vifaa vinavyohusishwa kwenye Matakwa ya Husisha-zote; - Juhudi yoyote ya kutekeleza marufuku yaliyowekewa bidhaa za anasa; - Juhudi zozote za kuzuia ufikishaji wa huduma za miamala ya fedha, udalali au huduma zingine za mpito, wasafirishaji-pesa, huduma za bima au bima-upya za vyombo vya baharini, uondoaji wa fedha, mafunzo ya kiufundi, ushauri, huduma au usaidizi unaohusiana na ufikishaji, utengenezaji, udumishaji, au matumizi ya bidhaa zilizopigwa marufuku; - Juhudi zozote za kuondoa usajilini vyombo vinavyoshukiwa kuwa vinasafirisha bidhaa zilizopigwa marufuku; - Juhudi zozote za kutekeleza ukwamishaji mali na katazo la usafiri; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali zilipo, - Uzuiaji wa miradi yote ya pamoja au shughuli za ushirikiano na watu binafsi au mashirika ya Korea Kaskazini; - Ukaguzi, ukamataji na utupaji wa bidhaa zinazorejeshwa wakati wa ukaguzi wa mizigo kwenye maeneo yao na ndani ya vyombo vilivyoko baharini; - Kutoshirikiana kwa nchi ya bendera ambapo chombo kinaaminiwa kuwa kinasafirisha bidhaa zilizowekewa marufuku; - Maelezo kuhusu usafirishaji, kubadilisha jina au kusajili upya; - Maelezo kuhusu idadi, jina na usajili wa vyombo vilivyoorodheswa vinavyopatikana kwenye eneo lake au baharini; - Hatua zilichukuliwa kufanya ukaguzi, ukwamishaji mali au tendo lingine linalofaa; - Ndani ya vipindi vya muda wa siku-90, akiba yoyote ya mafuta ghafi yanayoenda Korea Kaskazini na viwango maalum vya mafuta hayo; - Juhudi zote za kuizua Korea Kaskazini isiweze kufikisha, kuza wala kusafirisha makaa ya mawe, chuma, mawe yenye madini ya chuma, dhahabu, mawe yenye madini ya titaniamu, mawe yenye madini ya vanadiamu, madini adimu ya ardhi, shaba, nikeli, fedha, risasi na mawe yenye madini ya risasi, chakula na bidhaa za ukulima (msimbo ya HS ya 12, 08, 07), mashine (msimbo wa HS wa 84), vifaa vya umeme (msimbo wa HS wa 85), ardhi na mawe yakiwemo magnesiti na magnesia (msimbo wa HS wa 25), kuni (msimbo wa HS wa 44), mafuta ya ndege, mafuta ya jeti ya aina ya naptha, mafuta ya jeti ya aina ya kerosini, mafuta ya roketi ya aina ya kerosini, vyombo vya usafiri (msimbo wa HS wa 89), mashine za viwanda au magari ya usafiri, vyakula vinavyotoka baharini, nguo, na masanamu ya sanaa. - Kuwarudisha kwao wafanyikazi wote nchini wanaotoka Korea Kaskazini wanaolipwa; - Kuzuia kutumia vibaya ziara za kidiplomasia zinazotoa usaidizi au zinazoficha mradi wa usambazaji wa Korea Kaskazini, ikiwemo kufunga ziara za kidiplomasia au kufuka nchini wafanyikazi wa kidiplomasia; - Kuzuia mafunzo au elimu ya maalum, au ushirikiano wa sayansi na ufundi unaoweza kuusaidia mradi wa usambazaji wa Korea Kaskazini
----------------------------	--

Libya	<p>Hatua zote zinazochukuliwa na nchi ili kutekeleza matakwa yafuatayo ya vikwazo, yakiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya uingizaji nchini na uuzaji nje wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili; - Marufuku dhidi ya uuzaji nje wa mafuta ya petroli, yaani, uuzaji nje usioidhinishwa na Serikali ya Makubaliano ya Taifa; - Ukaguzi baharini, ukiwemo kukamatwa na kuondolewa mizigo iliyopigwa marufuku, ambayo inajumuisha silaha zinazolingia na zinazotoka, na pia usafirishaji haramu wa mafuta; - Ufikishaji wa bidhaa zozote za kijeshi zilizoondolewa wajibu; zikiwemo ufikishaji unaohitaji idhini ya kamati ya vikwazo; - Katazo binafsi la usafiri, yakiwemo kuingia, kutoka, au kupitia kwa mtu aliyeorodheshwa; - Ukwamishaji mali na vizuizi vya fedha vinavyohusu mashirika ya Libya ambayo kuna ushahidi wa kutosha kuwa yanatishia amani na usalama; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo.
Ginebisau	<p>Hatua zote zilizochukuliwa na mataifa ili kutekeleza katazo la usafiri la Umoja wa Mataifa, zikiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote za nchi zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.</p>
Jamhuri ya Afrika ya Kati	<p>Hatua zote zinazochukuliwa na nchi ili kutekeleza matakwa yafuatayo ya vikwazo, yakiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na mazingatio au ukiukaji ufuatao:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya ufikishaji wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili hadi kwenye Jamhuri ya Afrika ya Kati; - Usafirishaji wowote wa silaha ulioondolewa wajibu wa marufuku ya silaha; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Utambulisho na matendo ya wakiukaji wa marufuku ya silaha; wanaofanya ukatili na ukiukaji madhubuti wa sheria ya kimataifa dhidi ya watoto au wanawake; wanaofanya ukatili wa kingono na kijinsia; wanaopanga au kutekeleza mashambulizi dhidi ya wafanyikazi wa Umoja wa Mataifa, na wafanyikazi wa vikosi vingine vya kimataifa vilivyoidhinishwa na Baraza la Usalama kufanya shughuli zao kwenye Jamhuri ya Afrika ya Kati; waliopinga ufikiaji au usambazaji wa usaidizi wa kibinadamu, waliosaidia makundi yaliyojihami kupitia biashara haramu ya rasilimali za kiasili.
Yemeni	<p>Hatua zote zinazochukuliwa na nchi ili kutekeleza matakwa yafuatayo ya vikwazo, yakiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya uuzaji nje wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili hadi kwa Mahouthi; - Usafirishaji wowote wa silaha hadi nchini Yamani ambazo zimeondolewa wajibu wa marufuku ya silaha; - Ukaguzi wa mizigo yote inayoenda nchini Yamani, ikiwemo viwanja vya ndege na bandari, ambapo kuna ushahidi wa kutosha kuwa mizigo hiyo inajumuisha bidhaa zilizopigwa marufuku. - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Matendo yoyote ya ziada ambazo nchi, na haswa zile zilizoko kwenye eneo hili, zinaona ni muhimu kuhusiana na utekelezaji wa vikwazo; - Maelezo kuhusu watu wanaopinga kufaulu kwa taratibu ya mpito wa uongozi na utekelezaji wa Kongamano la Mazungumzo ya Taifa. - Maelezo yanayohusu watu binafsi wanaopanga, kuelekeza, au kutenda matendo yanayokiuka sheria za kimataifa za haki za kibinadamu zinazohusika au sheria za kimataifa za kibinadamu, au matendo yanayojumuisha unyanyasaji wa haki za kibinadamu.

Sudani Kusini	<p>Hatua zote zinazochukuliwa na nchi ili kutekeleza matakwa yafuatayo ya vikwazo, yakiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Marufuku dhidi ya ufikishaji wa silaha, bidhaa za kijeshi na bidhaa husika zenye matumizi mawili hadi nchini Sudani Kusini; - Usafirishaji wowote wa silaha ulioondolewa wajibu wa marufuku ya silaha; - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Matendo yoyote ya ziada ambazo nchi, na haswa zile zilizoko kwenye eneo hili, zinaona ni muhimu kuhusiana na utekelezaji wa vikwazo. - Maelezo kuhusu watu au mashirika yanayozidisha au kurefusha vita nchini Sudani Kusini, kupinga mazungumzo ya kupatana, au kukiuka Makubaliano ya Kusuluhisha Vita kwenye Jamhuri ya Sudani Kusini. - Maelezo yanayohusu watu binafsi wanaopanga, kuelekeza, au kutenda matendo yanayokiuka sheria za kimataifa za haki za kibinadamu zinazohusika au sheria za kimataifa za kibinadamu, au matendo yanayojumuisha unyanyasaji wa haki za kibinadamu kama vile kuvamia raia wa kawaida au kuajiri watoto, au kupinga ziara za kimataifa za kibinadamu, kidiplomasia na za kudumisha amani ya kimataifa.
Mali	<p>Hatua zote zinazochukuliwa na nchi ili kutekeleza matakwa yafuatayo ya vikwazo, yakiwemo kuidhinishwa kwa kanuni au sheria zozote zinazoweza utekelezaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Kimahususi, majukumu ya kuripoti yanahusiana na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Juhudi za kutekeleza katazo la usafiri na ukwamishaji mali; na pia mali yaliyokwamishwa, yakiwemo viwango maalum vya mali hayo na mahali yalipo; - Matendo yoyote ya ziada ambayo nchi, na haswa zile zilizoko kwenye eneo hili, zinaona ni muhimu kuhusiana na utekelezaji wa hatua za vikwazo. - Maelezo kuhusu watu binafsi au mashirika yanayotishia amani, usalama na utulivu wa Mali, au yanayopinga au kuchelewesha utekelezaji wa Makubaliano ya Amani na Kupatana nchini Mali. - Maelezo yanayohusu watu binafsi wanaopanga, kuelekeza, au kutenda matendo yanayokiuka sheria za kimataifa za haki za kibinadamu zinazohusika au sheria za kimataifa za kibinadamu, au matendo yanayojumuisha unyanyasaji wa haki za kibinadamu kama vile kuvamia raia wa kawaida au kuajiri watoto, au kupinga ziara za kimataifa za kibinadamu, kidiplomasia na za kudumisha amani ya kimataifa.

Maombi ya kuondolea wajibu

HAKUNA MBINU INAYOWIANA

Kamati za vikwazo vya Umoja wa Mataifa hazitoi mfumo unaowiana wa maombi ya kuondolea wajibu. Utenda kazi umebadilika kwenye kila kamati na kuna tofauti ndogo baina ya kamati hizo. Majibu ya maswali yafuatayo ambayo yameorodheshwa yanayohusiana na hali yanafaa kukidhi mahitaji ya maelezo. Ni lazima maombi ya kuondolea wajibu yawasilishwe kupitia ziara ya kudumu ya kitaifa ya nchi ambapo anayewasilisha ombi ni mkaazi au amesajiliwa (kampuni au shirika).

MAELEZO YANAYOHITAJIKA KWENYE MAOMBI YA KUONDOLEA WAJIBU KWA MISINGI YA HAJA YA KIBINADAMU, ILI KUPATA UANGALIZI WA AFYA, AU KUHUTHURIA DESTURI ZA KIDINI

Ombi linfaa kujumuisha maelezo yafuatayo kuhusu mtu au watu wanaosafiri:

- Jina kamili
- Nambari ya kudumu ya marejeleo kwenye Orodha ya Vikwazo
- Uraia

- Nambari ya pasipoti
- Lengo au malengo ya usafiri unaopendekezwa
- Tarehe na nyakati za matibabu (kuhusiana na maombi ya sababu za kimatibabu tu)
- Nakala za hati zinazoonyesha maelezo yanayohusiana na ombi, kama vile tarehe na nyakati maalum za mikutano au mipango rasmi
- Tarehe na nyakati zinazopendekezwa za kuondoka kutoka na kurudi pahali safari ilianza
- Ratiba kamili ya safari hiyo ikiwemo poti za kuondoka na kurudi na vituo vyote vya mpito
- Maelezo ya kina ya mbinu ya usafiri itakayotumiwa, yakiwemo inapohusika, kitafutaji rekodi, nambari za ndege na majina ya vyombo

Na kwenye hali za usafirishaji wa dharura wa kimatibabu, ombi pia linaweza kujumuisha:

- Dokezo kutoka kwa daktari linaloeleza asili ya matibabu ya dharura
- Ufafanuzi wa kituo ambapo mtu huyo atatibiwa
- Tarehe, wakati na mbinu ya usafiri ambayo ilitumiwa na mtu huyo kurudi, au inayotarajiwa kuwa itatumiwa na mtu huyo kurudi, kwenye nchi ambapo yeye ni mkaazi.

Maombi ya kuondolea wajibu wa katazo la usafiri ili kurahisisha kushiriki kwenye taratibu za mazungumzo na mapatano

Ombi linafaa kujumuisha maelezo yafuatayo:

- Jina kamili
- Nambari ya kudumu ya marejeleo kwenye Orodha ya Vikwazo
- Uraia
- Nambari ya pasipoti
- Lengo au malengo ya usafiri unaopendekezwa
- Nakala za hati zinazoonyesha maelezo yanayohusiana na ombi kama vile tarehe na nyakati maalum za mikutano au mipango rasmi
- Tarehe na nyakati zinazopendekezwa za kuondoka kutoka na kurudi pahali safari ilianza
- Ratiba kamili ya safari hiyo ikiwemo poti za kuondoka na kurudi na vituo vyote vya mpito
- Maelezo ya kina ya mbinu ya usafiri itakayotumiwa, yakiwemo inapohusika, kitafutaji rekodi, nambari za ndege na majina ya vyombo.

KUONDOLEA WAJIBU WA KATAZO LA USAFIRI KWA SABABU ZIZOTE ZINGINE

Ombi linafaa kujumuisha maelezo yafuatayo:

- Jina na anwani za mtu binafsi
- Nambari ya kudumu ya marejeleo kwenye Orodha ya Vikwazo
- Nambari ya pasipoti au hati za usafiri
- Maeneo yatakayozuriwa na mtu huyo, yakiwemo vituo vya mpito
- Kipindi cha muda ambacho mtu au watu hao wanatarajiwa kusafiri

Na kwa sababu kuondolewa wajibu wa usafiri ni lazima pia kutahitaji kuondolewa wajibu wa ukwamishaji mali, maelezo ya ziada ya fedha yafuatayo pia yatahitajika:

- Maelezo ya benki ya mpokeaji, yanapohusika
- Maelezo ya fedha zitakazotolewa, yakiwemo thamani ya jumla
- Gharama iliyokadiriwa ya usafirishaji unaotarajiwa
- Gharama iliyokadiriwa ya makazi ya muda yanayotarajiwa
- Gharama iliyokadiriwa ya matumizi mengine ya pesa yanayotarajiwa
- Tarehe ya kuanza kwa malipo
- Marudio ya malipo (Mara moja / kila mwezi / nyingine)
- Inapohusika, taja idadi ya malipo ya kila awamu
- Mbinu ya malipo: Kutuma kupitia benki / Stakabadhi ya moja kwa moja / pesa

- Inapohusika, taja riba na kiwango cha pesa kilichokadiriwa
- Maelezo mengine yanayoweza kusaidia kamati kwenye mazingatio yake pamoja na hati husika zilizoambatishwa.
- Maelezo ya mawasiliano ya mwasilishaji ombi na kituo cha mawasiliano cha wajumbe wa taifa wanaowasilisha ombi, yakiwemo majina, nambari za simu na barua pepe.

MAOMBI YA KUONDOLEA WAJIBU WA HATUA ZA UKWAMISHAJI MALI ZINAZORAHISISHA MALIPO YA GHARAMA ZA KIMSINGI ZA KUISHI

Ombi linafaa kutoa maelezo yafuatayo:

- Jina la mtu binafsi/shirika
 - Nambari ya kudumu ya marejeleo kwenye Orodha ya Vikwazo
 - Anwani ya mtu binafsi/shirika
 - Maelezo ya benki ya mpokeaji (ikiwa inafaa)
 - Lengo la malipo (tafadhali chagua moja)
 - Gharama za kimsingi (tafadhali jaza vifungu vya A, C na D)
 - Gharama zisizo za kawaida (tafadhali jaza vifungu vya B, C na D)
- A. Ikiwa ni kuondolea wajibu wa gharama za kimsingi:
- Gharama iliyokadiriwa ya chakula
 - Gharama iliyokadiriwa ya kodi na rehani
 - Gharama iliyokadiriwa ya dawa au matibabu
 - Gharama iliyokadiriwa ya kodi
 - Gharama iliyorekodiwa ya malipo ya kila awamu ya bima
 - Gharama iliyorekodiwa ya gharama za huduma za umma
 - Gharama iliyokadiriwa ya malipo ya ada ya wataalamu na malipo yanayorudishwa yanayohusishwa na ufikishaji wa huduma za kisheria
 - Gharama iliyokadiriwa ya ada au gharama za huduma za mali au fedha zilizokwamishwa
 - Gharama iliyokadiriwa ya kitu chochote kingine kinachochukuliwa kuwa ni gharama ya kimsingi lakini ambacho hakijatajwa hapo juu, fafanua:
- B. Ikiwa kuondolea wajibu gharama zisizo za kawaida kumeitishwa, toa maelezo ya kina na kiwango cha gharama ambazo hazikuhusishwa kwenye A.
- C. Maelezo ya ziada:
- Tarehe ya kuanza kwa malipo
 - Marudio ya malipo (Mara moja / kila mwezi / nyingine)
 - Inapohusika, tambua idadi ya malipo ya kila awamu
 - Mbinu ya malipo: Kutuma kupitia benki / Stakabadhi ya moja kwa moja / pesa
 - Kiwango cha riba iliyokusanyika au malipo ya riba
 - Maelezo mengine yanayochukuliwa kuwa ni muhimu ili kusaidia kamati kwenye mazingatio yake, na kuambatisha hati zozote husika zinazounga mkono
- D. Maelezo ya mawasiliano ya mwasilishaji na kituo cha mawasiliano cha wajumbe wa taifa wanaowasilisha ombi hili, yakiwemo majina, nambari za simu na barua pepe.

VII. Mfumo wa kutii vikwazo wa shirika-zima

Changamoto za kipekee zinazokumba kampuni

WATOAJI ANUWAI WA VIKWAZO

Kampuni, wala sio serikali, zina jukumu la kutii si vikwazo vya Umoja wa Mataifa tu, bali pia vikwazo vilivyowekwa na nchi au mashirika ya eneo ambapo kampuni hizo zinafanya shughuli zake. Kwa hivyo, kampuni cheshi ya kimataifa inawekewa shinikizo za utiifu kutoka kwa serikali kadhaa na vikwazo vyao. Hata hivyo, jukumu la kimsingi la utiifu wa kisheria ni vikwazo vya Umoja wa Mataifa, kwani vikwazo hivyo ni wajibu wa nchi wanachama zote za Umoja wa Mataifa.

Kwenye hali nadra, kampuni zinaweza kulazimika zipitie sera zinazopingana za vikwazo. Kutatuliwa kwa vikwazo vya Umoja wa Mataifa vilivyokewa Irani na kuwekwa upya vikwazo vya Marekani vilivyowekewa Irani kwa wakati huo huo, ikiwemo kutishiwa kwa kampuni zisizo za Irani kuwa zitawekewa vikwazo vingine zisipofuata madai ya Marekani, ni mfano mzuri.

GHARAMA NA MAPATO

Vikwazo vya Umoja wa Mataifa vinatoza gharama za fedha na vinaweza kutishia sifa ya nchi. Lakini pia vinatoa fursa ya kupata faida za muda mrefu kwa mashirika, kama inavyoonyeshwa kwenye jedwali lifuatalo:

Jedwali la 14: Gharama na faida zinazotokana na vikwazo

GHARAMA ZA FEDHA NA HATARI ZA SIFA ZA UTEKELEZAJI WA VIKWAZO VYA UMOJA WA MATAIFA	FAIDA ZA KIUCHUMI NA SIFA
Wafanyikazi wa utiifu na uangalifu unaoeleweka, wakiwemo wale wa huduma za ushauri na ukaguzi	Vikwazo ni mfumo ulioko kwenye safu ya mbele wa kuweka viwango ulimwenguni vya biashara zinazofanya shughuli zao kwenye maeneo ya vita na maeneo yaliyokuwa na vita hapo awali
Kushawishi serikali ili kupinga kuwekewa vikwazo maalum	Vikwazo vinaunda sekta ya watoa huduma wa uangalifu unaoeleweka na utiifu wa vikwazo na vifaa husika vya ufuatili
Ukosefu wa mapato na faida wakati vikwazo vinapoathiri soko muhimu za kampuni	Kuchangia kwenye suluhu ya vita, na kujitokeza kwa soko zinazokua haraka za maeneo yaliyokuwa na vita hapo awali
Faini na adhabu zingine, zikiwemo hukumu za kesi za kihalifu na kiraia za ukiukaji wa vikwazo	Amani inalifungua taifa lililokuwa na vita hapo awali ili lipate uwekezaji kutoka kwa jamii ya kimataifa ili liweze kujenga upya miundombinu na uchumi wa nchi.
Kuharibiwa sifa na kuwekwa kwenye hatari ya makundi ya utetezi kukejeli viongozi wa biashara na mashirika	Vikwazo mara nyingi huwa vinaangamiza washindani wa kibiashara wasio waaminifu wanaokiuka vikwazo

MJENGO NA WASHIRIKI

Mfumo wenye ufanisi wa kutii vikwazo vya Umoja wa Mataifa unafaa kuidhinishwa na uamuzi wa bodi ya wakurugenzi ya kampuni, na kumuidhinisha meneja mkuu ili aongoze, aratibu na asimamie timu ya utiifu ya shirika zima. Kwenye hali murwa, utiifu wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa unafaa kuwa sehemu ya udhibiti hatari wa jumla wa shirika lakini sera za utekelezaji mpana wa vikwazo vya kampuni zinafaa kufafanuliwa na

kuidhinishwa na bodi ya wakurugenzi.

Afisa wa utiifu wa vikwazo anafaa kupewa idhini ya kuitisha mikutano ya na kushawishi na kusimamia taratibu za kazi zinazohusiana na vikwazo za:

- Viongozi wa washiriki na sehemu zote za biashara
- Washauri wa kisheria wa idara zote na kampuni zinazomilikiwa;
- Wataalamu wa kutoa leseni za usafirishaji na uuzaji nje
- Idara za kutoa kandarasi na kandarasi ndogo
- Huduma za usalama wa kimwili na kitaratibu
- Idara za rasilimali za wafanyikazi
- Uhasibu, wadhibiti fedha
- Maajenti wa usafiri
- Washauri wa kisheria wa nje
- Wanaorahisisha na wanaopanga biashara muhimu
- Waletaji bidhaa na wahiriki wa nje
- Washauri wa usalama na wanaotoa huduma ya kutathmini hatari
- Huduma za kuajiri

TARATIBU ZA KAZI

Mfumo wa utiifu wa vikwazo wa shirika zima unafaa kuanzishwa baada ya kupokea ombi na pamoja na usaidizi kamili wa wahusika wakuu kabisa wa biashara wanaofanya uamuzi, hasa ili kuitikia uamuzi wa sera ya bodi ya wakurugenzi inayolazimu:

- Utiifu kamili wa vikwazo ufuatwe na washikadau wote wa kampuni, wakiwemo washauri, waajiriwa na wakandarasi, wawekezaji, wateja, waletaji bidhaa, miradi ya pamoja, au kampuni inazozimiliki.
- Kuzitenganisha kwa uwazi sera za utekelezaji za kampuni za vikwazo vya Umoja wa Mataifa na za vikwazo vingine, ili kuwazuia wasimamizi wowote wa utiifu wa vikwazo vya nchi wasiyapatie kipaumbele majukumu ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa kuliko vikwazo vya nchi binafsi.
- Idara zilizoko hatarini za kampuni zenye kufanya shughuli za usafirishaji, ukandarasi, usalama, rasilimali za wafanyikazi, uhasibu, na mameneja wote wa hatari, zinahitaji kusasishwa, kupewa mafunzo na utenda kazi wao unafaa kutathminiwa mara kwa mara ili uendelee kulingana na kasi ya mabadiliko ya mahitaji ya utiifu wa vikwazo yanayobadilika mara kwa mara.
- Kubuni maagizo ya kuweka viwango vya ubora na mafunzo ya ndani ili kuhakikisha ufahamu wa majukumu yote ya utiifu wa vikwazo kwenye kampuni nzima.

Ni lazima afisa wa kampuni wa utiifu wa vikwazo aelewe majukumu ya kuripoti kwa mamlaka zote za mataifa ambapo kampuni hiyo inafanya shughuli zake, ambao kwa upande wao, zina majukumu ya kuripoti kwa kamati ya vikwazo vya Umoja wa Mataifa. Utiifu wa vikwazo wa kampuni unapata ufanisi kupitia shughuli tatu:

Maelezo – Utiifu – Kuripoti

Maelezo

LENGO LA USIMAMIZI WA MAELEZO

Ni lazima afisa wa utiifu wa vikwazo wa kampuni ahakikishe kuwa washikadau wote wanajua na wanaelewa yale ya kufanya kuhusiana na miamala yoyote iwezekanayo baina ya kampuni hiyo na watu binafsi, kampuni na mashirika, au bidhaa na vitu vilivyowekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa na marufuku ya Umoja wa Mataifa.

KUFAHAMU ORODHA ZA VIKWAZO

Ni lazima idara zote husika za kampuni ziwe na [orodha za vikwazo vya Umoja wa Mataifa](#) ambazo

zimekusanywa na kusasishwa kikamilifu zinazoonyesha nani ameorodheshwa awekewe ukwamishaji mali au katazo la usafiri. Pia wanahitaji kufikia orodha ya vitu na bidhaa ambazo zimepigwa marufuku au ambazo kuzifanyia biashara bidhaa hizo kunahitaji uangalifu maalum unaoeleweka.

Ni lazima uamuzi wazi ufanywe kuhusiana na bidhaa na huduma zipi zitatengenezwa, kuunganishwa au kufanyiwa biashara na kampuni, zinazoweza kuingia kwenye ufafanuzi wa bidhaa zenye matumizi-mawili. Bidhaa hizi zenye hatari kubwa zinafaa kutambuliwa kwa uwazi na kuzuiwa zisisafirishwe kwa njia yoyote hadi nchi zilizowekewa marufuku ya silaha ya Umoja wa Mataifa, au mfumo wa vikwazo vya kupinga usambazaji.

KUELEWA HATUA ZA VIKWAZO

Wataalamu wa utiifu wa vikwazo wanafaa kujua hatua maalum zilizowekewa na Umoja wa Mataifa. Mara nyingi zinajumuisha:

- Marufuku ya silaha za kawaida
- Marufuku ya silaha za maangamizi makubwa
- Marufuku ya bidhaa zenye matumizi mawili (silaha za kawaida na za maangamizi makubwa)
- Matakwa ya Husisha-Zote kwenye vikwazo vya kupinga usambazaji
- Marufuku ya bidhaa
- Makatazo ya kuiuzia bidhaa za anasa Korea Kaskazini
- Kutoruhusu ulanguzi wa binadamu na kuajiriwa kwa vitisho
- Ukwamishaji mali na kunyima huduma za fedha
- Katazo binafsi la usafiri
- Vizuizi vilivyowekewa huduma za usafiri wa baharini, ardhini na angani
- Kuzuia hadhi za kidiplomasia
- Kuzuia shughuli za michezo
- Kuzuia huduma za elimu
- Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni

Ili kupata athari za kina za hatua hizi za vikwazo kwenye kampuni, tafadhali shauri Sura ya V - Marufuku na Makatazo.

KUONDOLEA WAJIBU

Ingawa usimamizi wa kuondolea wajibu wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa ni jukumu la nchi wanachama, maafisa wa utiifu wa vikwazo wa kampuni wanafaa kuzijua shughuli za jumla kuhusiana na haya. Kwa kiwango ambacho kuondolea wajibu kunaweza kuathiri utiifu wa vikwazo wa kampuni, ni bora kampuni ihakikishe kuwa kuna kituo cha mawasiliano baina ya kampuni na maafisa wa serikali wa kuratibu utekelezaji. Inawezekana kuwa kampuni zinaweza kuambiwa ziwapatie huduma watu binafsi waliowekewa vikwazo, kwa ajili ya kuondolewa wajibu wa hatua za ukwamishaji mali au katazo la usafiri.

MAJUKUMU YA UANGALIFU UNAOELEWEKA

Ni lazima kampuni ziweze kuonyesha kuwa taratibu zao za uangalifu unaoeleweka zinazohusiana na, kwa mfano, biashara ya madini yanayoweza kutoka upande wa Mashariki wa Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, na maeneo mengine ya vita zinakidhi viwango vya kimsingi vya uangalifu unaoeleweka, kama vilivyofafanuliwa kwenye [miongozo ya kamati ya vikwazo yanayolenga Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo](#).

Ingawa ushahidi wa mazingatio ya uangalifu unaoeleweka yaliyofanywa kwa wakati unachukuliwa kuwa ni ulinzi wa kutosha dhidi ya kulengwa, ulinzi huo haupo kuhusiana na wale wanaofanya biashara na Korea Kaskazini au bidhaa za Korea Kaskazini.

Kwa ziada, kampuni zinafaa kuzingatia, kwenye shughuli zao zote za kifedha, mapendekezo yaliyotolewa na Maafisa wa Kikazi wa Matendo ya Kifedha. Kimahususi, [Mapendekezo ya FATF](#) ya 4 – 12 yanazungumzia uangalifu unaoeleweka wa sekta ya kibinafsi, na 13 – 16 yanarejelea majukumu ya kuripoti yanayohusu kushindwa kwa utiifu wa vikwazo na kuweka viwango vya kimsingi vinavyotumiwa na mamlaka za serikali ili kudhibiti tabia za kampuni.

VIFAA VYA UKAGUZI WA KIBIASHARA

Mameneja wa kampuni zenye shughuli za kimataifa wana uwezekano mkubwa zaidi kuwa tayari wamejisajili na vifaa vya ukaguzi na ufuatiliwa vya kibiashara.

Vifaa hivi vinatoa usaidizi muhimu ili kutambua wakiukaji wa vikwazo ambao tayari wametambuliwa miongoni mwa mkusanyiko mkubwa zaidi wa watu waliofichuliwa kisiasa (PEP) waliowekeka wasifu wa kidijitali. Kuruhusu watu kama hawa, ambao wanafaa kuchukuliwa kuwa ni wenye hatari kubwa, wafanye miamala ya biashara bila ya kutathminiwa kunaweza kusababisha kushindwa kwa utiifu wa vikwazo ambako kunaibisha sana.

Benki hizi za data pia zinafaa kuwawekeka alama ya kuonya watu binafsi ambao waliwahi kutuma ombi la kupewa leseni ya uuzaji nje lakini walinyimwa. Sharti hili pia linaashiria hatari kubwa na linafaa kuleta maswali ya ziada kila mara watu kama hawa wanapotaka kufanya biashara inayohusu bidhaa au huduma nyeti au zisizoruhusiwa.

Bidhaa maarufu kwenye maeneo yanayozungumza Kiingereza ni:

- [Uangalizi wa Dunia](#) iliyoundwa na Thomson-Reuters
- [Fircosoft](#) iliyoundwa na Accuity
- [Mifumo ya Bridger](#) iliyoundwa na Lexis Nexis
- [Rada ya Hatari ya Miamala ya en.SafeWatch360](#) iliyoundwa na EastNets
- [OneClickCOMPLIANCE](#) iliyoundwa na NominoData
- [Orodha za Kufuatiliwa](#) iliyoundwa na Mifumo Bunifu (Innovative Systems)
- [HotScan](#) iliyoundwa na CGI
- [NetReveal](#) iliyoundwa na Mifumo ya BAE (BAE Systems)
- [Ukaguzi wa Orodha za Kufuatiliwa wa Oracle](#) iliyoundwa na Oracle
- [Ukaguzi wa Vikwazo wa SURETY](#) iliyoundwa na Washirika wa AML (AML Partners)
- [Jukwaa la Utiifu la Sentinel™](#) iliyoundwa na Teknolojia za Ukweli (Truth Technologies)

Bidhaa kama hizi zinatolewa kwa maeneo mengine ya lugha ulimwenguni.

Utiifu

USHAURI WA UTEKELEZAJI

Waratibu wa utiifu na mameneja wa hatari inayokumba kampuni wanafaa kutayarisha ushauri sahihi wa kiufundi na kuyasambaza maagizo haya miongoni mwa kampuni zinazomilikiwa na idara zote ili kufahamisha kuhusu majukumu maalum ya utiifu.

MAJUKUMU MAALUM

Mameneja wa hatari inayokumba kampuni wanafaa kuhadhari kampuni zinazomilikiwa na idara zote husika kuhusu majukumu maalum ya vikwazo, na wanafaa kusasisha maagizo yao kila kanuni hizi zinapozidi kubadilika. Ni lazima wataalamu wote wa utiifu na mameneja wa kampuni wanaoongoza idara ambazo ni nyeti kivikwazo wajue watu binafsi, kampuni na mashirika yote yaliyoorodheshwa; na marufuku, viziuzi vya fedha, makatazo ya usafiri na hatua zote zingine za vikwazo.

Waajiriwa wanaofanya kazi kwenye kampuni zinazomilikiwa au idara ambazo ni nyeti kivikwazo wanafaa kujua nchi, mtu binafsi, kampuni, au shirika gani limewekewa hatua gani za vikwazo. Mpangilio ufuatao wa utiifu, pamoja na marekebisho na masasisho yoyote, yanafaa yaweze kupatikana kwa wahusika wote wa kibiashara:

Jedwali la 15: Orodha ya shughuli ya wahusika wa utekelezaji wa shirika walioko kwenye safu ya mbele

WAHUSIKA WA KAMPUNI WALIOKO KWENYE SAFU YA MBELE (ZAIIDI YA IDARA ZA UTIIFU)	HATUA ZA VIKWAZO	SHUGHULI ZA UTIIFU*
Mauzo na udumishaji, usafirishaji, utozaji, sheria, zikiwemo kampuni zozote za kimpito za ushirikiano zinazotoa huduma za mipango ya usafiri, udalali, au upitishaji kwenye mamlaka za ushuru	Marufuku yaliyowekewa silaha za kawaida.	Kuzuia uuzaji nje wa vifaa vyovyote vya kijeshi hadi nchini Somalia, Eritrea, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, Sudani/Darfuri, Korea Kaskazini, Libya, Jamhuri ya Afrika ya Kati, na wale walioorodheshwa kwenye vikwazo vya Yemeni na Al Qaida, ISIL/Daeshi, Talibani; Kuzuia uingizaji nchini wa bidhaa za kijeshi kutoka Eritrea na Korea Kaskazini.
Mauzo na udumishaji, usafirishaji, utozaji, sheria, zikiwemo kampuni zozote za kimpito za ushirikiano zinazotoa huduma za mipango ya usafiri, udalali, au upitishaji kwenye mamlaka za ushuru.	Marufuku ya Silaha za Maangamizi Makubwa, zikiwemo vijenzi vya silaha za bayolojia, kemikali na nyuklia, na vya makombora ya mbali.	Kuzuia uingizaji nchini wa elimu, teknolojia, vijenzi au bidhaa zinazohusu usambazaji zinazoenda na zinazotoka Korea Kaskazini.
Mauzo na udumishaji, usafirishaji, utozaji, sheria, zikiwemo kampuni zozote za kimpito za ushirikiano zinazotoa huduma za mipango ya usafiri, udalali, au upitishaji kwenye mamlaka za ushuru.	Marufuku ya bidhaa zenye matumizi mawili (silaha za kawaida na za maangamizi makubwa)	Yanazuia usafirishaji hadi nchini Somalia, Eritrea, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, Sudani/Darfuri, Korea Kaskazini, Libya, Jamhuri ya Afrika ya Kati, na zile zilizoorodheshwa kwenye vikwazo vya Yamani na Al Qaida, ISIL/Daeshi, Talibani.
Mauzo na sheria.	Matakwa ya Husisha-Zote kwenye vikwazo vya kupinga usambazaji	Yanazuia usafirishaji hadi Korea Kaskazini wa bidhaa yoyote inayoweza kuendeleza usambazaji wa Silaha za Maangamizi Makubwa.

Mauzo na udumishaji, usafirishaji, utozaji, sheria, zikiwemo kampuni zozote za kimpito za ushirikiano zinazotoa huduma za mipango ya usafiri, udalali, au upitishaji kwenye mamlaka za ushuru.	Marufuku yaliyowekewa bidhaa fulani	Kuzuia uingizaji nchini wa makaa yanayotoka nchini Somalia; bidhaa zinazotoka na zinazoenda nchini Korea Kaskazini (kama ilivyofafanuliwa kwenye Sura ya VI, sura ndogo ya Kutekeleza marufuku ya bidhaa), na bidhaa za mafuta ya petroli ambazo hazijapata idhini ya Serikali ya Libya.
Mauzo na udumishaji, usafirishaji, utozaji, sheria, zikiwemo kampuni zozote za kimpito za ushirikiano zinazotoa huduma za mipango ya usafiri, udalali, au upitishaji kwenye mamlaka za ushuru.	Vizuizi vilivyowekewa bidhaa fulani ambazo hazikidhi viwango vya uangalifu unaoeleweka vya Umoja wa Mataifa au zinazozidi mgao unaoruhusiwa.	Kuzuia uingizaji nchini, isipokuwa ikiwa miongozo ifuatayo ya uangalifu unaoeleweka inafuatwa, wa bidhaa fulani zinazotoka nchini Jamhuri ya Afrika ya Kati, Jamhuri ya Kidemokrasia ya Kongo, na Mali. Kuzingatia mwongozo wa vikomo vya bidhaa fulani zinazotoka nchini Korea Kaskazini.
Mauzo na udumishaji, usafirishaji, utozaji, sheria, zikiwemo kampuni zozote za kimpito za ushirikiano zinazotoa huduma za mipango ya usafiri, udalali, au upitishaji kwenye mamlaka za ushuru.	Makatazo ya kuiuzia bidhaa za anasa Korea Kaskazini.	Yanazuia usafirishaji wa bidhaa hadi nchini Korea Kaskazini.
Rasilimali za wafanyikazi na sheria	Kutoruhusu ulanguzi wa binadamu na kuajiriwa kwa vitisho	Kuwanyima ajira raia wa Korea Kaskazini.
Idara ya mauzo na idara zote zinazohusishwa na miamala ya fedha, bima au huduma zingine za kimpito za fedha, zikiwemo sheria.	Ukwamishaji mali na kunyima huduma za fedha	Kunyima miamala ya watu binafsi, kampuni na mashirika yaliyoorodheshwa kwenye orodha za vikwazo vya Umoja wa Mataifa na kuwanyima huduma za benki na bima wahusika wote wa Korea Kaskazini.
Idara zozote za usafiri au usafirishaji wa waajiriwa, sheria	Katazo binafsi la usafiri	Kuwanyima huduma za usafiri watu binafsi walioorodheshwa kwenye orodha za vikwazo vya makatazo ya usafiri ya Umoja wa Mataifa
Usafirishaji na taratibu za upande wa poti, zikiwemo wale wanaohusishwa na uletaji fueli.	Vizuizi vilivyowekewa huduma za usafiri wa baharini, ardhini na angani	Kuvinyima huduma za uegeshaji vyombo vilivyoorodheshwa au vyombo vinavyoenda au vinavyowasili kutoka Korea Kaskazini.
Idara za uhusiano na serikali, sheria.	Kuzuia hadhi za kidiplomasia	Kukataa mawasiliano na waajiriwa wa kidiplomasia wa Korea Kaskazini, na pia kukataa kutoa usaidizi wowote wa usafiri na usafiri wa kimpito.
Utafutaji soko na sheria.	Kuzuia shughuli za michezo	Kuzinyima ufadhili nchi zilizoorodheshwa
Utafutaji soko, mauzo na sheria.	Kuzuia huduma za elimu	Kuzinyima ufadhili au usaidizi mwingine taasisi za elimu zinazokaribisha raia wa Korea Kaskazini.

Idara za uwekezaji na usimamizi wa vituo	Kuzuia biashara ya bidhaa za kitamaduni	Kuzuia ununuzi bidhaa za kitamaduni zinazoweza kuwa chanzo cha ufadhili cha ISIL (Daeshi) na Al Qaeda
--	---	---

* Ili kupata mwongozo maalum zaidi wa utifu, shauri vifungu vya majukumu husika ya utekelezaji kwenye Sura ya V -- Marufuku na Makatazo

Mwongozo wa utifu wa sekta maalum

Kampuni za sekta anuwai zinakumbana na changamoto za kipekee za utifu ambapo mratibu wa vikwazo vya kampuni anafaa kulenga uendelezaji wa mwongozo wa hali maalum. Orodha zifuatazo zinaonyesha ushauri wa jumla unaotolewa kutoka uzoefu wa kitambo na ukiukaji wa vikwazo.

WATENGENEZAJI AU WAHUSIKA WENGINE WA KAMPUNI WANA OHUSISHWA NA BIASHARA YA VIFAA VYA KIJESHI AU BIDHAHA ZENYE MATUMIZI-MAWILI

Ikiwa hali kadhaa kati ya hali zifuatazo zinahusishwa, wanaoshirikiana kibiashara wanafaa kufanyiwa ukaguzi wa kina zaidi wa usuli kabla ya kuidhinisha muamala::

- Hakikisha kuwa hakuna mhusika yoyote anayehusishwa kwenye kuleta, kusafirisha, kufadhili na matumizi ya mwisho ya vifaa vya kijeshi, vikiwemo uwezekano wowote wa kuwa na matumizi mawili ambaye tayari ameorodheshwa kwenye vikwazo vya Umoja wa Mataifa.
- Kwa mhusika yoyote anayehusishwa na usafirishaji wa bidhaa za kijeshi ambaye tayari ameorodheshwa kwenye vikwazo vingine (vya nchi moja au nchi kadhaa), uthibitishaji unahitajika ili kuamua kama vikwazo vya Umoja wa Mataifa viko karibu kuwekwa, au kama mhusika huyo aliondolewa wajibu.
- Kwa wakandarasi wadogo, wauzaji, na wateja wa mara ya kwanza, thibitisha hati za utambulisho, fanya ukaguzi wa usuli kwa kutumia data ya serikali na data ya sekta ya kibinafsi. Sisitiza haja ya kuthibitisha utambulisho wa washiriki wote, na hasa maajenti wa ununuzi na watu binafsi, kampuni na mashirika yote mengine yanayowakilisha wanunuzi, wauzaji au wakandarasi wadogo au yale yanayowaelekeza au kuwatambulisha, yanayofanya mazungumzo kwa niaba yao, au yanayotoa huduma za kipekee kama vile ushauri wa ununuzi wa kiufundi, ushauri wa kisheria, na pia yale yanayotoa rasilimali za fedha na usafiri;
- Thibitisha kuwa hati za mtumiaji wa mwisho na matumizi ya mwisho ni halali, zinafaa kwa kipindi cha muda kinachozingatiwa na kwa bidhaa zilizopendekezwa kununuliwa;
- Kwa mnunuzi yoyote, fanya uangalifu unaoeleweka, ili kuhakikisha kuwa:
 - bidhaa zilizopendekezwa ziletwe au zifanyiwe biashara zinaambatana au zinalingana na silaha zilizopo;
 - kunapokuwa na kutolingana baina ya mali yaliyopo, sababu za uletaji bidhaa unaopendekezwa inaweza kuthibitishwa kihuria, kama vile mijadala ya bunge au kanuni kuhusu mabadiliko ya mifumo ya silaha iliyopo;
 - taifa linaloagiza akiba zinazotosha zilizotengwa kwenye bajeti ya kawaida;
 - hakuna ishara za nia za kukiuka vikwazo vya Umoja wa Mataifa au kusaidia wahusika wengine wakiuke vikwazo.
- Uletaji unaopendekezwa wa bidhaa, vijenzi, teknolojia, huduma au maelezo yanayohusu usambazaji unahitaji uthibitishaji wa uhodari wa kiufundi unaolingana na sifa na maelezo ya bidhaa zinazotakikana na uhalali wa mnunuzi.
- Maelezo yanayoaminika na yanayoweza kuthibitishwa yanahitajika kwenye hali ambapo mnunuzi anakataa taratibu za kawaida, kama vile uthibitishaji wa maelezo maalum ya kiufundi, taratibu za usafiri na ufadhili, au anakataa huduma za baada ya mauzo, kama vile usakinishaji, udumishaji, au mafunzo, au kwenye hali ambapo:

- • Maagizo ya ununuzi hayana tarehe maalum za ufikishaji;
- Kuwepo kwa kutolingana baina ya maelezo maalum ya kiufundi ya bidhaa zinazohusika na uwezo wa kiufundi wa nchi ya kuwasili bidhaa hizo;
- Bidhaa zinazoletwa zinatambuliwa kwenye hati za usafirishaji kuwa zimetumwa kwa ajili ya “utathmini”, “uchambuzi”, au “urekebishaji”, zinazotoa maelezo yasiyolingana na hati ya uuzaji na zinazoficha umiliki wa kikweli;
- Mbinu na njia za ufikishaji hazieleweki na hazilingani na lengo lililotajwa la uletaji bidhaa na cheti cha matumizi ya mwisho.

SEKTA YA USAFIRI

Makapteni, wamiliki na waendeshaji ndege, vyombo vya baharini na mizigo, maajenti wao na madalali wa ushuru

- Kufanya ukaguzi wa kiusuli wa kila abiria au msafirishaji wa mizigo kabla ya kuingia kwenye makubaliano ya usafiri au usafirishaji wa bidhaa.
- Uangalifu unaoeleweka wa kabla ya usafiri unafaa kujumuisha:
 - Kucheki maabiria, wauzaji, wasafirishaji, wanaokudai, madalali, au maajenti dhidi ya orodha za Umoja wa Mataifa za watu binafsi walioorodheshwa kwenye katazo la usafiri au vikwazo vingine.
 - Kucheki mizigo dhidi ya orodha za Umoja wa Mataifa na ufafanuzi wa bidhaa za kijeshi zilizowekeka marufuku, vijenzi vya Silaha za Maangamizi Makubwa, bidhaa zenye matumizi mawili, au vitu;
 - Kuthibitisha asili, eneo la mwisho la kuwasili na vituo vya usafiri wa kimpito/kupitia ili kuondoa ufikishaji wa kisiri hadi nchi au eneo lililowekeka vikwazo vya Umoja wa Mataifa.
 - Kuthibitisha kuwa hati za usafirishaji wa kibiashara, bima, usafirishaji na ushuru za vitu na bidhaa zinaambatana na Misimbo Iliyooanishwa iliyotambuliwa, pamoja na pasipoti za wale waliohusika kwenye usafirishaji huo.
 - Kuthibitisha kama bidhaa au vitu vilivyosafirishwa vinaambatana na vipimo, uzito, na sifa zingine zinazoonekana ambazo zinajulikana na fikra zinazooleweka;
 - Kuangalia kama mizigo iliyosafiridhwa hadi kwenye maeneo au nchi zilizowekeka marufuku ya silha zinaweza kuhusishwa kwenye vizuizi vyenye matumizi-mawili.
- Inapoidhinishwa na mamlaka za kutoa leseni za nchi, thibitisha kwenye hali ambapo kuna wasiwasi mkubwa kama matu au shirika lolote limehusishwa na usafirishaji unaoshukiwa limewahi kunyimwa leseni ya uuzaji nje ya bidhaa za kijeshi, vifaa vyenye matumizi-mawili au vinavyohusu Silaha za Maangamizi Makubwa.

SEKTA YA USAFIRI -- MSAFIRISHAJI NA WAPOKEAJI WA MIZIGO INAYOSAFIRISHWA

- Thibitisha utambulisho, historia, na maelezo yanayopatikana ili kuitikia mahitaji ya kikanuni kuhusu ndege, au chombo cha baharini na kampuni/mmiliki wake aliyesajiliwa kilichopendekezwa kifanye usafirishaji;
- Kwenye usafiri wa angani, mahitaji muhimu kabla ya kufunga mkataba wa usafirishaji yanajumuisha uthibitishaji wa hati mbili zifuatazo kwenye mamlaka husika za kitaifa za usafiri wa ndege (mamlaka nyingi za usafiri wa ndege za kitaifa zinatoa vifaa vya mtandaoni vya uthibitishaji):
 - Wakala wa ya kitaifa ya usajili wa usafiri angani kucheki uhalali wa cheti cha kuweza kuwa angani cha ndege inayopendekezwa ambacho ni lazima kionyeshwe na mmiliki;
 - Usajili halali wa ndege ambao ni lazima ujumuishe maelezo yafuatayo: nambari ya usajili ya kitaifa yenye herufi na nambari, nambari tambulishi, muundo, modeli na mwaka iliyotengenezwa, aina ya injini, modeli na mtengenezaji, muuzaji, hali ya uhalali

na tarehe ya kutolewa kwa cheti, tarehe ya kuishiwa na muda, na maelezo kamili ya mmiliki aliyesajiliwa

- Kwa ajili ya usafirishaji kwenye chombo cha baharini, hati mbili zifuatazo zinafaa kuthibitishwa kwenye tovuti za IMO:

• (<https://webaccounts.imo.org/Common/WebLogin.aspx?App=GISISPublic&ReturnUrl=https%3a%2f%2fgisis.imo.org%2fPublic%2fSHIPS%2fDefault.aspx>)

- au kwenye tovuti ya shirika ambalo si la faida la Equasis:

(<http://www.equasis.org/EquasisWeb/public/HomePage?fs=HomePage>)

- Nambari ya utambulisho ya meli ya IMO
- Nambari ya utambulisho ya kampuni/mmiliki aliyesajiliwa wa IMO

MAAFISA WA UTIIFU WA SEKTA YA FEDHA – BENKI NA USIMAMIZI WA AKAUNTI

- Kabla ya kufungua akaunti ya benki, hakikisha kuwa wateja wote wawezakanao, wawe ni watu binafsi, kampuni, kampuni zinazomilikiwa na kampuni zingine au mashirika yoyote mingine, wanachekiwa dhidi ya orodha zote za Umoja wa Mataifa za wale walioorodheshwa wawekewe ukwamishaji mali au vikwazo vingine.
- Kufafanua kama mteja anayewezekana amewekewa vikwazo vyovyote vya nchi mpja au nchi kadhaa na kama uwekaji wa vikwazo vya Umoja wa Mataifa uko karibu.
- Kufanya uthibitishaji kamili wa ‘mjue mteja wako’ wa wateja wote wa mara ya kwanza, pamoja na uthibitishaji wa hati zilizowasilishwa na mteja, data kutoka kwa mifumo ya kucheki usuli ya serikali na sekta ya kibinafsi, na marejeleo ya watu binafsi.
- Kuhakikisha kuwa mteja anayewezekana hafanyi matendo kama mwakilishi au mshiriki wa mhusika mwinginw, wala hana nia ya kufanya biashara na wahusika ambao tayari wamewekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa, au wenye nia ya kukiuka vikwazo.
- Kuchukulia watu binafsi au mashirika ambao wamepewa au wamenyimwa leseni za uuzaji nje kutoka kwa mamlaka za taifa za uuzaji nje au biashara inayohusisha bidhaa za kijeshi, Silaha za Maangamizi Makubwa na vifaa vyenye matumizi-mawili, hadi kwenye vituo vyote na vyovyote vya kuwasili kiwa ajili ya hatari zilizoongezeka za utiifu zinazohitaji uangalifu unaoeleweka wa kina zaidi kabla ya kuruhusu huduma za kifedha.
- Kuwasilisha ripoti za shughuli za kifedha zinazoleta shauku za miamala yote inayohusisha ukiukaji wa vikwazo unaoshukiwa, biashara inayohusisha wahusika au nchi ambazo bidhaa hizo zinawasili zilizowekewa marufuku ya Umoja wa Mataifa, au bidhaa ambazo haziruhusiwi au ziliowekewa marufuku na Umoja wa Mataifa.

MAAFISA WA UTIIFU WA SEKTA YA FEDHA – HUDUMA ZA FEDHA ZA KIMPITO, ZIKIWEMO HUDUMA ZA BIMA AU UWEKEZAJI, HATI ZA MKOPO ZA UTOAJI NA UDALALI, HATI ZA MKOPO NA HISA, NA WANAORAHISISHA MIAMALA YA KUBADILISHANA BIDHAA

- Thibitisha kuwa wateja wanawasilisha hati zinazoaminika zinazounga mkono miamala ya kifedha, pamoja na maelezo yanayoweza kuthibitishwa ambayo kwa kawaida yanahitajika kwenye sekta maalum, ufadhili wa mradi au huduma zinazoitishwa.
- Kuza uangalifu unaoeleweka wa huduma zote za kifedha zinazohusisha wahusika wanaotambulika kama PEP (watu waliofichuliwa kisiasa), wakiwemo maafisa wa serikali, maafisa wa usalama na kijeshi, wasomi na mameneja wa kampuni za serikali na vituo vya utafiti vya nchi.
- Kuza uangalifu unaoeleweka wa huduma zote za kifedha zinazohusisha wahusika wanaofanya shughuli zao kutoka au pamoja washiriki walioko kwenye nchi zilizowekewa vikwazo vya Umoja wa Mataifa.
- Hakikisha kuwa muamala wowote wa kifedha unaohusisha cheti cha matumizi ya mwisho wa bidhaa za kijeshi au vijenzi vinavyohusu usambazaji vinahalalishwa na vinaambatana kisahihhi na hati zote za

biashara na usafirishaji zenye uhusiano navyo.

- Hakikisha kuwa miamala ya pesa, huduma za kifedha au kufikisha huduma za bima, udalali, au udhamana kwa niaba ya wawekezaji, wanaofaidika, wanaolipwa au wanaolipa walioko kwenye nchi ambayo imewekewa marufuku yoyote ya Umoja wa Mataifa hayahusishi bidhaa zozote zilizowekewa marufuku, zikiwemo bidhaa zenye matumizi mawili.
- Hakikisha kuwa vifaa ambavyo vinaweza kuwa vimewekewa marufuku havitambuliwi kwa malengo ya kifedha kuwa vinasafirishwa hadi kwenye kituo kilichoko kwenye nchi ambayo imewekewa marufuku ya Umoja wa Mataifa kwa ajili ya “tathmini”, “utambuzi”, au “urekebishaji”
- Thibitisha maelezo yote yaliyoko kwenye hati za ombi lililowasilishwa na ulizia hati zinazoambatana, kwa mfano kwa malengo ya bima au usafirishaji.
- Wasilisha ripoti za shughuli za kifedha zinazoshukiwa za miamala yote inayohusisha bidhaa zisizoruhusiwa au zinazozuiwa zinazosafirishwa hadi kwenye nchi iliyowekewa marufuku ya Umoja wa Mataifa

Uainishaji wa ukiukaji wa vikwazo

Mifano ifuatayo inaonyesha ufundi unaoonekana kwenye ukiukaji wa vikwazo. Pia inaonyesha jinsi vitengo vya kampuni vinaweza kushirikiana na kuwasiliana na maafisa wa utekelezaji wa nchi.

Illustration 14: Mwajiriwa anashiriki kwenye usafirishaji haramu wa bidhaa zilizopigwa marufuku



Illustration 15: Kutumia pasipoti bandia



Illustration 16: Vyeti bandia vya matumizi ya mwisho kwenye usafirishaji wa kimpito



Illustration 17: Utoaji pesa mwingi mno



¹ Tazama: http://www.korea-dpr.com/juche_ideology.html (ilifikiwa 8 Machi 2019)